

# रत्नावली

नाटिका ।

श्रीहर्षदेवविरचिता । \*

पण्डितकुलपतिना

वि, ए, उपाधिधारिणा

श्रीमन्जीवानन्दविद्यासागरभट्टाचार्य्येण

विरचितया व्याख्यया समलङ्कता ।

तदात्मज्ञाभ्यां पण्डित श्रीआशुबोधविद्याभूषण

पण्डित श्रीनित्यबोधविद्यारत्नाभ्यां

संस्कृता प्रकाशिता च ।

चतुर्थसंस्करणम् ।

कलिकाताराजन्याम् ।

घोषयन्त्रे मुद्रिता ।

३ १८१० ।

---

প্রিন্টর—শ্রীমন্মথনাথ ঘোষ,

কলিকাতা—৩৮ নং শিবনারায়ণ দাসের লেন, “ঘোষ-প্রেস” ।

---

~~रत्नावली~~

## नाटिका ।

प्रथमोऽङ्कः ।

—००५०५००—

पादाग्रस्थितया मुहुः स्तनभरेणानीतया नम्रतां  
शम्भोः सस्पृहलोचनत्रयपथं यान्त्या तदाराधने ।  
क्रीमत्या शिरसीहितः सपुलकस्वेदोद्गमोत्कम्पया  
विस्मिष्यन् कुसुमाञ्जलिगिरिजया क्षिप्तोऽन्तरे पातु वः ॥ (१)

( १ ) इदं कविकुलवङ्गमस्य श्रीहर्षदेवस्य कृतिः अष्टादशविधोपरूपकैषु अन्त-  
र्गता नाटिका । अधुना रङ्गविघ्नीपशान्तये मान्दीकर्तव्यतां विधिक्षमाणः  
भावदादौ मङ्गलाचरणं प्रसीति—पादायेति । पादाग्रयोः स्थितया, पादाग्रभागम्  
अवलम्बमानया स्तनभरेण स्तनगुह्यत्वेन मुहुर्ममताम् आनीतया प्रापितया, तदाराधने  
शिवसेवायां शम्भोः पत्युः सस्पृहाणां दिष्टकृणां लोचनत्रयाणां पन्यानमिति र्गं  
मौचरं यान्त्या प्राप्नुवन्त्या, अत एव क्रीमत्या लज्जितया, तथा पुलकस्य स्वेदोद्गमस्य  
उत्कम्पस्य तैः सह वर्तमानया, एताव्यपि सात्त्विकलक्षणानि बोद्धव्यानि । गिरिजया  
शिरसा शिरसि पत्युरित्यर्थः । ईहितः सम्पादितः दत्त इत्यर्थः, विस्मिष्यन् दानानन्तरं  
ममकात् भ्रंशम् कुसुमाञ्जलिः अन्तरे मध्ये क्षिप्तः सन् वी युष्मान् पातु रचतु । शार्दूल  
विक्रीडितम् वृत्तम् । नाटिकालक्षणान्तु विश्वनाथेनोक्तम्—

“नाटिका क्लृप्तवृत्ता स्यात् स्त्रीप्राया चतुरङ्गिका ।

प्रख्यातो धीरललितस्तत्र स्यान्नायको नृपः ॥

स्यादन्तःपुरसम्बद्धा सङ्गीतयापृताथवा ।

नवानुरागा कन्यात्र नायिका नृपवंशजा ॥

सम्प्रवर्तत नेताऽस्यां देव्यान्त्रासेन शङ्कितः ।

देवी पुनर्भवेत् ज्येष्ठा प्रगल्भा नृपवंशजा ॥

अपिच

शौत्सु क्येन कृतत्वरा सहभुवा व्यावर्त्तमाना क्रिया,  
तैस्तैर्वन्धुवधूजनस्य वचनैर्नीताभिमुख्यं पुनः ।

दृष्ट्यागे वरमात्तसाध्वसरसा गौरी, नवे सङ्गमे  
संरोहत्पुलका हरेण हसता श्लिष्टा, शिवायास्तु वः ॥ (२)

अपिच

संप्राप्तं मकरध्वजेन मथनं त्वत्तो मदर्थे पुरा,  
तद्युक्तं बहुमार्गगां मम पुरो निर्लज्ज ! वोढुस्तव ।  
तामेवानुनयस्व भावकुटिलां हे कृष्णकण्ठ ! ग्रहं  
सुष्ठेत्याह रुषा यमद्रितनया, लक्ष्मीस्र, पायात् स वः ॥ (३)

पदे पदे मानवती तदर्थः सङ्गमी दयोः ।

इतिः स्वात् कौशिकी स्वल्पविमर्षाः सन्धयः पुनः” इति ।

(२) शौत्सु क्येनेति । शौत्सु क्येन दर्शनाग्रहोत्कण्ठया कृतत्वरा सत्वरं चेष्टमाना, सहभुवा सहजया क्रिया लज्जया व्यावर्त्तमाना पश्चात् प्रतिनिवर्त्तमाना, पुनः पश्चात् बन्धूनां स्वजनानां वधूजनस्य विस्रम्बसखीजनस्येत्यर्थः । तैस्तैः पत्युः सन्निधिगमनानु-  
कूल्यप्रयोजकैरित्यर्थः वाक्यैः आभिमुख्यं सामीप्यं नीता प्रापिता, अग्रे सम्मुखे वरं  
वतिं दृष्ट्वा आत्तसाध्वसरसा विभीषिकारसं व्यञ्जयन्ती इत्यर्थः । नवसङ्गमत्वादिति  
भावः । तेन नवे सङ्गमे इति : कविनैव प्रतिपादितम् । संरोहत्पुलका सङ्ग-  
द्रीमाद्या गौरी हसता हरेण श्लिष्टा आलिङ्गिता सती वो युष्माकं शिवाय मङ्गलाय  
चक्षु भवतु । शार्दूलविक्रीडितम् इत्यम् ।

(३) संप्राप्तमिति । पुरा पूर्वजिन् काले मदर्थे मम कारणात् मकरध्वजेन  
हामिन, मीनखचनेन समुद्रेण च त्वत्तः त्वत्तकाशात् मथनं विनाशं विलीङ्गनञ्च  
संप्राप्तम् । हे निर्लज्ज ! लज्जाविहीन ! मम पुरोऽग्रे बहुमार्गगां विपद्यगां मन्दा-  
क्षिणीम्, अन्यत्र बहुपुरुषसेविनीं वेश्यां कुब्जामित्यर्थः । वोढुः शिरसि धारयितुः अन्यत्र  
उपपद्यतेन ग्रहीतुः तत्कार्यसिक्तम मदममकीकारणरूपम् अन्यत्र वेश्यापङ्कजरूपं  
पुक्तमुभयत्रैव उचितमित्यर्थः । हे कृष्णकण्ठ ! मीलकण्ठ ! शिव ! अन्यत्र कृष्ण इति

अपिच

क्रोधेनैहृष्टिपातैस्त्रिभिरुपशमिता वक्रयोऽमी त्रयोऽपि  
त्रासार्ता ऋत्विजोऽधश्चपलगणहृतोष्णीषपट्टाः पतन्ति ।  
दक्षः स्तोत्र्यस्व पत्नी विलपति कृपणं विद्रुतं चापि देवैः  
शंसन्वित्युद्दासी मखमयनविधौ पातु देव्यै शिवो वः ॥ (४)

विश्व

जितमुडुपतिना नमः सुरेभ्यो द्विजवृषभा निरुपद्रवा भवन्तु ।  
भवतु च पृथिवी समृद्धशस्या प्रतपतु चन्द्रवपुर्नरेन्द्रचन्द्रः ॥ (५)

अदः । हे कृष्ण ! भावेन समावेन कुटिलां वक्रनामिनीं नदीनां वक्रगतित्वादिति  
भावः । वक्रसुभावत्वमपि व्यज्यते । अन्यत्र भावकुटिलां कुटिलप्रकृतिं तामेव मद्-  
त्तिकैः सन्दाकिनीमेव अन्यत्र कुञ्जामेव अनुनयस्य प्रसादव, तमेव निमलमुखस्य स्थित-  
त्वादिति भावः । ब्रह्मन् आयुधम् अन्यत्र कण्ठयज्ञं मुखं सभयमेव परित्यज, इति  
वशां क्रीपेन अद्रितनया पार्वती अस्मीत्यर्थं महादेवं कृष्णं आह उवाच, आहो  
वर्तमानसामीप्यं भूतार्थं लट् । स शिवः कृष्णश्च वः पुमान् पातात् रक्षतु । आर्द्र-  
विक्रीडितम् वृत्तम् । अथ सैवालङ्कारी व्यक्त एव ।

(४) क्रोधेनैहृष्टिः । क्रोधेन इहैः प्रदीप्तैस्त्रिभिर्हृष्टिपातैर्हृष्टिचेपैस्त्रयः अमी  
वेदोक्ता इत्यर्थः वक्राः क्वलना उपशमिता अपि अपलैरुत्पीडकैर्गणैः प्रमथैः हृतं  
वखादग्रहृतं उष्णीषपट्टं वीणां त्रिं ऋत्विजा वायिकाः त्रासार्ता भयविह्वलाः उन्तोऽधः  
प्रदेशे पतन्ति । दक्षः स्तोत्र्यपिता स्तौति महादेवम् इत्यर्थः । अस्य दक्षस्य पत्नी कृपणं  
हीनं यथा भवति तथा विलपति परिदेवते, देवेष्वपि विद्रुतं वलायितं दुधातोर्भावि  
कः । मखमयनविधौ दक्षवज्रध्वंसानुष्ठाने देव्यै पत्न्यै इति शंसन् कथयन् क्रियार्थोपा-  
दानाश्चतुर्यो । अष्टौ जीवन्तो दासी वत्य स शिवः वः पातु । सम्वरावृत्तम् ।

(५) जितमिति । उडुपतिना चन्द्रेण जितं चन्द्रस्य जयो जात इत्यर्थः ।  
जितमिति भावे निष्ठा । सुरेभ्यो नमः तान् नमस्कुर्महे इत्यर्थः । द्विजवृषभा द्विजश्रेष्ठा  
निरुपद्रवा उपद्रवरहिता भवन्तु । पृथिवी च समृद्धशस्या अस्यफलमूलसम्पत्तिसम्पन्ना  
भवतु । चन्द्रवपुः साहस्यलक्षणा तत्तुल्यकातिः नरेन्द्रचन्द्रः राजवंशः श्रीहर्षदेवः  
प्रतपतु प्रतापशाली भवतु इत्यर्थः । पुष्पितावावृत्तम् ।

नान्दन्ते सूत्रधारः । (क)

सूत्र । अलमतिप्रसङ्गेन । अद्य अहं वसन्तोत्सवे स बहुमानम्  
आह्वय, नानादिग्देशागतेन राज्ञः श्रीहर्षदेवस्य पादपद्मोप-  
जीविना राजसमूहेन उक्तः । यथा अस्मत्स्वामिना श्रीहर्ष-  
देवेन अपूर्ववस्तुरचनालङ्कृता रत्नावली नाम नाटिका कृता  
इति अस्माभिः श्रोत्रपरम्परया श्रुता, न तु प्रयोगतो दृष्टा,  
तत्तस्यैव राज्ञः सकलजनहृदयाङ्गादिनो बहुमानात् अस्मासु  
च अनुग्रहबुद्ध्या यथावत् प्रयोगेण त्वया नाटयितव्या इति ।  
[ परिक्रम्यावलोक्य च । ] तद्यावदिदानीं नेपथ्यरचनां  
कृत्वा, यथाभिलषितं सम्यादयामि । [ परिषदम् अवलोक्य । ]  
अये ! आवर्जितानि इव सकलसामाजिकानां मनांसि इति  
मे निश्चयः । यतः

श्रीहर्षो निपुणः कविः परिषदप्येषा गुणग्राहिणी  
लोके हारि न वत्सराजचरितं मात्स्ये च दत्ता वयम् ।  
वस्तु कौकमपीह वाञ्छितफलप्राप्तेः पटं, किं पुन-  
र्मङ्गायोपचयादयं समुदितः सर्वो गुणानां गणः ॥ (६)

(क) नान्दन्ते सूत्रधारः । सूत्रं नाटककथाप्रस्तावं धारयति सूचयति यः स  
व्यर्थः । नान्दीलक्षणं, यदुक्तं विश्वनाथेन,—“आश्रीवचनसंयुक्ता नियं यस्मात् प्रयुज्यते ।  
द्विषद्विजत्पादौनां तन्मात्रान्दीति संज्ञिता ॥ मङ्गलशङ्खचन्द्राजकोककैरवशंसिनी ।  
चाटैर्युक्ता द्वादशभिरष्टाभिर्वा पदैरुतेति । अथ द्वादशभिरष्टाभिर्वा पदैरुतेति नियमात्  
विंशतिपदैः कथन्तरां नान्दीलक्षणं सङ्गच्छेत इत्याशङ्क्य प्रथमीकस्य श्लोकवयस्य परस्परं  
यथाक्रमसन्निवेशितशब्दार्थान्वयसाहचर्येण चतुष्पदवमिति सङ्केपः । अनन्तरं  
प्रयुक्तं यं श्लोकद्वयं च अष्टपदत्वात् मिलित्वा द्वादशपदत्वमन्वया प्रक्रमभङ्गी यस्या-  
सङ्गतिगोपपद्यतामिति तात्पर्यं द्रष्टव्यम् । सार्धशतविक्रमोयसंवत्सरे श्रीहर्षः  
कश्मीरदेशे भूपतिरासीत् ।

(६) श्रीहर्ष इति । श्रीहर्षो महाराजः निपुणः प्रवीणः दक्ष इति यावत्

तत् यावदहं गृहं गत्वा गृहिणोमाह्वय, सङ्गीतकमनुतिष्ठामि ।  
[ परिक्रम्य नेपथ्याभिमुखमवलोक्य च । ] इदमस्मदीयं गृहं  
यावत् प्रविशामि । [ प्रविश्य उच्चैः । ] आर्य्ये ! इतस्तावत् ।

[ प्रविश्य नटी । ] अज्जउत्त ! इअद्धि, आणवेदु अज्जो,  
को णिओओ अणुचिट्ठीअदुत्ति (१)

सूत्र । आर्य्ये ! रत्नावलीदर्शनोत्सुकोऽयं राजलोकः, तत्  
गृह्यतां नेपथ्यम् ।

नटी । [ निश्चस्य सावेगम् । ] अज्ज ! णिच्चिन्तो दाणिं  
सि तुमं, ता कीस ण णच्चसि, मह उण मन्दभाआए एक्का  
जेब्ब दुहिदा, सावि तुए कहिंवि देसन्तरे दिस्सा, कहं एब्बं  
दूरदेसद्धिदेण भत्तुणा सह से पाणिगहणं भविस्सदित्ति,  
इमाए चिन्ताए अप्पावि मे ण पडिभादि, ता किं उण  
णच्चिदब्बं (२) ।

सूत्र । आर्य्ये ! दूरस्थेन इति अलमुद्देगेन । पश्य—

(१) आर्य्यपुत्र ! इयमस्मि आज्ञापयतु, आर्य्य ! को नियोगः अनुष्ठायतामिति ।

(२) आर्य्यपुत्र ! निश्चित उदानोमसि त्वं, तस्मात्कथं न नृत्यसि ? मम पुनर्मन्त्र-  
भाग्याया एकैव दुहिता, सापि त्वया देशान्तरे दत्ता, कथमेवं दूरदेशस्थितेन  
भर्ता सह तस्याः पाणिग्रहणं भविष्यतीति, अनया चिन्तया आत्मापि मे न  
प्रतिभाति, तत् किं पुनर्नर्तितव्यम् ।

कविः कविताप्रणेता । एषा परिषत् सभापि गुणग्राहिणी गुणज्ञा । वत्सराजस्य  
हृदयनस्य चरितं कथा लोके जगति हारि मनोहरम्, वयञ्च नटादयो  
नाट्ये नटाभिनेतव्याभिनयकर्मणि दक्षाः कुशला इत्यर्थः । इह विषये एकैकस्यपि  
न पुनः सर्वमित्यर्थः वस्तु वाञ्छितस्य सभासन्तोषरूपस्य फलस्य प्राप्तेः पदं स्थानं  
मङ्गायस्य उपचयात् द्विविधात् अयं सर्वः सर्वप्रकारी गुणानां गणः समूहः

द्वीपादन्यस्मादपि जलनिधेर्दिशोऽप्यस्तात् ।

आनीय भटिति घटयति विधिरभिमतमभिमुखीभूतः ॥ (७)

[ नेपथ्ये । ] साधु भरतपुत्र ! साधु, एवमेतत् कः सन्देहः ।

[ द्वीपादित्यादि पुनः पठति । ]

सूत्र । [ आकर्ण्य नेपथ्याभिमुखमवलोक्य । ] आर्य्ये !  
किमतः परं विलम्बसे, ननु अयं मम यवीयान् भ्राता, गृहीत-  
सौगन्धरायणभूमिक्तः प्राप्त एव तदेहि नेपथ्यग्रहणाय  
सज्जीभवावः । [ इति निष्क्रान्तौ । ]

### प्रस्तावना (क)

ततः प्रविशति सौगन्धरायणः ।

[ योग । एवमेतत् कः सन्देहः । [ द्वीपादिति पुनः  
पठित्वा । ] अन्यथा क्व सिद्धादेशजनितप्रत्ययप्रार्थितायाः  
सिंहलेश्वरदुहितुः समुद्रे यानभङ्गनिमग्नायाः फलकासा-  
दनम् ? क्व च कौशाम्बीयेन बणिजा सिंहलेभ्यः प्रत्या-  
गच्छता तदवस्थायाः सम्भावनं रत्नमालाचिह्नायाः प्रत्यभि-

समुदित उत्पन्नः, किं पुनरवश्यमेव अत्र ममेव भाग्यं कारणमिति यावत् । शार्दूल-  
विक्रीडितम् ।

(७) द्वीपादिति । अन्यथात् प्रसिद्धसप्तसंख्यकद्वीपभिन्नात् द्वीपात् सिंहज-  
द्वीपादित्यर्थः । जलनिधेः समुद्रस्य मध्यादपि दिग्गः अन्तात् दिगन्तादपि, अत्र  
वास्तविकदिक्शब्दस्यैक्यात् एकवचनान्तत्वमुक्तम् । उपाधिभेदादेकापि प्राच्यादि-  
अपदेशभागिति न्यायमतमवलम्ब्य तथात्वम् उक्तमित्यभिप्रायी बोद्धव्यः । आनीय  
आनयनं कृत्वा भटिति विलम्बमकृत्वैव अभिमुखीभूतः समुखीनी विधिर्देवं स्रष्टा  
च अभिमतं वस्तु प्रियजनं वा घटयति सम्पादयतीत्यर्थः । आर्य्यावृत्तम् ।

(क) प्रस्तावनालक्षणस्तु उक्तं दर्पणकृता,—‘‘नटी विद्रूपकी वापि पारिपार्श्विक



‘ज्ञानात् इहानयनञ्च । [ सहर्षम् । ] सर्वथा स्पृशन्ति नः  
स्वामिनमभ्युदयाः । [ विचिन्त्य । ] मयापि च एनां देवी-  
हस्ते सगौरवं निक्षिपता युक्तमेवानुष्ठितं, श्रुतञ्च मया,  
बाभ्रव्योऽपि कञ्चुकी सिंहलेश्वरामात्येन वसुभूतिना सह  
कथं कथमपि समुद्रादुत्तीर्य, कोशलोच्छित्तये गतवता  
रुमस्वता मिलित इति । तदेवं निष्पन्नप्रायमपि प्रभुप्रयोजनं  
न मे धृतिमावहति इति कष्टोऽयं खलु भृत्यभावः । यतः

प्रारम्भेऽस्मिन् स्वामिनो वृद्धिहेतौ

दैवेमेत्यं दत्तहस्तावलम्बे ।

सिद्धे भ्रान्तिर्नास्ति सत्यं, तथापि

स्वेच्छाचारो भूत एवास्मि भर्तुः ॥ (८)

[ नेपथ्ये कलकलः । ‘आकण्ठ्य’ । ] अये सधुरमभिह्वन्य-  
मानमृदुमृदङ्गानुगतसङ्गीतमधुरः पुरः पौराणाम् उच्चरति  
चर्चरीध्वनिः, तथा तर्कयामि यदेनं मदनमहमहोयांसं  
पुरजनप्रमोदम् अवलोकयितुं प्राप्तादाभिमुखं प्रस्थितो देव  
इति । [ ऊह्यमवलोक्य । ] अये, कथमधिकृत एव देवः  
प्राप्तादम् । य एषः,—

एव वा । सूत्रधारेण सहिताः संलापं यत्र कुर्वते । चित्रैर्वाक्यैः स्वकार्थोक्तैः  
प्रस्तुताच्चेपिभिर्मिथः । आमुखं तत्तु विज्ञेयं नास्ति प्रस्तावनापि सा, इति । अत्र  
कवीज्ञाननामा प्रस्तावनाभेदः ।

(८) प्रारम्भ इति । स्वामिनो वल्लराजस्य वृद्धिहेतौ अभ्युदयसूचकं अस्मिन् प्रारम्भे  
रमावलीलाभरूपे इत्यर्थः । इत्थम् अनेन प्रकारेण दैवेन दत्तहस्तावलम्बे विधिपूर्वक-  
साहाय्ये सति, सिद्धे विषये भ्रान्तिः सन्देहः समेत्यर्थात् सत्यं, नास्तीत्यनुमिनीमौल्यनु-  
मानालङ्कारः । तथापि अनुगुणकार्यसाधनसम्पन्नत्वेऽपि स्वेच्छाचारो अहं भर्तुः  
स्वामिनो भूत एव अस्मीति, अत्र मौल्यार्थानां मयहेतौ पञ्चमी । शालिनीवृत्तम् ।

विश्रान्तविग्रहकथो रतिमान् जनस्य  
चित्ते वसन्, प्रियवसन्तक एव साक्षात् ।  
पर्युत्सुको निजमहोत्सवदर्शनाय  
वत्सेश्वरः कुसुमचाप इवाभ्युपैति ॥ (८)

तद्यावदगृहं गत्वा, कार्यशेषं चिन्तयामि । [ इति  
निष्क्रान्तः । ] विष्कम्भकः । \*

ततः प्रविशत्यामनस्यो गृहीतवसन्तो सबवेशो राजा विदूषकश्च ।

राजा । [ सहर्षमवलोक्य । ] सखे वसन्तक !

विदू । आणवेदु भयं । ( १ )

राजा ।

राज्यं निर्जितशत्रु, योग्यसचिवे न्यस्तः समस्तो भरः,

सम्यक्पालनकानिताः प्रशमिताशेषोपसर्गाः प्रजाः ।

प्रद्योतस्य सुता, वसन्तसमयस्त्वच्चेति नाम्ना धृतिम्

कामः काममुपैचयं मम पुनर्मन्ये महानुत्सवः ॥ (१०)

(१) आज्ञापयतु भवान् ।

(८) विश्रान्तेति । विश्रान्ता विग्रहस्य युद्धस्य शरीरस्य च कथा यस्य, एकत्र  
शत्रुराहित्यवशात्, अन्यत्र अनङ्गत्वात् इत्यर्थः । विग्रहो युद्धवर्णशोरिति विश्वः । रतिमान्  
अनुरागी, प्रणयवान् इत्यर्थः । अन्यत्र रतिसहितः, जनस्य जातावेकवचनं जनाना-  
मित्यर्थः । चित्ते वसन् तिष्ठन् उभयवैव समानः, कामस्य तु मनसिजत्वादिति ।  
प्रियो वसन्तकः स्वसखा यस्य सः, अन्यत्र प्रियो यस्यो वसन्तकालो यस्य बहुव्रीहौ  
त्रैविकः कप् । निजमहोत्सवस्य दर्शनाय पर्युत्सुकः उत्कण्ठितः वत्सेश्वरो वत्सराजः  
साक्षात् तुल्यः कुसुमचापः काम इव इत्युत्प्रेक्षा, अभ्युपैति समागच्छति । वसन्त-  
तिलकम् वृत्तम् । अत्र शेषसङ्कीर्ण्यमुत्प्रेक्षा ।

\* वृत्तवर्तिष्यमाणानां कथांशानां निदर्शकः ।

संक्षिप्तार्थस्तु विष्कम्भ आदावङ्गस्य दर्शितः ।

(१०) राज्यमिति । राज्यं राष्ट्रं निर्जितशत्रु सुपुन्रूलितशत्रुकण्टकं समस्तो-

विदू [ सहर्षम् । ] भो वयस्स ! एब्बं णेदं । अहं उण  
आणामि ण भवदा, ण कामदेवस्स, मम ज्जेब्ब एकस्स वज्झण-  
वडुअस्स अअं मअणमज्झसवो, जस्स किदे पिअवअस्सेण एब्बं  
मन्तीअदि । [ विलोक्य । ] ता किं इमिणा, पेक्ख दाव  
इमस्स महुमत्तकामिणीअणसअं गाहगहिदणच्चन्तणाअरजण-  
अण्णिदकोट्टुलस्य, समन्तदो संबुत्तमहलोहामचच्चरोसइमुहर-  
रथ्यामुहसोहिणो, पइस्सपड्ढवासपुञ्जपिञ्जरिददहदिसामुहस्स,  
सस्सिरौअदं मअणमज्झसवस्स (१)

राजा । [ सहर्षं समन्तादवलोक्य । ] अहो ! परां कोटि-  
सधिरोहति प्रमोदः पुरः पौराणाम् । तथाहि—

(१) भो वयस्य ! एवं त्विदम् । अहं पुनर्जानामि, न भवतः, न कामदेवस्य,  
समेव एकस्य ब्राह्मणवटुकस्य अयं मदनमहोत्सवी, यस्य कृते प्रियवयस्येनैवं  
मन्त्र्यते । तत् किं पुनरनेन, प्रेक्षस्व तावदस्य मधुमत्तकामिनीजनस्वयंयाहगृहीत-  
नृत्यव्यागरजनजनितकोट्टुलस्य, समन्ततः संबुत्तमहलाहामचर्चरीशब्दमुखररथ्या-  
मुखशोभिनः, प्रकीर्णपटवासपुञ्जपिञ्जरितदशदिङ्मुखस्य, सश्रीकतां मदन-  
महोत्सवस्य ।

ऽखिलः भरः सम्बिविधदिसमालोचनाकार्यशक्तिरित्यर्थः । योग्ये उपयुक्ते सचिवे  
अमात्ये न्यस्तः समर्पितः, सचं त्वं निश्चिन्तोऽसि तथापि प्रजापालनं के विधास्यन्ती-  
त्याह, प्रजाः प्रकृतयः सम्बन्धं पालनेन रक्षणादिना लाबिता राजभक्तिपाय्यीकृता  
इत्यर्थः । तथा प्रशमिताः सम्बन्धं प्रशमं प्रापिता अशेषा अखिला उपसर्गा उपद्रवा  
बासां ताः तथोक्ता निर्विषद इत्यर्थः । प्रद्योतस्य तन्नामकस्य सुता, मम प्रेयसी,  
वसन्तसमयो वसन्तकालः, त्वं रहस्यवन्तः त्वम्, एतत् सर्वं मम सुखकरत्वेन विद्यते ।  
सुखसाधनानि यानि राज्ञां अपेक्षितानि तानि प्रभूतानि मम सन्तीति भावः । इति  
इतीरयं कामः कन्दर्पो नाम्ना नानोच्चारणमात्रेणैव कामं पर्याप्तं यथा भवति तथा धृतिं  
अचण्णया सन्तोषम् उपैतुं प्राप्नोतु मम पुनर्मम किन्तु महान् उत्सवः मन्ये चतुर्प्रे चे  
इत्यर्थः । आदृलविक्रीडितम् ।

कीर्णैः पिष्टातकीर्णैः कृतदिवसमुखैः कुङ्कुमचोदगौरैः  
 हेमालङ्कारभाभिर्भरनमितशिखैः शिखरैः कैङ्करातैः ।  
 एषा वेशाभिलक्ष्यस्त्रविभवविजिताशेषवित्तेशकोषा,  
 कौशाम्बी शीतकुम्भद्रवस्तुचितजनेवैकपीता विभाति ॥ (११)

अपि च

धारायन्त्रविमुक्तसन्ततपयःपूरप्नुते सर्वतः  
 सद्यः सान्द्रविमर्दकर्मकृतक्रीडे क्षणं प्राङ्मुखे ।  
 उद्दामप्रमदाकपोलनिपतत्सिन्दूररागारुणैः  
 सैन्दूरीक्रियते जनेन चरणन्यासैः पुरः कुट्टिमम् ॥ (१२)

(११) कीर्णैरिति । कीर्णैर्विचित्रैः कुङ्कुमानां चोदयूग्मैरिव गौरैर्गौरवर्णैः च  
 एव कृतं दिवसमुखम् अहर्मुखं यैस्तैः पिष्टातकानां पटवासमार्थं गन्धद्रव्यादीनां कीर्णैः  
 समूहैः हेमालङ्काराणां सौवर्णाभरणादीनां भाभिर्मयूखैः तथा भरनमितशिखैर्भार-  
 नमैः कैङ्करातैः किङ्करातसन्धिविभिः, पुष्पजनितरक्तिमवर्णैरित्यर्थः शिखरैः  
 शिखाभिः करणैः अथवा हेमालङ्कारित्यादि शिखरविशेषश्च योजनीयम् । वेशैर्भूषाभिः  
 अभिलक्ष्येण स्त्रियं प्रतीयमानेन स्त्रिविभवेन स्त्रीयसम्पत्त्या विजिताऽशेषः समस्तो  
 वित्तेशकोषो धनेशधनान्तरी यथा अलकाया अपि असाधारणधनशालित्वं  
 ज्ञायते । एषा दृश्यमानेत्यर्थः कौशाम्बी स्वनाम्ना प्रसिद्धा नगरी शीतकुम्भानां  
 कनकानां द्रवैः खेदैः स्त्रियता विरचिता जना लोका यत्र सा अत एव एकपीता  
 एकं पीतं पीतवर्णं यस्याः सा इव विभाति द्योतते इत्युपमासङ्गीर्णोत्प्रेक्षा । सन्धरा-  
 इत्यम् ।

(१२) धारेति । जनेन नामरिक्कजनेन कदा सर्वतः चतुर्दिक्षु धारायन्त्रेभ्यः  
 कृतिमजलधन्नेभ्यो विमुक्तानां सन्ततानां प्रवाहरूपेण गच्छतां पयसां पूरैः प्रवाहैः  
 भूतिं नितरां जलाद्रौकृते, अत एव अक्षं व्याप्य सद्यस्तत्क्षणात् सान्द्रो धनी विमर्दो  
 यस्य स तस्मिन् धनीभूते कर्मणि कृता क्रीडा यस्मिन् वतपीठे प्राङ्मुखे अन्तरं  
 उद्दामां नितरां क्रीडन्तीनामित्यर्थः प्रमदानां नारीणां कपोलेभ्यो गच्छेभ्यः निप-  
 तङ्गिः पातुकेः सिन्दूररामैः करणैः अरुणैः अरुणवर्णैः चरणन्यासैः पादक्षेपैः करणैः

विदू । [ विलोक्य । ] एदंपि दाब सुविषयजणापूरिद-  
सिंगकजलप्यहारमुक्कसिक्कारमणोहरं बारबिलासिणीजणविल-  
सिदं चालोएदु पिअवअस्सो (१)

राजा । [ विलोक्य । ] वयस्य ! सम्यक् दृष्टं त्वया । कुतः

✓ अस्मिन् प्रकीर्णपटवासक्तताम्बकारे,  
दृष्टो मनाक् मणिविभूषणरश्मिजालैः ।  
पातालमुद्यतफणाकृतिशृङ्गकोऽयम्  
मामद्य संस्मरयतीव भुजङ्गलोकः ॥ (१२)

विदू [ विलोक्य । ] भो वयस्य ! पेक्ख, पेक्ख, एसा क्व,  
मअशिया मअणरसविसअदत्ताभिणआ णच्चन्ती, चूदलदिआए  
सह इदोजेब्ब आअक्खदित्ति ता पेक्खदु भवम् (२) ।

ततः प्रविशतो मदनलोलां नाटयन्त्यौ द्विपदौखण्डं गायन्त्यौ चैव्यौ ।

(१) इदमपि तावत् सुविदग्धजनापूरितशृङ्गकजलप्रहारमुक्तश्रीत्कारमनोहरं  
बारबिलासिनीजनविलसितम् चालोकयतु प्रियवयस्य ।

(२) भो वयस्य ! प्रेक्षस्व, प्रेक्षस्व, एषा खलु मदनिका मदनरसविषयदत्ताभिजया  
नृत्यन्ती चूतलतिकया सह इत [एवागच्छति तत्पश्यतु भवान् । मअणसरिसं वसन्ता-  
भिषयं णच्चन्तीति पाठान्तरम् ।

पुरोऽयतो दृश्यमानं कुट्टिमं बहुभूमिः, “कुट्टिमीऽस्मी निबद्धा भूः” इति विश्वः ।  
सैन्दूरीक्रियते सिन्दूरमयमिव विधीयते इत्युत्प्रेक्षा । शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ।

(१२) अस्मिन्निति । प्रकीर्णः पटवासैर्गन्धद्रव्यैः कृतान्धकारे विरचिततिमिरे  
अस्मिन् खल्यमाद्ये इत्यर्थः मणिविभूषणानां हीरकमौक्तिकप्रभृतिरत्नाभरणानां रश्मि-  
जालैः किरणपटलैः मनाक् अल्पं दृष्टोऽयं उद्यतानि फणिव आकृतियेषां तानि  
शृङ्गकाणि यस्य स भुजङ्गलोको नारजः अद्य अस्मिन् लोके मां पातालं संस्मरयतीव  
इत्युत्प्रेक्षा, अत्र शृङ्गकाणां फणाकृतित्वेन समन्तीत्प्रेक्षा, सा चोपमया संकीर्येत इति ।  
वसन्ततिलकम् वृत्तम् ।

मदनिका गायति ।

कुसुमाउहपिप्रदूष्यो, मउलाइदवहुचूअओ ।  
 सिठिलिअमाणगहणओ वाअइ दाहिणपवणओ ॥१४॥  
 विवहिअवउलामोअओ, कंकिअपिअजणमेलयो ।  
 पडिवालणअसमत्यओ भमइ जुबईसत्यओ (१५) ॥  
 इह पढमं महुमासो जण हिअआइं कुणइ वाउलाइ ।  
 पञ्चा विइइ कामो लइपसरेहिं बाणेहिं (१६) ॥  
 राजा । [निर्वण्य । ] अहो मधुरोऽयमासां निर्भरः क्रीडारसः ।  
 तथाहि  
 स्रस्तः स्रग्दामशोभां त्यजति विरचितामाकुलः केशपाशः  
 शीवाया नूपुरी च द्विगुणतरमिमौ क्रन्दतः पादलग्नौ ।  
 व्यस्तः कम्पानुबन्धादनवरतमुरो हन्ति हारोऽयमस्याः  
 क्रीडन्त्याः पीडयेव स्तनभरविनमन्यभ्यभङ्गानपेक्षम् ॥ (१७)

(१४) कुसुमायुधप्रियदूतः, मुकुलायितबहुचूतकः,

शिर्यलितमानयहो वाति दक्षिणपवनकः ।

(१५) विवाहितवकुलामोदः काङ्क्षितप्रियजनमेलकः

प्रतिपालनासमर्थको भ्रमति युवतिसार्थः ॥

(१६) इह प्रथमं मधुमासो जनहृदयानि करोति व्याकुलानि ।

पश्चात् विध्यति कामो लब्धप्रसरैर्बाणैः ।

(१७) स्रस्त इति । आकुलः क्रीडावशात् अपलः केशपाशः कवरी, स्रस्तः  
 खलितः सन् विरचिताम् आदौ सम्पादितां स्रग्दामः कुसुमस्रजः शोभां त्यजति,  
 शीवाया वसन्तीत्यवे मधुरसपानात् प्रमत्ताया पादलग्नौ इमौ नूपुरौ चरणालङ्कारौ  
 द्विगुणतरमधिकतरं क्रन्दतश्च शब्दायमानाविव स्थितावित्युत्प्रेक्षा । तथा क्रीडन्त्या  
 स्तन्यन्त्या अस्या हारो व्यस्तः क्षिप्तः सन् कम्पानुबन्धात् क्षेपजन्यकम्पयद्वात् पीडयेव  
 क्रीडां दातुमिव स्तनभरिण विनमती मध्यस्य मध्यदेशस्य भङ्गाय न अपेक्षते इत्यनपेक्षं  
 धृष्टतां वहदित्यर्थः उरो वक्षःस्थलं कमलं अनवरतं अविरतं यथा स्यात् तथा हन्ति  
 बाधयति । स्रग्धरावृत्तम् ।

विदू । [सहासम् ।] भो वज्रस्य ! अहम्बि एदासं वज्रपरि-  
शराणं मज्जे णच्चन्तो गायन्तो मज्जणमहसवं संमाणदस्सं (१) ।

राजा । [सस्मितम् ।] एवं क्रियताम् ।

विदू । जं भवं आसुवेदित्ति । [उत्थाय तयोर्मध्ये  
नृत्यति] । भोदि मज्जणिए ! भोदि चूदलदिए ! इदं चच्च-  
रिअं मम्मि शिकवावेध (२) ।

मद । [विहस्य ।] हदास ! एहु चच्चरी एषा द्विपदी-  
खण्डं एदं (३) ।

विदू । [सहर्षम्] भोदि किं एदिणा खण्डेण मोदआ  
लड्डुआ वा करीअन्ति (४) ।

मद । [विहस्य ।] हदास ! एहि, एहि, पठीअदि  
क्व, एदं (५) ।

विदू । [सविस्मयम् ।] पठीअदि क्व, एदं । [सवि-  
षादम् ।] जइ पठीअदि, ण भुञ्जीअदि, ता मम एदिणा  
ण कज्जम् । वरं पिअवअस्सस्स ज्जेब्ब सआसं गमिस्सं (६)  
[तथा करोति । अपसृत्योपविशति ।]

(१) भो वज्रस्य ! अहमप्येतासां वज्रपरिकराणां मध्ये नृत्यन्, गायन्, मदन-  
महोत्सवं सम्मानयिष्यामि ।

२. यत् भवान् आज्ञापयति । भवति मदनिके ! भवति चूतलतिके ! इदञ्च-  
चरैकं मामपि शिक्षयतम् ।

(३) हताश ! नहि चर्चरी एषा, द्विपदीखण्डमेतत् ।

(४) भवति, एतेन खण्डेन किं मोदका लड्डुका वा क्रियन्ते ।

(५) हताश ! नहि नहि, पठान्ते खल्वेतत् ।

(६) पठान्ते खल्वेतत् । यदि पठान्ते, न मुच्यते, तन्ममैतेन न कार्यम् ।  
वरं प्रियवचन्यस्यैव सकाशं गमिष्यामि ।



उभे । [ आकर्षतः । ]

विदू । [ आकर्षयति । ]

मद । हताश ! एहि, कंहिं गच्छसि, इधज्जेब्ब कीलह्म  
( १ ) [ इति बहुविधं ताडयति । ]

विदू । [ आकृष्य हस्तं, प्रपलाय्य, राजानमुपसृत्य । ]  
भो वयस्स ! णच्चिदोह्मि ( २ ) ।

राजा । वयस्य ! क्रीडितम् ।

विदू । णहि कीलिअ पलाइदोह्मि ( ३ ) ।

चूललतिका । हज्जे मअणिए ! चिरं क्व, अह्मेहिं  
कीलिदं, ता एहि, णिवेदेह्म दाव भट्टिणीए सन्देसं महा-  
राअस्स ( ४ ) ।

मद । चूललटिए ! सुठु, तुए सुमरिदं एदं एब्बं करेह्म ।  
[ परिक्रम्योपसृत्य च । ]

उभे । जेदु जेदु भट्टा, राअन् ! देवी आणवेदि ।  
[ इत्यर्द्धोक्ते लज्जां नाटयन्त्यौ । ] णहि णहि, विस्सवेदि ( ५ ) ।

( १ ) हताश ! एहि, कुत्र गच्छसि, इहैव क्रीडामः । 'चिठ्ठ विणा कीलिअ' हताश ! 'कंहिं गच्छसि' इति पाठोऽपि दृश्यते । 'तिठ्ठ विना क्रीडितं', हताश ! 'कुत्र गच्छसि' इति स० ।

( २ ) भो वयस्य । नर्तितोऽस्मि ।

( ३ ) नहि क्रीडित्वा पलायितोऽस्मि ।

( ४ ) हज्जे ( सखि ) मदनिके ! चिरं खल्वस्माभिः क्रीडितं, तदेहि, निवे-  
दयामस्तावत् भट्टिन्याः सन्देशं महाराजाय ।

( ५ ) चूललतिके ! सुष्ठु त्वया स्मृतम् एतदेवं कुर्मः । जयति जयति भर्ता ।  
राज्ञीन् देवी आज्ञापयति । नहि नहि विज्ञापयति ।



राजा । [ सहर्षं विहस्य सादरम् । ] मदनिके ! ननु आज्ञापयतीत्येव रमणीयं, विशेषतोऽयं मदनमहोत्सवे । तत् उच्यतां, किम् आज्ञापयति देवी ।

विदू । आः दासीए धीए ! किंति देवी आसवेदिति (१) ।

चेष्टी । एवं भट्टिणी विस्सवेदि, जहा क्व, अज्ज मए भअरंदुज्जाणं गदुअ, रत्तासोअपाअवटलट्टिटस्स भअवटो कुसुमाउहस्स पूआ णिब्बत्तिदब्बा, तहिं अज्जउत्तेण सस्सिहिदेण होदब्बं ति (२) ।

राजा । वयस्य ! किं वक्तव्यम्, उत्सवात् उत्सवान्तरम् आपतितमिति ।

विदू । भो वयस्य ! ता उट्टेहि, तहिं ज्जेब्ब गच्छह्म, जेण तहिं गदस्स ममावि बह्मणवालअस्स सोत्थिवाअणं किम्पि भविस्सदिति (३) ।

राजा । मदनिके ! गम्यतां, देव्यै निवेदयितुम्, अयम् अहम् आगत एव मकरन्दोद्यानमिति ।

चेष्टी । जं भट्टा आसवेदिति (४) । [ इति निष्क्रान्ते । ]

राजा । वयस्य ! एहि अवतराकः ।

(१) आः दास्याः पुत्रि ! किमिति देवी आज्ञापयति ।

(२) एवं भट्टिनी विज्ञापयति, तथा खलु अद्य मया मकरन्दोद्याने गत्वा, रत्ता-  
शोकपादपतलस्थितस्य भगवतः कुसुमायुधस्य पूजा निर्वर्तयितव्या, तव आर्यपुत्रेण  
सन्निहितेन भवितव्यमिति ।

(३) भो वयस्य ! तदुत्तिष्ठ, तवैव गच्छामः, येन तव गतस्य समापि ब्राह्मण-  
बालकस्य स्वस्तिवाचनं किमपि भविष्यतीति ।

(४) यद्वर्त्ता आज्ञापयति इति ।

[ उभौ प्रासादावतरणं नाटयतः । ]

राजा । वयस्य ! आदेशय मकरन्दोद्यानस्य मार्गम् ।

विदू । एतु भट्टा । [ इति परिक्रामतः अग्रतोऽवलोक्य । ]

भो एदं तं मअरंदुज्जाणं, ता एहि पविसच्च । [ इति प्रविशतः । सविस्मयम् । ] भो महाराअ ! पेक्ख पेक्ख, एदं तं मलअमारुदान्दोलिअमण्डलन्तसहआरमअररीरेणु-पडलपडिबद्धपडविआणं, मत्तमहुअरणिअरमुक्कभङ्गार-मिलिदमहुरकीइलालावसङ्गीदसुहावहं, तुहांगमणदंसिआदरं, बिअ मअरंदुज्जाणं लक्खीअदि । ता पविसदु भवं ( १ ) ।

राजा । [ समन्तादवलोक्य । ] अहो रम्यता मकरन्दो-  
द्यानस्य, इह हि :—

उद्यद्विद्रुमकान्तिभिः किशलयैस्ताम्रां त्विषं विभ्रतो

भृङ्गालीविकृतैः कलैरविशटव्याहारलीलाभृतः ।

घूर्णन्तो मलयानिलाहतिचलैः शाखासमूहैर्मुहुः

भ्रान्तिं प्राप्य मधुप्रसङ्गमधुना मत्ता इवामी द्रुमाः ॥ ( १८ )

( १ ) एतु भर्ता । भो एतत्तन्मकरन्दोद्यानं तदागच्छ प्रविशामः । भो महाराज ।  
प्रेक्षस्व प्रेक्षस्व, एतत् तत् मलयमारुतान्दोलितमण्डलायमानसहकारमअररीरेणुपटल-  
प्रतिबद्धपटवितानम् । मत्तमधुकरनिकरद्रुक्कभङ्गारमिलितमधुरकीकिलालावसङ्गीत-  
सुखावहं, त्वदागमनदर्शितादरमिव, मकरन्दोद्यानं लक्ष्यते । तत् प्रविशतु भवान् ।

( १८ ) उद्यदिति । उद्यत्विद्रुमाणां नववैदूर्याणां कान्तिरिव कान्तिः येषां  
इति निदर्शनाभेदः । किशलयैः पल्लवैः करणैः ताम्रां ताम्रवर्णां त्विषं प्रभां विभ्रतः

अपिच,

मूले गण्डूषसेकासव इव वकुलैर्वाम्यते पुष्पवृष्ट्या,  
मध्वाताम्बे तरुण्या मुखशशिनि चिराच्चम्पकान्यद्य भान्ति ।

आकर्ण्यशोकपादाहतिषु च रसतां निर्भरं नूपुराणां  
भङ्गारस्यानुगीतैरनुकरणमिवारभ्यते भृङ्गसार्थैः ॥ ( १८ ) ✓

विदू । [ आकर्ण्य । ] भो वयस्य ! ण एदे महुधराः  
षेउरसहं अणुकारीअन्ति, षेउरसहो ओब्ब एसो देवीए परि-  
अणस्य ( १ ) ।

(१) भो वयस्य ! न एते मधुकरा नूपुरशब्दमनुकुर्वन्ति, नूपुरशब्द एव ण्व  
देव्याः परिजनस्य ।

प्रतिपादयन्तः धारयन्त इति शेषः । शीघ्रसेवनेन जनितारुचिमान इति भावः । कलैः  
चम्पुटाचरेः भङ्गालीनां भङ्गशेखीनां विरुतैः ध्वनिभिः अविश्रदव्याहारस्य चम्पुट-  
वचनस्य लीलां सास्यं बिभति इति तदभूतः तत्तुल्या इव प्रतिभान्ति, मानवाश्च सुरा  
पीत्वा व्यक्तनादं प्रकल्पन्ति इति भावः । मलयानिलस्य आहत्या आघातेन चलैः  
कम्पमानैः शाखासमूहेः शाखाततिभिः मुहुर्बारेण चूर्णन्ती धूर्जिताः सन्तः अत्रापि  
तथात्वमुत्प्रेक्षते । असी दृश्यमाना द्रुमाः हवाः मधुप्रसङ्गेन वसन्नाविर्भावेण यत् मधु  
तेन भान्ति भ्रमणं प्राप्य मत्ता इव जाता इति शेषः, इत्युत्प्रेक्षा, सा च मत्तता-  
यास्तु चैतन्यधर्मित्वेनापि अचेतने तत्सम्बन्धोक्तेः तत्सम्बन्धरूपातिशयोक्त्या संसृज्यत इति ।  
आदूर्लभिक्रीडितं वृत्तम् ।

(१८) मूल इति । वकुलैः खगानप्रसिद्धैः तरुभिः कर्तृभिः पुष्पवृष्ट्या कारणेन  
मूले गण्डूषसेकासवः रमणीमुखसंसिक्तमद्यमिव वाम्यते उद्दीर्यते वमनं क्रियते इत्यर्थः ।  
अद्य मधुना आताम्बे सम्पक्लीकृते तरुण्या सुवत्या मुखशशिनि मुखेन्दौ चम्पकानि  
चिराद् भान्ति शीभन्ते । किञ्चेति चार्थः, भृङ्गसार्थैः मधुपकुलैः अशोकेषु याः पादा-  
हतयः तासु निर्भरमतिशयं रसतां शब्दं कुर्वतां नूपुराणां आकर्ण्य शब्दमित्यर्थात्  
अनुगीतैः पश्चात् तदध्वनिभिः भङ्गारस्य अनुकरणमारभ्यते इव इत्युत्प्रेक्षा । सत्त्वरा-  
वृत्तम् ।

राजा । वयस्य ! सम्यगवधारितम् ।

ततः प्रविशति वासवदत्ता काञ्चनमाला गृहीतमाल्यविलेपनव्यग्रहस्ता

सागरिका विभवतश्च परिवारः ।

वास । हञ्जे काञ्चनमाले ! आदेशेहि मे मकरन्दोज्जा-  
णस्स मार्गं ( १ ) ।

काञ्च । एदु एदु भट्टिणी ( २ ) । [ इति परिक्रामति ]

वास । हञ्जे काञ्चनमाले ! अध केत्तिअ दूरे दाणिं सो  
रत्तासोअपाअबो, जहिं मए भअवदो मअणस्स पूआ णिब्ब-  
त्तइदब्बा ( ३ ) ।

काञ्च । भट्टिणि ! आसस्सं ज्जेब्ब किं ण पेक्खदि भट्टिणी ?  
इयं क्व, सा निरन्तरुक्खिस्सकुसुमसोहिस्सी भट्टिणीए परि-  
गहिदा माहवीलदा. एसा क्व, अक्करा णोमालिआ लदा,  
जाए अआलकुसुमसमुग्गमसडालुणा भट्टिणा अणुदिणं  
आआसीअदि अप्पा, ता एदं अतिकमिअ दीसदीज्जेब्ब सो  
रत्तासोअपाअबो, जहिं देवी पूअं णिब्बत्तइस्सदि ( ४ ) ।

वास । ता एहि, तहिं ज्जेब्ब लहुं गच्छामि ( ५ ) ।

(१) हञ्जे काञ्चनमाले ! आदेशय मकरन्दोद्यानस्य मार्गम् ।

(२) एतु एतु भट्टिनी ।

(३) हञ्जे काञ्चनमाले ! अथ कियद्दूरे इदानीं स रत्ताशोकपादपः, यत्र मया  
भगवतः मदनस्य पूजा निर्वर्त्तयितव्या ।

(४) भट्टिनि ! आसन्नमेव किं न प्रेक्षते भर्त्ता ? । इयं खलु सा निरन्तरोद्भिन्न-  
कुसुमशोभिनी भवतां परिगृहीता माधवीलता, एषापि खलु अपरा नवमालिका  
लता, यस्या अकालकुसुमोद्गमशडालुना भर्ता अनुदिनमायास्यते आत्मा, तत् एतदति-  
कस्य दृश्यते एव स रत्ताशोकपादपः, यत्र देवी पूजां निर्वर्त्तयिष्यति ।

(५) तदेहि, तत्रैव लघु गच्छामि । [ लघु शौत्रम् । ]

काञ्च । एदु एदु भट्टिणी (१) । [ सर्वाः परिक्रामन्ति । ]

वास । अयं सो रक्षाशोकपादवो, जहिं अहं पूजां णिब्बत्त-  
इस्सं, तेण हि मे पूजाणिमित्ताइं उवअरणाइं उवणेहि (२) ।

साग । [ उपसृत्य । ] भट्टिणि ! एदं सब्बं सज्जं (३) ।

वास । [ निरूप्यात्मगतम् । ] अहो प्रमादो परिअणस्स,  
जस्स ज्जेब्ब दंसणपधातो पअत्तेण रक्खीअदि, तस्स ज्जेब्ब  
दिट्ठिगोअरं पडिदा भवे । भोदु एदं दाव भणिस्सं ।  
[ प्रकाशम् । ] हज्जे सागरिए ! कीस तुमं अज्ज मअणमह-  
सवपराहीणे परिअणे सारिअं उज्झिअ इहागदा, ता तहिं  
ज्जेब्ब लहुं गच्छ, एदं वि सब्बं पूजोवअरणं कञ्चणमालाए  
हत्थे समप्पेहि ( ४ ) ।

साग । जं भट्टिणी आसवेदि । [ इति तथा कृत्वा कति-  
चित् पदानि गत्वा आत्मगतम् । ] सारिआ मए उण सुस-  
इदाए हत्थे समप्पिदा, एदम्पि अत्थि मे पेक्खिदुं कोदूहलं,

(१) एतु एतु भर्त्री ।

(२) अयं स रक्षाशोकपादवः, यत्र अहं पूजां निर्वर्त्तयिष्यामि । तेन हि मे  
पूजानिमित्तानि उपकरणानि उपनय ।

(३) भट्टिनि ! एतत् सर्वं सज्जम् ।

(४) अहो प्रमादः परिजनस्य, यस्यैव दर्शनपथात् प्रयत्नेन रक्ष्यते तस्यैव दृष्टि-  
गोचरं पतिता भवेत् । भवतु एतत् तावत् भणिष्यामि । हज्जे सागरिके ! कथं  
त्वं अद्य मदनमहोत्सवपराधीने परिजने सारिकामुज्झित्वा अत्र आगता ? तत्  
तत्रैव लघु गच्छ, एतदपि सर्वं पूजोपकरणं काञ्चनमालाया हस्ते समर्पय । [ प्रमादः  
अनवधानता । मदनमहोत्सवपराधीने मदनमहोत्सवस्य पराधीने परतन्त्रे आमाद-  
निरते इत्यर्थः । ]

किं जहा तादस्य अन्तेउरे भगवं अणङ्गो अशीअदि, इदोवि  
तहजेब्ब, अध ण वेत्ति । ता अलक्खिआ भविअ पेक्खिस्सं  
[ परिक्रम्यावलोक्य च । ] ता जाव इह पूजासमयो होदि,  
ताव अहमि भगवन्तं मअणं ज्जेब्ब पूइदुं कुसुमाइं अब-  
चिणिस्सं । [ इति कुसुमावचयं नाटयति (१) ।

वास । कच्चणमाले ! पडिट्ठावेहि असोअमूले भगवन्तं  
पञ्चुस्सं ( २ )

काच्च । जं भट्ठिणी आसुवेदि । (३) [ इति तथा करोति । ]

विट्ठ । [ परिक्रम्यावलोक्य च । ] भो वयस्स ! जधा  
वीस्सन्तो ऐउरसहो, तथा तक्केमि आअदा देवी असोअ-  
मूलंति ( ४ ) ।

राजा । वयस्य ! सम्यक् अवधारितं, पश्य, इयं देवी, या किलैषा  
कुसुमसुकुमारमूर्तिर्दधती नियमेन तनुतरं मध्यम् ।

आभाति मकरकेतोः पार्श्वस्था चापयष्टिरिव ॥ ( २० )

(१) यङ्गवीं आश्रययति । सारिका मया पुनः सुसङ्गताया इति समर्पिता,  
इदमपि अस्ति प्रेषितुं मे कौतूहलं, किं यथा तातस्य अन्तःपुरे भगवान् अनङ्गाऽर्च्यते,  
अतापि तथैव अयं न वेत्ति । तस्मात् अलक्षिता भूत्वा प्रेषिष्ये । तत् यावत् इह  
पूजासमयो भवति तावत् अहमपि भगवन्तं मदनमेव पूजयितुं कुसुमानि अबधेयानि ।

(२) काञ्चनमाले ! प्रतिष्ठापय अशोकमूले भगवन्तं प्रदुक्षुम् ।

(३) यङ्गवीं आश्रययति ।

(४) भो वयस्य ! यथा विशाखी नूपुरमण्डस्य तर्कयामि आगता देवी  
अशोकमूलमिति ।

(२०) कुसुमेति । कुसुममिव सुकुमारा कीमता अव्यक्तानि एवेति

तदेहि उपसर्पावः ।

राजा । [ उपसृत्य ] प्रिये वासवदत्ते ! ।

वास । [ विलोक्य । ] कथं अज्जउत्तो ! जेदु जेदु अज्जउत्तो, अलङ्करोदु इमं देसं आसणपटिग्गहेण, एदं आसणं एत्थ उवविसदु अज्जउत्तो ( १ ) ।

राजा । [ नाट्येन उपविशति । ]

काञ्च । भट्टिणि ! सहत्यदिसेहिं कुसुमकुङ्कुमचन्दण-  
बासेहिं सोहिदं रत्तासोअपाअवं गदुअ, अच्चीअदु भअवं  
पज्जुसो ( २ ) ।

वास । उवणेहि मे पूओवअरणाइं ( ३ ) ।

काञ्च । [ उपनयति । ]

वास । [ तथा करोति । ]

राजा । प्रिये वासवदत्ते ! ।

(१) कथमार्यपुत्रः । जयति जयति । आर्यपुत्र ! अलङ्करोतु इमं देशं आसनपरि-  
ग्रहेण, इदमासनम्, अतोपविशतु आर्यपुत्रः ।

(२) भवि ! स्वस्त्यदत्तैः कुसुमकुङ्कुमचन्दनवासीभिः शोभितं रत्ताशोक-  
पादपं गत्वा, अर्चयतां भगवान् प्रदुष्यः ।

(३) उपनय मे पूजोपकरणानि ।

कामशरस्य कुसुममयत्वादिति भावः, मूर्तिः यस्याः सा, नियमेन व्रतीपदासादिना,  
अन्यत्र नियतमेव तनुतरम् अतिशयेन चीरं मध्यं मध्यभागं दधती धारयन्ती,  
अन्यत्र स्रभावत एव चीरं पार्श्वस्था पार्श्ववर्तिनौ मकरकेतोः कामस्य चापयटिरिव  
इत्युत्प्रेक्षा आभाति शोभते । ते पसङ्गीर्ण्यसुत्प्रेक्षा । आर्यावृत्तम् ।

प्रत्यग्रमञ्जनविशेषविविक्तकान्तिः

कौसुमरागरुचिरस्फुरदंशुकान्ता ।

विभ्राजसे मकरकेतनमर्चयन्ती

वालप्रवालविटपिप्रभवा लतेव ॥ ( २१ ) ✓

अपिच

स्पृष्टस्त्वयैष, दयिते ! स्मरपूजाव्यापृतेन हस्तेन ।

उद्भिन्नापरमृदुतरकिशलय इव लक्ष्यतेऽशोकः ॥ ( २२ )

अपिच

अनङ्गोऽयमनङ्गत्वमद्य निन्दिष्यति भ्रुवम् ।

यदनेन न सम्प्राप्तः पाणिस्पर्शोत्सवस्तव ॥ ( २३ )

काञ्च । भट्टिणि ! अचिदो भगवं पञ्जुखी, ता करेहि

भक्तुणी पूजासत्कारम् ( १ ) ।

(१) भवि ! अर्चिती भगवान् प्रयुज्मः, तत् कुरु भर्तुः पूजासत्कारम् ।

(२१) प्रत्ययेति । प्रत्यग्रमञ्जनेन कामार्चनार्थं कृतस्नानविशेषेण विविक्ता परिशुद्धा कान्तिः शोभा यस्याः सा कौसुमरागेण रुचिरः सुन्दरः अत एव स्फुरन् अंशुकान्ती यस्याः सा त्वं मकरकेतनं मदनमर्चयन्ती, वालाः प्रवाला यस्य स तादृशात् विटपिनी वृक्षात् प्रभवः उत्पत्तिः यस्याः सा लतेव विभ्राजसे परिशीभसे इत्यर्थः । वसन्ततिलकवृत्तम् ।

(२२) स्पृष्ट इति । हे दयिते ! प्रिये ! त्वया स्मरपूजायै पूजायां वा व्यापृतेन प्रयुक्तेन हस्तेन करणेन स्पृष्ट एषोऽशोकः तरुः उद्भिन्नानि अपराणि अन्यानि मृदुतराणि स्वपल्लवादपि पेलवानि किशलयानि यस्य स तादृश इव लक्ष्यते यस्या वादुरेव अलौकिकः सा कौटुम्भी इति व्यक्तव्यं किमु इति कौस्तुभिकन्यायेन अर्थापत्तिः । आर्यावृत्तम् ।

(२३) अनङ्ग इति । अवम् अनङ्गः कामः अद्य अनङ्गत्वं स्वीयधर्मे निन्दिष्यति अवमंस्यते भ्रुवमुत्प्रेक्षे । कुत इत्याह—यत् यस्याद् अनेन अनङ्गेन तव



वास । तेण हि उबणेहि मे कुसुमादं विलेखणञ्च (१) ।

काञ्च । भट्टिणि ! एदं सब्बं सज्जं (२) ।

वास । [ नाट्येन राजानं पूजयति । ]

साग । [ गृहीतकुसुमा । ] हृषी ! हृषी ! कहं कुसुम ।  
लोहोक्खित्तहिअआए अदिचिरं ज्जेब्ब मए किदं, ता  
इमिणा सिन्दुवारविडवेण ओवारिअसरीरा भविअ पेक्खामि ।  
[ विलोक्य । ] कहं, पेक्खिदी ज्जेब्ब अपुब्बो कुसुमाउहो,  
अज्झाणं तादस्स अन्तेउरे चित्तगदो अस्सीअदि, इह दु  
पञ्चक्खो लक्खीअदि । ता अहंपि इमेहिं कुसुमेहिं इह ठिदा  
ज्जेब्ब भगवन्तं कुसुमाउहं पूअइस्सम् । [ इति कुसुमानि  
प्रक्षिपति । ] नमो दे भगवं कुसुमाउह, सुभदंसणो मे भवि-  
स्ससि, दिट्ठं जं दट्ठब्बं, अमोघदंसणो मे भविस्ससि । [ इति  
प्रणमति । ] अस्वरीअं ! दिट्ठोअि, पुणो पेक्खिदब्बो, ता जाव  
ण कोवि मं पेक्खदि दाव ज्जेब्ब गमिस्सं (३) ।

(१) तेन हि उपनय मे कुसुमानि विलेपनञ्च ।

(२) भट्टिनि ! एतत् सर्वं सज्जम् ।

(३) हा धिक् ! हा धिक् ! कथं कुसुमलीभोतचित्तहृदयया अतिचिरमेव  
मया कृतं, तस्मादमुना सिन्दुवारविटपेन अपवारितशरीरा भूत्वा प्रेक्षिष्ये । कथं,  
प्रेक्षितः एव अपूर्वः कुसुमायुधः, अज्झाकं तातस्य अन्तःपुरे, चित्तगतीऽर्च्यते, इह तु  
प्रत्यक्षो लक्ष्यते । तस्मादहमपि एतैः कुसुमैः इह स्थिता एव भगवन्तं कुसुमायुधं  
पूजयिष्यामि । नमस्ते भगवन् कुसुमायुध ! सुभदर्शनो मे भविष्यसि । दृष्टं यद्-  
दृष्टव्यम्; अमोघदर्शनो मे भविष्यसि, आशुभ्यै ! दृष्टोऽपि पुनः प्रेक्षितव्यः । तदा-  
वत न कोऽपि मां प्रेक्षते तावदेव गमिष्यामि ।

पाणिन्ययः स एकोऽपि न सम्प्राप्तः, एतेन रतेरपि अग्राः सौन्दर्यं दीत्यते ।  
अनुदुर्लभम् ।

[ इति निष्कामति । ]

काञ्च । अञ्ज वसन्तम् ! एहि, सम्पदं तुमपि सोत्थिवा-  
अणिम् पडिच्छेहि ( १ ) ।

विदू । [ उपसर्पति । ]

वास । [ विलेपनकुसुमाभरणदानपूर्वकम् । ] अञ्ज ! एदं  
सोत्थिवाअणिम् पडिच्छेहि । [ इत्यर्पयति ] ( २ ) ।

विदू । [ सहर्षं गृहीत्वा । ] सोत्थि भोदीए । ( ३ )

नेपथ्ये वैतालिकः पठति ।

अस्तापास्तसमस्तभासि नभसः पारं प्रयाति रवौ ।  
आस्थानीं समये समं नृपजनः सायन्तने सम्पतन् ।  
सम्पत्येव सरोरुहद्युतिमुषः पादांस्तवासेवितुं  
प्रीत्युत्कर्षकृतो दृशामुदयनस्येन्दोरिवोद्दीचते ॥ २४ ॥

- (१) आर्य वसन्तक ! एहि, सम्पदं त्वमपि स्वस्तिवाचनिकं प्रतीच्छ ।  
(२) आर्य ! एदं स्वस्तिवाचनिकं प्रतीच्छ ।  
(३) स्वस्ति भवत्यै ।

(२४) अस्तेति । अस्ते अस्ताचले अपास्ता विचिताः समस्ता अखिला भासी  
दीप्तयः किरणा इत्यर्थः येन तस्मिन् रवौ सूर्ये नभसो गगनमण्डलस्य पारं प्रयाति  
सति अस्तं गते सति इत्यर्थः । सायन्तने सायन्तवे समये आस्थानीं सभां समं युगपत्  
सम्पतन् आगच्छन् एव नृपजनो राजन्यसमूहः सम्पति इदानीं सरोरुहाणां पद्मानां  
द्युतिं मुञ्चन्ति चीरयन्ति ये ते तान् एकत्र कमलप्रोभाजयिनीऽन्यत्र चन्द्रीदयधिया  
कमलिनीप्रभाहारिण इत्यर्थः । प्रीत्युत्कर्षे शेषं कुर्वन्ति ये तान्, अथवा प्रीत्युत्कर्षे  
कराति विदधाति यः स एकत्र पादविशेषसमयवा नृपजनविशेषम् । दृशां निवृत्त्या  
इन्दोरिव तद्वदाह्लादजनकत्वात् चन्द्रस्यैव उदयनस्य वत्सराजस्य पादान् चरणान्  
किरणाश्च उद्दीच्यते पश्यति । शेषसङ्कीर्ण्यस्तु प्रेक्षा । आदौ लविक्रीडितम् वृत्तम् ।

साग । [ श्रुत्वा, सहर्षं परिवृत्य, राजानं दृष्ट्वा ससृहम् । ]  
कथं अन्नं सो रात्रा उन्नम्यो नाम, यस्मा अहं तादेन दिष्टा,  
ता परपोषणदूषितं वि मे शरीरं एतस्य दंशनेन दाणिं बहु-  
मदं संवृत्तं ( १ ) ।

राजा । कथमुन्नम्यवापहतचेतोभिः सन्ध्यातिक्रमोऽपि अस्मा-  
भिर्नोपलक्षितः । देवि ! पश्य  
उदयगिरितटस्थमियं प्राची सूचयति निशानाथम् ।  
परिपाण्डुना मुखेन प्रियमिव हृदयस्थितं रमणी ॥ (२५)  
देवि ! तदुत्तिष्ठारः, आवासाभ्यन्तरमेव प्रविशारः ।

सर्वे । [ उत्थाय परिक्रामन्ति । ]

साग । कथं पत्निदा देवी, भोदु, ता अहमपि तुरिअं  
गमिस्सं । [ राजानं ससृहं दृष्ट्वा निश्चल्य च । ] कथं मन्द-  
भाइणीए मए पेक्खिदुं वि चिरं ण पारिदो अन्नं जणो (२) ।  
( इति निष्क्रान्ता । )

राजा । [ परिक्रामन् । ]

देवि ! त्वन्मुखपङ्कजेन शशिनः शोभातिरस्कारिणा  
पश्यान्नानि विनिर्जितानि सहसा गच्छन्ति विच्छाद्यताम् ।

(१) कथमयं स राजा उदयनो नाम, यस्मा अहं तातेन दत्ता, तत् ( तस्मात् )  
परपोषणदूषितमपि मे शरीरं एतस्य दंशनेन इदानीं बहुमतं संवृत्तम् ।

(२) कथं प्रस्थिता देवी, भवतु, तदहमपि त्वरितं गमिष्यामि । कथं मया  
मन्दभागिन्या चिरं प्रेक्षितुमपि न पारितः अयं जनः ।

(२५) रमणी विरहविधुरा कामिनी, परिपाण्डुरेण विरहव्यथाधवलेन मुखेन  
कपोलेन हृदयस्थितं प्रियं भर्तारं यथा सूचयति तथा इयं प्राची पूर्वा दिक् उदयगिरि-  
तटेषु उदयपर्वतप्रान्तेषु स्थितं निशानाथं चन्द्रं सूचयति, अनुमापयति । आर्यावृत्तम् ।

श्रुत्वा ते परिवारवारवनितागीतानि भृङ्गाङ्गनाः  
लीयन्ते मुकुलान्तरेषु शनकैः सञ्जातलज्जा इव ॥ (२६)

[ इति निष्क्रान्ताः सर्वे । ]

इति मदनमहोत्सवो नाम प्रथमोऽङ्कः समाप्तः ।

## अथ द्वितीयोऽङ्कः ।

ततः प्रविशति सारिकापञ्चरस्यग्रहस्ता सुसङ्गता ।

सुसं । हड्डी ! हड्डी ! अध दाणिं मम हत्ये इमं सारिअं  
णिक्खिअ कहिं गदा मे पिअसही साअरिआ भविस्सदि ।  
[ अन्यतो दृष्ट्वा । ] एसा क्व, णिउणिआ इदं ज्जेव्व आअ-  
च्छदि, ता जाव एदं पुच्छिस्सं ( १ ) ।

ततः प्रविशति निपुणिका ।

निपु । उअलड्डी क्व मए भट्टिणो वुत्तन्तो, ता जाव  
गदुअ भट्टिणीए णिवेदेमि ( २ ) । [ इति परिक्रामति । ]

(१) हा धिक्, हा धिक्, अथ इदानीं मम हस्ते इमां सारिकां निक्षिप्य कुव  
गता मे प्रियसखी सागरिका भविष्यति । एषा खलु निपुणिका इत एव आगच्छति,  
तथावदेनां प्रत्यामि ।

(२) उपलब्धः खलु मया भर्तुर्वृत्तान्तः तथावत् गत्वा भर्तुः निवेदयामि ।

(२६) देवीति । हे देवि ! शशिनः चन्द्रस्य शशलाञ्छनस्य, शोभातिर-  
स्कारिणा शोभाजयिना, शशाङ्कत्वात् कलङ्कित्वम् अस्तीति भावः । त्वन्मुखपङ्कजेन  
तवाननपुष्पेन विनिर्जितानि अञ्जानि पद्मानि सहसा कारणम् अन्तरेणैव दिच्छायतां  
मलिनतां यान्ति । भृङ्गाङ्गना भृङ्गः ते तव परिवारवारविलासिनीनां गीतानि श्रुत्वा  
सञ्जातलज्जा वारवनिताभ्यः पराजयादिति भावः । मुकुलान्तरेषु मुकुलमध्ये शनकैः  
मन्दं मन्दं लीयन्ते लीना भवन्ति । शार्दूलविक्रीडितं वृक्षम्

सुसं । हला निउणिए ! कहिं दाणिं तुमं विह्वयोक्खि-  
त्तहिअआ विअ, इह ण्हिं मं अवहीरिअ कुदो अदिकामसि(१)

निपु । कथं पिअसही सुसङ्गदा ? हला सुसङ्गदे ! सुट्ठ,  
तुए जाणिदं क्व, मम विह्वयस्य कारणं, अज्ज किल भट्टा  
सिरिअपब्बदादो आअदस्स, सिरिखण्डदासणामहेअस्स  
धम्मिअस्स सआसादो अआलकुसुमसंजणणदोहअं सिक्खिअ,  
अत्तणो पडिगाहिदं योमालिअं, कुसुमसमिद्धिसोहिअं करि-  
स्सदित्ति, तहिं एदं वुत्तन्तं देवीए जाणिदुं पेसिदत्ति, तुमं  
उण कहिं पत्थिदा ? ( २ ) ।

सुसं । पिअसहीं साअरिआं अस्से सिदुं ( ३ ) ।

निपु । हला ! दिट्ठा मए साअरिआ गह्वीदसमुग्गअ-  
चित्तफलअवट्ठिआ समुब्बिगा विअ कअलीघरं पविसन्तो, ता  
गच्छ पिअसहि ! अहं वि देवीसआसं गमिस्सं ( ४ ) ।

[ इति निष्क्रान्ते प्रवेशकः \* ]

(१) हला निउणिके ! त्वं कुत्र इदानीं विह्वयीतस्मिन्नहदया इव इह स्थितां  
माम् अवधीर्य कुतोऽतिक्रामसि ।

(२) कथं प्रियसखी सुसङ्गता ? हला सुसङ्गते ! सुष्ठु, त्वया ज्ञातं, इदं खलु  
मम विह्वयस्य कारणम् । अद्य किल भर्ता श्रीपर्वतात् आगतस्य श्रीखण्डदास-  
नामधेयस्य धार्मिकस्य सकाशात् अकालकुसुमसंजननदीहदं शिचित्वा आत्मनः  
परिगृहीता नवमालिकां कुसुमसमृद्धिशोभितां करिष्यतीति । तर्हि एनं वृत्तान्तं ज्ञातुं  
देव्या प्रेषितास्मि, त्वं पुनः क्व प्रस्थिता ?

(३) प्रियसखी सागरिकामन्वेष्टुम् ।

(४) हला ! दृष्टा मया ( तव प्रियसखी ) सागरिका गृहीतसमुद्रकचित्तफलक-  
वर्तिका समुद्रिया इव कदलीगृहं प्रविशन्ती, तद्गच्छ प्रियसखि ! अहमपि देवीसकाशं  
गमिष्यामि ।

\* प्रवेशकलक्षणं यथा :—

ततः प्रविशति गृहीतचित्रफलकवर्तिका मदनवस्त्रा नाटयन्ती सागरिका ।

साग । हिअअ ! पसीद, पसीद, किं इमिणा आआस-  
मेत्तफलेण दुल्लहजणपत्थणाणुबन्धेण । अस्सअ । जेण एब्ब  
दिट्ठेण दे ईदिसो सन्तापो णु बड्ढदि, पुणोवि, तं ज्जेब्ब  
पेक्खिदुं अहिलससित्ति, अहो दे मूढदा । अइ णिसंस-  
हिअअ ! जन्मदो पड्ढदि सह संब्बड्ढिअं इमं जणं परिहरिअ,  
क्खणमेत्तदंसणपरिचिदं जणं अणुगच्छन्तो, ण लज्जेसि ?  
अहवा को तुह दोसो, अणंगसरपड्ढणभीदेण तुए एब्बं अज्ज  
व्यवसिदं । भोदु दाव, अणङ्गं उवालहिस्सं । [ सामर्षम् । ]  
भअवं कुसुमाउह ! णिज्जिदसअलसुरासुरो भविअ, इत्थि-  
आजणं पहरन्तो, कथं ण लज्जेसि ? [ विचिन्त्य । ] अहवा  
अणंगोऽसि, सब्बथा मम मन्दभाइणीए इमिणा दुष्णिमित्तेण  
मरणंज्जेब्ब उपट्ठिदं । [ फलकमवलोक्य । ] ता जाव इह  
ण कोपि आअच्छदि, दाव आलेक्खसमप्पिदं तं अभिमदं जणं  
पेक्खिअ, जहा समीहिदं तहा करिस्सं (१) ।

“प्रवेशकोऽनुदात्तोक्त्या नीचपादप्रयोजितः ।

अङ्गदयान्तर्विज्ञेयः शेषं विष्कम्भके यथा ॥”

(१) हृदय ! प्रसीद, प्रसीद, किम् अमुना आयासमात्रफलकेन दुर्लभजन  
प्रार्थनानुबन्धेन । अन्यच्च । येन एव दृष्टेन ते एतादृशः सन्तापी ननु वर्द्धते, पुनरपि  
तं (जनं) एव प्रेक्षितुम् अभिलषसीति, अहो ते मूढता । अयि मृगंसहृदय ! जन्मतः  
प्रभृति सह संबर्द्धितम् इमं जनं परित्यज्य, क्षणमात्रदर्शनपरिचितं जनम् अनुगच्छतु  
न लज्जसे ? अथवा कः तव दीपः, अनङ्गप्रपतनभीतेन त्वया एवम् अद्य  
व्यवसितम् । भवतु तावत्, अनङ्गम् उपासन्ना । भगवन् कुसुमायुध ! निर्मित-  
सकलसुरासुरो भूत्वा, स्त्रीजनं प्रहरन् कथं न लज्जसे ? अथवा, अनङ्गोऽसि । सर्वथा  
मम मन्दभागिन्या अमुना दुर्निमित्तेन मरणमेव उपस्थितम् । तद्यावत् इह न कोऽपि

[ सावष्टभमैकमना भूत्वा नाट्येन फलकं गृहीत्वा निवस्य । ]

जइवि मे अदिसइसेण वेवदि अअं अतिमेत्तं  
अमाइत्तो, तहवि तस्स जणस्स असो दंसणोवाओ णत्तिस्ति,  
ता जइहा तइहा आलिहिअ एणं पेक्खिस्सं (१) । [ इति नाट्येन  
लिखति । ]

ततः प्रविशति सुसङ्गता ।

सुसं । एदं क्व, कअलीघरं, ता जाव पविसामि । [ प्रवि-  
श्यावलोक्य च सविस्मयम् । ] किं उण एसो गुरुआणुराओ-  
क्खित्तहिअआ विअ किम्पि आलिहन्ती ण मं पेक्खदि,  
भोदु, ता जाव से दिट्ठिवहं परिहरिअ णिरुवइस्सं ।  
[ स्वैरं पृष्ठतोऽस्याः स्थित्वा दृष्ट्वा सहर्षम् । ] कहं भट्ठा  
आलिहिदो ? साहु साअरिए साहु, अहवा कमलाअरं  
वज्जिअ, राअहंसी अस्सस्मिं ण अहिरमदि (२) ।

साग । [ सवाध्यम् ] आलिहिदो मए एसो, किं उण  
अणवरदणिवड्ढत्तवाप्फसलिलेण मे दिट्ठी पेक्खिदुं ण पइ-  
वदि । [ जडुं मशूणि संहरन्ती, सुसङ्गतां दृष्ट्वा, उत्तरीयेण

आगच्छति तावत् आलिख्यसमर्पितं तम् अभिमतं जनं प्रेक्ष्य, यथा समीहितं  
तथा करिष्यामि । ( आयासेत्यत्र आशेति, सामर्थ्यम् इत्यत्र साधुम् इत्यपि पाठः । )

(१) यद्यपि मे अतिसाध्वसेन वेपते अयमतिमावमयइस्सं, तथापि तस्य जन-  
स्याओ दर्शनीपायो नास्ति इति, तद्यथा तथा आलिख्य एनं प्रेषिष्ये ।

(२) इदं खलु कदलीगृहं, तदयावत् प्रविशामि । किं पुनरिषा गुर्वनुरागीत्-  
तिसहृदया इव किमप्यालिखन्ती न मां पश्यति, भवतु, तद्यावदस्या दृष्टिपथं परिहृत्य  
निरूपयिष्यामि (किमेषा आलिखतीति) कथं भर्ता आलिखितः ? साधु सामरिका  
साधु, अथवा कमलाकरं वर्जयित्वा राजहंसी नान्यश्चिन्नभिरमते ।



फलकं प्रच्छादयन्ती विलोक्य स्मितं कृत्वा । ] कथं प्रिय-  
सखी सुसङ्गता, सहि सुसङ्गते ! इदो उपविश (१) ।

सुसं । [ उपविश्य फलकं गृहीत्वा दृष्ट्वा च । ] सहि !  
को एषो तुए आलिहिदो ? (२) ।

साग । [ सलज्जम् । ] पउत्तमअणमहोसवे भअवं  
अणङ्गो (३) ।

सुसं । [ सस्मितम् । ] अहो दे णिउणत्तणं । किं उण  
सुणं विअ चित्तं पडिभादि, ता अहंपि आलिहिअ रइस-  
णाधं करिस्सं (४) । [ वर्त्तिकां गृहीत्वा नाट्येन रतिव्यप-  
देशेन सागरिकां लिखति । ]

साग । [ विलोक्य सक्रोधम् । ] सहि सुसङ्गते ! कीदिसी  
तुए अहं एत्थ आलिहिदा ? (५) ।

सुसं । [ विहस्य । ] सहि ! किं अआरणं कुप्पसि ?  
आदिसो तुए कामदेवो आलिहिदो, तादिसी मए रइ  
आलिहिदेत्ति । ता अस्सधा संभाविणि, किं तुए एदिणा  
आलविदेण, कहेहि सब्बं वुत्तन्तं (६) ।

(१) आलिखितो मया एषः किं पुनरनवरतनिपतदाप्यसलिलेन मे दृष्टि-  
प्रचितुं न प्रभवति । कथं प्रियसखी सुसङ्गता ? सखि सुसङ्गते ! इत उपविश ।

(२) सखि ! क एष त्वया आलिखितः ?

(३) प्रवृत्तमदनमहोत्सवे भगवान् अनङ्गः ।

(४) अहो ते निपुणत्वम् । किं पुनः शून्यमिव चित्रं प्रतिभाति, तदहमपि  
आलिख्य रतिसनाथं करिष्यामि ।

(५) सखि सुसङ्गते ! कीदृशी त्वयाहमत्र आलिखिता ?

(६) सखि ! किम् अकारणं कुप्यसि ? यादृशस्त्वया कामदेवः आलिखितः,



साग । [स्वगतम् ।] यं जाणिदहि पिअसहीए । [ प्रकाशम् । ] पिअसहि ! महदो क्खु मे लज्जा, ता तद्दा करेसु जहा ण कोवि अवरो एदं वुत्तन्तं जाणादित्ति (१) ।

सुसं । सहि ! मा लज्ज, ईदिसस्स कस्सारअणस्स अवस्सं एब्ब ईदिसे वरे अहिलासेण होदब्बं, तहवि जहा ण कोवि अवरो एदं वुत्तन्तं जाणिस्सदि तद्दा करेमि । एदाए उण मेधाविणीए सारिआए एत्थ, कारणेन होदब्बं, कदावि एसा इमस्स आलावस्स गहिदक्खरा कस्सवि पुरदो मन्तइस्स-दित्ति (२) ।

साग । सहि ! अदोवि मे अधिअदरं सन्दावो वट्ठदि (३) ।  
[ इति मदनावस्थां नाटयति । ]

सुसं । [ सागरिकाया हृदये हस्तं दत्त्वा । ] सहि !

मया तादृशी रतिः आलिखिता, तत् अन्यथासम्भाविनि ! किं तव एतेन आलपितेन कथय सर्वं वृत्तान्तम् ।

(१) ननु ज्ञातास्मि प्रियसख्या । प्रियसखि ! महती खलु मे लज्जा, तत् तथा कुरुष्व यथा न कोऽपि अपर इमं वृत्तान्तं जानाति इति ।

(२) सखि ! मा लज्जस्व, ईदृशस्य कन्यारत्नस्य अवश्यमेव ईदृशे वरे अभिलाषेण भवितव्यम्, तथापि यथा न कोऽपि अपर इमं वृत्तान्तं ज्ञास्यति तथा करोमि । एतया पुनः मेधाविन्या सारिकया अत्र कारणेन भवितव्यम्, कदापि एषा अस्य आलापस्य गृहीताक्षरा कस्य अपि पुरतो मन्त्रयिष्यतीति । अत्र कारणेन भवितव्यम् इति सारिका एव अस्माकं रहस्यप्रकाशे कारणं भविष्यतीत्यर्थः । “गहिदक्खरा” इत्यत्र गहिदत्था इत्यपि पाठो दृश्यते ।

(३) सखि ! अतोऽपि मे अधिकतरं सन्तापो वर्तते । “अदोवि” इत्यत्र “अज्ज” इत्यपि पाठः, अथ इति सू० ।

समस्सस, समस्सस, जाव इमाए दिग्घिआए णलिणीपत्ताणि  
मुणालिआं अ गेहिअ, लहुं आगच्छामि (१)

[ इत्युत्थाय परिक्रम्योपसृत्य च नलिनीपत्राणि गृहीत्वा हृदये ददाति,  
नलिनीपत्रैः शयनं मृणालैर्बलयानि रचयित्वा, परिशिष्टानि  
नलिनीपत्राणि सागरिकाया हृदये निक्षिपति । ]

साग । सहि ! अबणेहि इमाइं णलिणीपत्ताइं मुणाल-  
वलआइं अ, अलं एदिणा, कधं अआरणे अत्ताणं आआ-  
सेसि । णं भणामि (२) :—

दुल्लहजणअणुराओ, लज्जा गरुई परब्बसो अप्पा ।  
पिअसहि ! विसमं पेम्मां, मरणं सरणं णवरिअमेक्कं (३) ॥१॥  
[ इति मूर्च्छति । ]  
[ नेपथ्ये कलकलः । ]

(१) सखि ! समाश्रसिहि समाश्रसिहि, यावदस्या दीर्घिकाया नलिनीपत्राणि  
मृणालिकाञ्च गृहीत्वा लघु आगच्छामि ।

(२) सखि ! अपनय इमानि नलिनीपत्राणि मृणालवलयानि च, अलमेतेन,  
कथमकारणेन आत्मानमायासयसि । ननु भणामि ।

(३) दुर्लभजनानुरागी लज्जा गुर्वी परवश आत्मा ।  
प्रियसखि ! विषमं प्रेम मरणं शरणं केवलमेकम् ।

(१) दुर्लभेति । दुर्लभे दुःखेन प्राप्तुं शक्ये जने मम अनुरागः उदयननृपतिः  
मम हृदयप्रियो जनः स तु मम दुष्प्राप इति भावः । लज्जा वपा गुर्वी गुरुतरा, अतः  
कारणात् स्वयमपि आत्मानं समर्पयितुं न शक्नोमि, आत्मापि मे मम परवशः पराधीनः  
प्रियसखि ! सुसङ्गते ! मे मम प्रेम विषमं अतिदारुणम्, अतिदुरन्तम् अनुरागमपि  
त्यक्तुं न शक्नोमि, अत एव मे मम मरणमेव एकम् केवलं शरणम् । मरणेनैव बहुःख-  
निचयस्य निवृत्तिर्भविष्यति, इति फलितार्थः । यतः अहं वासवदत्तायाः देव्याः  
दासी मम हृदयधीरो जनश्च नृपतिः । आर्यावृत्तम् ।

कण्ठे कृत्तावशेषं कनकमयमधः शृङ्खलादाम कर्षन्  
क्रान्त्वा द्वाराणि हिलाचलचरणरणत्किङ्किणीचक्रवालः ।  
दत्तातङ्को गणानामनुसृतसरणिः सम्भ्रमादश्वपालैः  
प्रभ्रष्टोऽयं प्रवङ्गः, प्रविशति नृपतेर्मन्दिरं मन्दुरायाः ॥ (२)

अपिच

✓ नष्टं वर्षवरैर्मनुष्यगणनाभावादपास्य त्रपाम्

अन्तः कञ्चुकिकञ्चुकस्य विशति त्रासादयं वामनः ।

पर्यन्ताश्रयिभिर्निजस्य सदृशं नाम्नः किरातैः कृतं

कुशा नीचतयैव यान्ति शनकैरात्म क्षणाशङ्किनः ॥ (३)

सुसं । [ आकर्ण्य ससम्भ्रमम् । ] सहि ! उट्ठेहि, उट्ठेहि,  
एसो क्व, दुष्टवाणरो इदोऽजेब्ब आश्रच्छदि (१) ।

साग । सखि ! किं दाणिं करेह्य (२) ।

(१) सखि ! उत्तिष्ठ, उत्तिष्ठ, एष खलु दुष्टवानर इत एवागच्छति ।

(२) सखि ! किमिदानीं कुर्मः ।

(२) कण्ठ इति । कण्ठे कृत्तस्य छिन्नस्य अवशेषम् अवशिष्टं कनकमयं सौवर्णं  
शृङ्खलादाम बन्धनरज्जुपाशं अधःकर्षन् तथा द्वाराणि क्रान्त्वा आक्रम्य उत्सृष्ट इत्यर्थः ।  
हेलया लीलावशेन चलयोः चञ्चलयोः चरणयोः रणत् सशब्दं किङ्किणीचक्रवालं सुद्र-  
वण्टिकासमूहो यस्य सः, अत एव गणानां उत्सवदर्शनार्थं समानतलोकवृन्दानां दत्ता-  
तङ्कः दत्तभयः, अश्वपालैः अश्वरक्षकैः सम्भ्रमात् वेगात् अनुसृतसरणिः कृतानुसरणः  
मन्दुरायाः अश्वशालायाः प्रभ्रष्टः सन् अयं प्रवङ्गः कपिर्नृपतेः महाराजस्य मन्दिरं गृहं  
प्रविशति । शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ।

(३) नष्टमिति । वर्षवरैः कौर्वैः मनुष्येषु मध्ये गणनाया अभावात् हेतोः  
त्रपां लज्जां अपास्य हिला नष्टम् अदृष्टं पलायितमित्यर्थः । अयं वामनः खर्वः,  
त्रासात् कञ्चुकिनां कञ्चुकस्य अन्तस्तदपेक्षयापि भूमेः अभ्यन्तरं विशति । पर्यन्तं  
प्रान्तभागं आश्रयन्ति ये तैः किरातैः व्याधैः नाम्नः सदृशं किरमवति गच्छति इति

सुसं । एहि इमस्मिं तमालविट्पान्थकारे पविसिअ एदं  
अदिवाहेह्म (१) । [ परिक्रम्य उभे एकान्ते पर्युपस्थिते । ]

साग । सुसङ्गदे ! कथं तुए चित्तफलओ उज्झिदो, कदावि  
कोवि तं पेक्खदि (२) ।

सुसं । अइ सुत्थिदे ! किं अज्जवि चित्तफलएण करिस्ससि,  
एसोवि दधिभक्तलम्पटो एदं पञ्जरं उग्घाडिअ दुट्ठवाणरो  
अदिक्रन्तो, एसा क्व, मेहाविणी उड्डीणा अस्सदो गच्छदि,  
ता एहि लहुं अणुसरेह्म, इमस्स आलावस्स गहिदक्खरा  
कस्सवि पुरदो मन्तइस्सदि ( ३ ) ।

साग । सहि ! एब्बं करेह्म (४) । [ इति परिक्रामतः । ]

नेपथ्ये । ह्री ह्री भो अच्चरिअं अच्चरिअं (५) ।

साग । [ विलोक्य । ] सुसङ्गदे ! जाणीअदि कहं, पुणोवि  
दुट्ठवाणरो उजेब्ब आअच्छदि ( ६ ) ।

(१) एहि अस्मिन् तमालविट्पान्थकारे प्रविश्यैनमतिवाहयामः । अतिवाहयामः  
इति अतिक्रमाम इत्यर्थः ।

(२) सुसङ्गते ! कथं त्वया चित्तफलक उज्झितः, कदापि कीऽपि तं प्रेक्षते ।

(३) अयि सुस्थिते ! किमद्यापि चित्तफलकेन करिष्यसि, एषोऽपि दधिभक्तलम्पट  
इदं पञ्जरमुद्वाह्य दुष्टवानरोऽतिक्रान्तः, एषा खलु मेधाविनी उड्डीना अन्यतो गच्छति,  
तस्मादागच्छ लघु अनुसरामः, अस्यालापस्य गृहीताक्षरा कस्यापि पुरतो मन्त्रयिष्यति ।  
( दधिभक्तलम्पटः दधिभक्तप्रियः । )

(४) सहि ! एवं कुर्मः ।

(५) ह्री ह्री भोः आश्चर्यम् आश्चर्यम् ।

(६) सुसङ्गते ! श्रूयते कथं पुनरपि (एव) दुष्टवानर एव आगच्छति ।

स्वनामसार्थक्यं कृतमित्यर्थः । कुत्रा आत्मे चयाशङ्किनः कपिकर्तृकदर्शनमाशङ्कमाना  
नीचतयेव शनकैः अल्पं यान्तीत्यर्थः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

सुसं । [ दृष्ट्वा विहस्य । ] अह कादरे । य भेहि, भट्टिणो  
परिवासवत्ती क्व, एसो अज्जवसंतओ (१) ।

ततः प्रविशति विदूषकः ।

विदू । ह्री ह्री भोः ! अच्चरिअं अच्चरिअं, साहु रे सिरि-  
खण्डदास धम्मिअ, साहु (२) ।

साग । [ सस्पृहमवलोकयति । ]

सुसं । सहि ! किं एदिणा दिट्ठेण दूरीभूता क्व,  
सारिआ, ता एहि, अणुसरेह्म (३) । [ इति निष्क्रान्ते । ]

विदू । साहु रे सिरिखण्डदास धम्मिअ ! साहु, जेण  
दिस्समेत्तेण एब्ब तेण दोहएण ईदिसी णोमालिआ संबुत्ता,  
जेण णिरन्तरुब्भिस्सकुसुमगुच्छशोभिअविड्ढा उवहसन्ती  
विअ लक्खीअदि देवीपरिगहिदं माहवीलदं ता जाव गदुअ  
पिअवअस्सस्स णिवेदेमि । [ परिक्रम्यावलोक्य च । ] एसो क्व  
पिअवअस्सः तस्स दोहदस्स लडपच्चअदाए परोक्खं पि  
णमालिअं पच्चक्खं विअ कुसुमिदं पेक्खन्तो, हरिसुप्फुल्ल-  
लोअणो इदो एब्ब आअच्छदि । ता जाव णं उवसप्पामि (४)  
[ इति राजानं प्रति निर्गतः । ]

(१) अयि कादरे ! न विभेहि, भर्तुः परिपार्श्ववर्ती खलु एष आर्यवसन्तकः ।

(२) ह्री ह्री भोः ! आश्चर्यम् आश्चर्यम्, साधु रे श्रीखण्डदास धार्मिक ! साधु

(३) सखि ! किम् एतेन दृष्टेन, दूरीभूता खलु सारिका, तत् आगच्छ  
अनुसरावः ।

(४) साधु रे श्रीखण्डदास धार्मिक ! साधु, येन दत्तमात्रेण एव तेन दोहदे  
ईदृशी नवमालिका संबुत्ता, येन निरन्तरीक्षितकुसुमगुच्छशोभितविटपा उपहसन्ती  
लक्ष्यते देवीपरिगृहीता माधवीलता, तत् यावत् गत्वा प्रियवयस्यस्य निवेदयामि  
एष खलु प्रियवयस्यः तस्य दोहदस्य लब्धप्रत्ययतया परीक्षामपि तां नवमालिकां  
प्रत्यक्षामिव कुसुमितां प्रेक्षमाणः हर्षप्रफुल्लितचनः इव एव आगच्छति । तयाव-  
यमं उपसर्पामि ।

ततः प्रविशति यथानिर्दिष्टो राजा ।

राजा । [ सहर्षम् । ]

उद्दामोत्कलिकां विपाण्डुररुचं प्रारब्धजृम्भां क्षणात्  
आयासं श्वसनोद्गमेरविरलैरातन्वतीमात्मनः ।

अद्योद्यानलतामिमां समदनां नारीमिवान्यां ध्रुवं  
पश्यन् कोपविपाटलद्युतिं सुखं देव्याः करिष्याम्यहम् ॥ (४)  
तद्वृत्तान्तमुपालब्धुं गतोऽसौ वसन्तको नाद्याप्यायाति ।

विदूषकः । [ सहसोपसृत्य । ] जअदु जअदु पिअवअस्सो,  
भो वअस्स ! दिट्ठिआ वड्ढसि, जेण दिट्ठमेत्तेण ( १ ) [ इति  
पुनः पठति । ]

राजा । वयस्य ! कः सन्देहः अचिन्त्यो हि मणिसम्प्री-  
षधीनां प्रभावः । पश्य

कण्ठे श्रीपुरुषोत्तमस्य समरे दृष्ट्वा मणिं शत्रुभिः

नष्टं मन्त्रबलादसन्ति वसुधामूले भुजङ्गा हताः ।

पूर्वं लक्ष्मणवौरवानरभट्टा ये मेघनादाहताः

पीत्वा ते च महीषधेर्गुणनिधेर्गन्धं पुनर्जीविताः ॥ (५)

(१) अयति जयति प्रियवयस्यः, भो वयस्य ! दिष्ट्या वड्ढसे येन दृष्टमात्रेण  
इत्यादि ।

(४) उद्दामेति । उद्दामोत्कलिकां भृशोत्कण्ठितां विपाण्डुररुचं पाण्डुवर्णां  
क्षणात् प्रारब्धजृम्भां जृम्भां कुर्वतीमित्यर्थः । अविरलैः घनैः श्वसनोद्गमैः वाष्पीद्रेकैः  
आत्मनः आयासं क्लेशमातन्वतीं जनयन्तीम् इमाम् उद्यानलतां नवमालिकां अद्य  
अस्मिन् क्षणे समदनां कामशरजर्जरिताम्यां नारीमिव पश्यन् देव्या वासवदत्तायाः  
सुखं, कोपेन विपाटलाद्युतिः यस्य तत् तादृशम् अहं करिष्यामि ध्रुवं खलु ।  
शादू लविक्रीडितम् वृत्तम् ।

(५) कण्ठ इति । श्रीपुरुषोत्तमस्य श्रीरामचन्द्रस्य कण्ठे समरे त्रेतायुगे राम-  
रावणयोः युद्धे मणिं नागपाशास्त्रसम्बन्धसमुजगमयिं दृष्ट्वा शत्रुभिः इन्द्रजित्प्रयुक्त-

तदादेशय मार्गं, येन वयम् अद्य तदवलोकनेन चक्षुषः  
फलमनुभवामः ।

विदू । [ साटोपम् । ] एदु एदु भवं । (१)

राजा । गच्छ अग्रतः ।

[ उभौ सगर्वं परिक्रामतः । ]

विदू । [ आकर्ण्य, सभयं निवृत्य, राजानं गृहीत्वा,  
ससम्भ्रमम् । ] भो वयस्स ! एहि पलायस्वह (२) ।

राजा । किमर्थम् ?

विदू । भो ! एदस्सि वउलपादवे कोवि भूदो पडि-  
वसदि (३) ।

राजा । धिक्पूर्व ! विश्रब्धं गम्यतां, कुत ईदृशानाम्  
अत्र सम्भवः ।

विदू । फुडक्खरं एब्ब मन्तेदि, जइ मम वअणं य पत्ति-  
आअसि, ता अमादो भविअ, सअं एब्ब दाव आक्खेहि । (४)

(१) एतु एतु भवान् ।

(२) भो वयस्य ! एहि पलायावहे ।

(३) भो ! अस्मिन् वकुलपादपे, कोऽपि भूतः प्रतिवसति ।

(४) स्फुटाक्षरमेव मन्त्रयति, यदि मम वचनं न प्रत्येपि, तदग्रतो भूत्वा, स्वयमेव  
तावदाकर्णय ।

सपादिभिः नष्टं पलायितं स्वमरणशङ्कया इति भावः । मन्त्रबलात् हता हतवीर्या  
मुजङ्गाः सपा वसुधामूले वसन्ति । मन्त्रीषधिवशः सर्प इति न्यायात् इति भावः ।  
पूर्वं तदानीन्तनसमये लक्ष्मणवीरस्य सौमित्रेण वानरभटा वानरबलानि मेघनादेन  
आहता नागपाशास्त्रेण संज्ञालोपं प्रापितास्ते गुणनिधेः गुणाकरस्य महीषधेः मारु-  
त्यानीतविशुद्धकरणीनामकः शीपधस्य गन्धं पीत्वा आघ्राय पुनः जीविता जीवित-  
वन्तः । तेन मन्त्रबलवैधवादीनामपरिमितशक्तिकत्वमिति भावः । नागपाशास्त्र-  
प्रकरणं बाणिकीकराभायन लङ्काकाण्डेऽनुसन्धातव्यमिति । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।



[ राजा तथा कृत्वा शुत्वा च । ]

स्पष्टाक्षरमिदं तावन्मधुरं स्त्रीस्वभावतः ।

अल्पाङ्गत्वादनिक्लादि मन्ये वदति सारिका ॥ (६)

[ जड्वं निरूप्य स्मितं कृत्वा । ] सारिका इयम् ।

विदू । [ जड्वं निरूप्य । ] कथं सच्चं एब्ब सारिका ? (१)

राजा । [ विहस्य । ] एवम् ।

विदू । भो वयस्य ! तुमं भयानुओ, जेण सारिअं भूदेत्ति मन्तेसि (२) ।

राजा । धिक्खूखं ! यदात्मकृतं तत् मयि सम्भावयामि ।

विदू । भो ! जड्व एब्बं मा कखु मं णिवारेसि । [ सरोषं दण्डकाष्ठमुद्यम्य । ] आः सारिए दासिए ! तुमं जाणासि मच्चं एब्ब बह्मणो भाअदि त्ति, ता इमिणा पिसुणजण-हिअअकुडिलेण दण्डकट्टेण परिपक्कं विअ कइत्यफलं, इमादो वडलपादवादो आहणिए पाडइस्सं (३) । [ इति हन्तुमुद्यतः । ]

राजा । [ निवारयन् । ] मूर्ख ! श्रूयताम्, किमपि

(१) कथं सत्यमेव सारिका ?

(२) भो वयस्य ! त्वं भयानुकः (भीरुः) येन सारिकां भूत इति मन्त्रयसि ।

(३) भो ! यद्येवं (तदा) मा खलु मां निवारयसि । आः दासि सारिके ! त्वं जानासि सत्यमेव ब्राह्मणो विभेतीति, तदनेन पिशुणजनहृदयकुटिलेन दण्डकाष्ठेन, परिपक्कमिव कपित्थफलं, अस्मात् वकुलपादपात् आहत्य पातयिष्यामि ।

(६) स्पष्टेति । स्पष्टानि अक्षराणि यत्र तदिदं स्त्रीस्वभावतः तावन्मधुरं अल्पाङ्गत्वात् सुदृढत्वात् अनिक्लादि अनुच्चैः वाक्यमित्यर्थात् सारिका वदतीत्यर्थः ।



एषा रमणीयं व्याहरति, तत् किम् एनां त्रासयसि । [ उभौ आकर्णयतः । ]

विदू । [ आकर्ण्य । ] एब्बं भणादि, इमस्स बह्मणस्स भोजनं दिज्जे इति (१) ।

राजा । सर्वमपि औदारिकस्य — “अभ्यवहार एव पर्यवस्यति, तत् सत्यं वद किम् आलपति सारिका ।

विदू । [ आकर्ण्य ] एब्बं भणादि, सहि ! कीदिसी तुए अहं एत्थ आलिहिदा ? सहि ! किं अआरणं कुप्पसि ? जादिसो तुए कामदेवो आलिहिदो, तादिसी रदी मए आलिहिदेत्ति, ता भो बअस्स ! किं सेदं (२) ।

राजा । वयस्य ! एवं तर्कयामि, कयापि हृदयवत्तभो-  
ऽनुरागात् अभिलिख्य कामदेवव्यपदेशेन सखीपुरतः अपङ्कृतः,  
तस्मिन् अपि प्रत्यभिज्ञाय वैदग्ध्यात् असौ अपि तत्र एव  
रतिव्यपदेशेन आलिखिता इति ।

विदू । भो बअस्स ! जुज्जदि जुज्जदि (३) । [ इति छोटिकां ददाति । ]

राजा । भो वयस्य ! तूष्णीं भव, पुनरपि व्याहरति,  
तच्छृणुवस्तावत् । [ उभावपि शृणुतः । ]

(१) एवं भणति, इमस्य ब्राह्मणस्य भोजनं देहीति ।

(२) एवं भणति, सखि ! “ कीदृशी त्वया इमं आलिखिता ? सखि ! किम् अकारणं कुप्यसि ? यादृशस्त्वया कामदेव आलिखितस्तादृशी रतिमया आलिखिता इति, तस्मात् भो वयस्य ! किं नु इदम् ।

(३) भो वयस्य ! युज्यते युज्यते ।

विदू । भो वयस्स ! एब्बं भणादि । “सहि ! मा लज्ज, ईदिसस्स कस्सारअणस्स अवस्सं एब्ब ईदिसे वरे अहिलासेण होदब्ब” (१) ।

राजा । अस्ति काचिदुक्तिः ।

विदू । भो वयस्स ! मा पण्डिअगब्बं उब्बह, अहं दे एदाए मुहादो सुणिअ, सब्बं वाक्खाणइस्सं, जा एसा आलिहिदा सा कस्सा दंसणीआ (२) ।

राजा । वयस्य ! यदि एवमवहितैः एव श्रोतव्यम् अस्त्यवकाशो नः कुतूहलस्य ।

विदू । भो वयस्स ! सुदं तुए, जं एदाए मन्तिदं ? “सहि ! अबणेहि इमाइं एलिणीपत्ताइं मुणालवलआइं अ, अलं एदिना, कधं अआरणं अत्ताणं आआसेसि” (३) ।

राजा । वयस्य ! न केवलं श्रुतम् अभिप्रायोऽपि बुद्धः ।

विदू । भो ! अज्जवि कुरुकुराअदि एब्ब एसा सारिआ, दामीए धीआ, ता सब्बं सुणिअ वाक्खाणइस्सं (४) ।

राजा । युक्तम् अभिहितम् । [ पुनराकर्णयतः । ]

(१) भो वयस्य ! एवं भणति,—“सखि ! मा लज्जस्व, ईदृशस्य कन्यारत्नस्य अवश्यमेव ईदृशे वरे अभिलाषेण भवितव्यम् ।

(२) भो वयस्य ! मा पाण्डित्यगर्वमुद्वह, अहं ते एतस्या सुखात् श्रुत्वा, सर्वं व्याख्यास्यामि, या एषा आलिखिता सा कन्या दर्शनीया ।

(३) भो वयस्य ! श्रुतं त्वया यदेतया मन्वितम् । सखि ! अपनय इमानि नलिनीपत्राणि मृणालवलयानि च, अलमेतेन, कथमकारणेन आत्मानमायासयसि ।

(४) भो ! अद्यापि कुरुकुरायत्येव एषा सारिका, दास्याः पुत्री, तत् सर्वं श्रुत्वा व्याख्यास्यामि ।

विदू । भो वयस्य ! एसा क्व, सारिआ, दासीए दुहिदा, चउब्बे दी बह्मणो विअ, रिचाइं भणिदुं पउत्ता (१) ।

राजा । वयस्य ! कथय किमपि अन्यचेतसा मया न अवधारितं, किम् अनया उक्तमिति ।

विदू । भो ! एब्बं भणादि । (२) (दुल्लहजण इत्यादि पुनः पठति ।)

राजा । वयस्य ! एवंविधं भवन्तं ब्राह्मणं मुक्ता, कोऽन्य एवंविधानाम् ऋचामभिन्नः ?

विदू । तदो किं ण एदं ? (३) ।

राजा । ननु गायिका इयम् ।

विदू । किं गायिआ, तदो किं कहिआ ? (४) ।

राजा । वयस्य ! कया अपि श्लाघ्ययीवनया प्रियतमम् अनासादयन्त्या जीवितनिरपेक्षया उक्तम् ।

विदू । [ उच्चैर्विहस्य । ] भोः किं एदेहिं बक्कभणिदेहिं ? उजुअं एब्ब किं ण भणासि, जह मं एब्ब अणासादअन्तीएत्ति, अस्सहा को अस्सो कुसुमचावब्बवदेसेण णिह्वीअदि (५) ।

[ हस्ततालं दत्वा उच्चैर्विहसति । ]

राजा । [ ऊर्ध्वमवलोक्य । ] धिक्पूरुख ! किम् उच्चैर्विह-

(१) भो वयस्य ! एसा खलु सारिका, दास्या दुहिता, चतुर्वेदी ब्राह्मण इव, ऋचः पठितुं प्रवृत्ता ।

(२) भो ! एवं भणति ।

(३) तदा किं नु एतत् ?

(४) किं गायिका, तदा किं कथ्यताम् ?

(५) भोः ! किमेतैर्वक्त्रभणितैः ? ऋजुकमेव किं न भणसि, यथा नामैव अनासादयन्त्या इति, अन्यथा कोऽन्यः कुसुमचापव्यपदेशेन निह्नूयते ।

सता त्वया दासिता इयं, येन उड्डीय अन्यत्र कापि गता ।  
[ इति निरूपयतः । ]

विदू । [ विलोक्य । ] एसा कअलीघरं एब्ब गदा, ता  
एहि अणुसरेह्य (१) । [ इति परिक्रामतः । ]

राजा । दुर्वारां कुसुमशरव्यथां वहन्त्या  
तन्वङ्गा यदभिहितं पुरः सखीनाम् ।  
तदभूयः शिशुकसारिकाभिरुक्तं  
धन्यानां श्रवणपथातिथित्वमेति ॥ (७)

विदू । भो बअस्स ! एदं क्व, कअलीघरअं, जाव पवि-  
सह्य । [ इति प्रविशतः । ] किं एदाए दासीए धीआए  
सारिआए । इह दाव मन्दमारुदुब्बेलन्तबालकअलीदलसीअले  
सिलातले उपविसिअ, मुहुत्तअं बीसमह्य (२) ।

राजा । यत् अभिरुचितं भवते । [ इत्युपविशतः । ] [दुर्वा-  
रामित्यादि पुनः पठति । ]

(१) एसा कदलीगृहमेव गता, तदागच्छ अनुसरावः ।

(२) भो वयस्य ! इदं खलु कदलीगृहं, यावत् प्रविशावः । किमेतया दास्याः  
पुत्रा सारिकया । इह तावन्मन्दमारुतीक्ष्णबालकदलीदलशीतले शिलातले उप-  
विश्य, मुहुत्तं विश्राम्यावः ।

(७) दुर्वारामिति । दुर्वारां वारयितुमशक्यां कुसुमशरव्यथां कामजनितपीडां  
वहन्त्या धारयन्त्या तन्वङ्गा चीणाङ्गा सखीनां पुरीऽये यत् अभिहितं कथितं, शिशवी  
ये शुकाः सारिकाश्च ताभिः उक्तं तद्वचः भूयः पुनर्धन्यानां वाक्यश्रवणेनैव कृतार्थानाम्  
अस्माकं श्रवणपथस्य अतिथित्वं श्रवणगोचरताम् एति, पुनस्तत् श्रूयते इत्यर्थः ।  
प्रहर्षिणी वृत्तम् ।

विदू । [ पार्श्वतोऽवलोक्य । ] भो वयस्य ! एदेण उग्-  
घाडिअदुवारेण दुट्ठवाणरेण, ताए सारिआए पञ्जरेण  
होदब्बं (१) ।

राजा । वयस्य ! निरूप्यताम् ।

विदू । जं भवं आसुवेदि । [ परिक्रम्यावलोक्य च । ]  
एस चित्तफलओ, जाव णं गेह्णामि । [ गृहीत्वा निरूप्य  
च सहर्षम् । ] भो वयस्य ! दिट्ठिआ बड्ढसे (२) ।

राजा । [ सकौतुकम् । ] वयस्य ! किमेतत् ?

विदू । भो एदं तं जं मए भणिदं, तुमं ज्जेब्ब एत्थ  
आलिहिदो, असुहा को असो कुसुमचावब्बवदेसेण णिह्णवी-  
अदि त्ति (३) ।

राजा । [ सहर्षं हस्तौ प्रसार्य । ] सखे ! दर्शय ।

विदू । ण दे दंसइस्सं । सावि कस्सआ एत्थ एब्ब आलि-  
हिदा, ता किं पारितोसिएण विणा ईदिसं कस्सारअणं  
दंसीअदि ? (४) ।

राजा । [ कटकमर्पयन्नेव बलाद्गृहीत्वा पश्यति । विलोक्य सविस्मयम् । ]

वयस्य ! पश्य,

(१) भो वयस्य ! एतेन उद्घाटितद्वारेण दुष्टवानरेण तस्याः सारिकायाः पञ्जरेण  
भवितव्यम् ।

(२) यदभवान् आज्ञापयति । एष चित्तफलकः, यावदेनं गृह्णामि । भो वयस्य !  
दिष्टा बड्ढसे ।

(३) भो एतत् तत् यन्मया भणितम्, त्वमेवात्र आलिखितः, अन्यथा कोऽन्यः  
कुसुमचापव्यपदेशेन निरूप्यते इति ।

(४) न ते दर्शयिष्यामि । सापि कन्यका अत्रैव आलिखिता । तत् किं पारि-  
तोषिकेण विना ईदृशं कन्यारत्नं दर्शयते ?

लीलावधूतपद्मा कथयन्ती पक्षपातमधिकं नः ।  
मानसमुपैति केयं चित्रगता राजहंसीव ॥ (८)

अपि च ।

विधायापूर्वपूर्णेन्दुमस्या मुखमभूद् ध्रुवम् ।  
धाता निजासनाभोजविनिमीलनदुःस्थितः ॥ (९)

ततः प्रविशति सुसङ्गता सागरिका च ।

सुसं । ए समासादिदा अह्नेहिं सारिआ, ता चित्त-  
फलअंवि दाव इमादो कअलीघरादो गेण्हिअ, लहुं आग-  
च्छामि (१) ।

साग । सहि ! एब्बं करेह्म (२) । [इत्युपसर्पतः ।]

विदू । भो वयस्स ! कीस उण एसा अबणदमुही आलि-  
हिदा ? (३) ।

(१) न समासादिता अस्माभिः सारिकाः, तच्चित्रफलकमपि तावत् अस्मात्  
कदलीगृहात् गृहीत्वा, लघु आगच्छामि ।

(२) सहि ! एवं कुर्मः ।

(३) भो वयस्य ! किं पुनरेषा अवनतमुखी आलिखिता ?

(८) लीलेति । लीलया विभमादिना लीलायां च अवधूतं तिरस्कृतं कम्पितञ्च  
पद्मं यया सा नोऽस्माकं पक्षपातमानुकूल्यं पक्षयोः पातं चेपञ्च कथयन्ती विदधती  
चित्रगता आलिख्यलिखिता राजहंसीव केयं मानसं चित्तं सरोवरञ्च उपैति ।  
श्लिष्टीपमा । आर्यावृत्तम् ।

(९) विधायेति । धाता विधिः अस्या मुखम् अपूर्वपूर्णेन्दुम् अभूतपूर्वं चन्द्रमसं  
विधाय कृत्वा निजासनाभोजस्य यद्विनिमीलनं मुकुलीभावसेन दुःस्थितोऽभूत्, ध्रुव-  
सुत्प्रेक्षायाम् । चन्द्रस्य उदये पक्षसङ्कीर्णनं भवति इति भावः । अनुष्टुप्वृत्तम् ।

सुसं । [ आकर्ण्य<sup>१</sup> ] सहि ! जहा वसन्तओ मन्तेदि  
तहा तक्केमि भट्टिणावि एत्थ एब्ब होदब्बं, ता कअलीघर-  
गुम्मान्तरिआ भविअ सुणह्म (१) । [ इत्युभे आकर्णयतः । ]

राजा । वयस्य ! पश्य पश्य ।

[ विधायापूर्वपूर्णेन्दुमित्यादि पुनः पठति । ]

सुसं । सहि ! दिट्ठिआ बड्डसे, एसो दे वल्लभो, तुमं एब्ब  
वस्सेदि (२) ।

साग । [ सलज्जम् ] सहि ! कीस परिहासशीलदाए  
इमं जणं लहुं करेसि ? (३) ।

विट्ठू । [ राजानं चालयित्वा । ] णं भणामि, कीस एसा  
अवणदमुखी आलिहिदा ? (४) ।

राजा । वयस्य ! सारिकया एव सकलम् आवेदितम् ।

सुसं । सहि ! दंसिदं सारिआए अत्तणो मेहावत्तणं (५) ।

विट्ठू । अवि सुहाअदि दे लोअणं णवेत्ति ? (६) ।

साग । [ आकर्ण्य<sup>१</sup> स्वगतं ससाध्वसम् । ] ण जाणे कीस  
एसे भणिस्सदि, जं सच्चं एब्ब मरणजीविदाणं अन्तरे अहं  
बट्टामि । (७)

(१) सखि ! यथा वसन्तको मन्त्रयति, तथा तर्कयामि भर्तापि इहैव भवितव्यम्,  
तत् कदलीगृहगुम्मान्तरिता भूत्वा शृणुवः ।

(२) सखि ! दिष्टा बड्डसे, एष ते वल्लभस्त्वामिव वर्णयति ।

(३) सखि ! किं परिहासशीलतया इमं जनं लघुं करोषि ?

(४) ननु भणामि, कथमेषा अवनतमुखी आलिखिता ?

(५) सखि ! दर्शितं सारिकया आत्मनो मेधावित्तम् ।

(६) अपि सुखयति ते लोचनं न वेति ?

(७) न जाने किमेषा भणिष्यति, यत्सत्यमेव मरणजीवितयोरन्तरेऽहं वर्ते ।



राजा । वयस्य ! सुखयतीति किम् उच्यते, पश्य ;—

कृच्छादूरयुगं व्यतीत्य, सुचिरं भ्रान्त्वा नितम्बस्थले

मध्येऽस्थास्त्रिवलीतरङ्गविषमे निष्यन्दतामागता ।

महृष्टिस्तृषितेव सम्प्रति शनैरारुह्य तुङ्गी स्तनौ

साकाङ्क्षं मुहुरीक्षते जललवप्रस्यन्दिनी लोचने ॥ (१०)

सुसं । सहि ! सुदं तुए ? (१) ।

साग । तुमं एब्ब सुणु, जाए आलेक्खविस्सासो बस्सीअदि(२) ।

विदू । [ फलकं निर्वर्ण्य । ] भो बअस्स ! जस्स इदीसी-  
ओवि एब्बं पिअसमागमं बहु मस्सन्ति, तस्सवि उवरि अत्तणो  
को पराहवो जेण एत्थ एब्ब ताए आलिहिदं अत्ताणअं ण  
पेक्खसि (३) ।

राजा । [ निर्वर्ण्य । ] वयस्य ! अनया लिखितोऽहमिति  
यत् सत्यम्, आत्मन्येव बहुमानः, तत्कथं न पश्यामि ? पश्य ।

(१) सखि ! अतं तया ?

(२) त्वमेव शृणु, यस्या आलेख्यविन्यासो वर्ण्यते ।

(३) भो वयस्य ! यस्य ईदृश्योऽपि एवं प्रियसमागमं बहु मन्यन्ते तस्यापि (ते)  
उपरि आत्मनः कः पराभवः, येन इदं तया आलिखितम् आत्मानं न पश्यसि ।

(१०) कृच्छादिति । महृष्टिः कर्वी कृच्छादतिकष्टेन अस्या ऊरुयुगं व्यतीत्य  
अतिक्रम्य नितम्बस्थले जघनप्रदेशे सुचिरं बहुक्षणं भ्रान्त्वा परिभ्रम्य त्रिवस्थ एव तरङ्गाः  
तदाकाराः तैः विषमे मध्ये मध्यभागे निष्यन्दतामागता, तत्र स्थित्वा न अन्यत्र गन्तु-  
मिच्छति इत्यर्थः । सम्प्रति तृषितेव अपरितृप्तेव तृष्णात्तां चातकपक्षिणी इवेति  
ध्वनिः, शनैः मन्दं तुङ्गी स्तनौ आरुह्य साकाङ्क्षं यथा तथा जललवप्रस्यन्दिनी अमु-  
जलपरिपूर्णे लोचने मुहुरीक्षते । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भाति पतितो लिखन्त्यास्तस्या वाष्पाम्बुशीकरकणौघः ।

स्वेदोद्गम इव करतलसंस्पर्शादेव मे वपुषि ॥ (११)

साग । [ आत्मगतम् । ] हिअअ ! समस्सस समस्सस,  
मणोरहोवि दे एत्तिअं भूमिं गदो (१) ।

सुसं । सहि ! तुमं एब्ब धम्मा, सलाहणीआ अ, जाए भट्टा  
एब्बं सन्तोसीअदि (२) ।

विटू । [ पार्श्वतोऽवलोक्य । भो वयस्स ! एदं अबरं सरस-  
कमलिणीदलमुणालविरइदं इमाए एब्ब मअणावत्थासूअअं  
लक्खीअदि (३) ।

राजा । वयस्य ! निपुणम् उपलक्षितम् । तथाहि ;—

परिस्नानं पीनस्तनजघनसङ्गादुभयत-

स्तनोर्मध्यस्यान्तः परिमिलनमप्राप्य हरितम् ।

इदं व्यस्तन्यासं श्लथभुजलताक्षेपबलनैः

कृशाङ्ग्याः सन्तापं वदति नलिनीपत्रशयनम् ॥ (१२) ✓

(१) हृदय ! समानसिद्धि, समानसिद्धि, मनोरथोऽपि ते एतावतीं भूमिं गतः ।

(२) सखि ! त्वमेव धन्या श्लाघनीया च, यथा भर्ता एवं सन्तुष्यते ।

(३) भो वयस्य ! इदमपर सरसकमलिनीदलमुणालविरचितम् अस्या एव  
मदनावस्थासूचकं लक्ष्यते ।

(११) भातीति । लिखन्त्याः तस्याः करतलसंस्पर्शात् एवं पतितो वाष्पाम्बुनां  
शीकरकणानामीघः समूहः मे मम वपुषि देहे स्वेदोद्गमः पुलकोद्रेक इव भाति  
इत्युत्प्रेक्षा । आर्यावृत्तम् ।

(१२) परिस्नानमिति । पीनयोः तुङ्गयोः स्तनयोः जघनयोश्च सङ्गात्  
सम्पर्कात् उभयतः उभयपार्श्वे परिस्नानं ग्लानिमाप्तं तनोः कृशतायुक्तस्य मध्यस्य  
मध्यभागस्य अन्तः मध्ये परिमिलनं संस्पर्शमप्राप्य हरितं हरिद्वर्णं श्लथयोः विरह-  
तापशियिलितयोः भुजलतयोः आक्षेपबलनैः विक्षेपकम्पनैः व्यस्तन्यासं परिती

अपिच,

स्थितमुरसि विशालं पद्मिनीपत्रमेतत्

कथयति न तथान्तर्मन्मथोत्थामवस्थाम् ।

अतिशयपरितापग्लापिताङ्गा यथास्याः

स्तनयुगपरिणाहं मण्डलाभ्यां ब्रवीति ॥ (१३)

विदू । [ नाट्येन मृणालिकां गृहीत्वा ] भो वयस्य !

अअं क्व, उअअदो अवरो ताए एब्ब पोणत्थणहरकिलिसन्त-  
कोमलमुणालहारो, ता पेक्खदु भवं (१) ।

राजा । [ गृहीत्वोरसि विन्यस्य । ] अयि जडप्रकृते !

परिच्युतस्तत्कुचकुम्भमध्यात्

किं शोषमायासि मृणालहार ! ।

न सूक्ष्मतन्तोरपि तावकस्य

तत्रावकाशो भवतः कथं स्यात् ॥ (१४)

(१) भो वयस्य ! अयं खलु उपगतीऽपरस्तस्या एव पौनस्तनभरक्लिश्यत्कोमल-  
मृणालहारः तत् पश्यतु भवान् ।

निक्षिप्तम् इदं नलिनीपत्रशयनं कमलकुसुमशय्या कृशाङ्गाः क्षीणाङ्गाः सन्तापं  
वदति, एतादृशकुसुमशयनदृष्ट्या महान् सन्तापोऽस्या अनुमीयते इत्यर्थः ।  
शिखरिणीवृत्तम् ।

(१३) स्थितमिति । उरसि वक्षसि स्थितमर्पितमेतत् विशालं विस्तृतं  
पद्मिनीपत्रं कमलिनीदलं मन्मथोत्थां कामजनिताम् अन्तरवस्थां तथा न कथयति,  
अनेन न याथार्थ्यम् अवगम्यते । अतिशयं यथा भवति तथा परितापेन विरह-  
सन्तापेन ग्लापिताङ्गा व्यथितावयवाया अस्या मण्डलाभ्यां चक्राकाराभ्यां यथा  
यादृशं स्तनयुगयोः परिणाहं विशालतां ब्रवीति अनेन स्फुटमनुमीयत इत्यर्थः ।  
मालिनीवृत्तम् ।

(१४) परिच्युत इति । हे जडप्रकृते ! अवीधस्वभाव ! मृणालहार ! तस्याः  
कुची कुम्भी इव इत्युपमितिसमासः तयोः मध्यात् अभ्यन्तरात् परिच्युतः पतितः

सुसं । [ आत्मगतम् । ] हृष्टी ! हृष्टी ! गुरुआणुराशक्ति-  
त्तहिअओ भट्टा असम्बद्धं मन्तिदुं पउत्तो, ता अदो अबरं उण  
ण जुत्तं अपेक्खिदुं, भोदु एब्बं दाव । [ प्रकाशम् । ] सहि !  
जस्स किदे तुमं आअदा, सो अअं दे पुरदो चिठ्ठदि ( १ ) ।

साग । [ सासूयम् । ] कस्स किदे अहं आअदा ? ( २ ) ।

सुसं । [ विहस्य । ] अइ अससङ्गिदे ! णं चित्तफल-  
अस्स, ता गेण्ह एदं ( ३ ) ।

साग । [ सरोषम् ] अहं अणिउणा क्व, तुए-ईदिसाणं  
आलावाणं, ता अस्सदो गमिस्सं ( ४ ) । [ इति गन्तुमिच्छति । ]

सुसं । अइ असहणे ! इह दाव मुहुत्तअं चिठ्ठ, जाव इमादो  
कअलीघरादो चित्तफलअं गेह्णिअ आअच्छामि ( ५ ) ।

साग । सहि ! एब्बं करेहि ( ६ ) ।

[ सुसङ्गता कदलीगृहाभिमुखं परिक्रामति । ]

( १ ) हा धिक्, हा धिक्, गुरुकानुरागचित्तहृदयो भर्ता असम्बद्धं मन्त्रयितुं  
प्रवृत्तः । तस्मादतोऽपरं पुनर्न युक्तमपेक्षितुं, भवतु एवं तावत् । सखि ! यस्य कृते  
त्वमागता, सोऽयं ते पुरतः तिष्ठति ।

( २ ) कस्य कृते अहमागता ?

( ३ ) अयि अन्वशङ्किते ! ननु चित्तफलकस्य, तद्गृहाणेतत् ।

( ४ ) अहमनिपुणा खलु तवेदृशानामालापानां, तदन्यतो गमिष्यामि ।

( ५ ) अयि असहने ! इह तावन्मुहूर्तं तिष्ठ, यावदस्मात् कदलीगृहाच्चित्त-  
फलकं गृहीत्वा, आगच्छस्वमि ।

( ६ ) सखि ! एवं कुरु ।

मन् किं कथं शीघ्रं शृङ्खलां आयासि प्राप्नोषि, इदमनौचित्यं ते इत्यर्थः । तावकस्य  
तव सम्बन्धिनः सूक्ष्मतन्त्रोः न पुनः स्थूलस्य तव इत्यर्थः । अपि तव सान्द्रयाभ्यन्तरे  
अवकाशः स्थानं नास्ति, भवतः स्थूलस्य कथं स्यात् तत् तु दुर्घटमेव इत्यर्थः । उपेन्द्र-  
वक्त्रेन्द्रवक्त्रयोर्मिलिता उपजातिः वृत्तम् ।

विदू । [ सुसङ्गतां दृष्ट्वा, ससम्भ्रमम् । ] भो वयस्य !  
प्रच्छादेहि एदं चित्तफलत्रं इमिणा कञ्चलीपत्तेण, एसा क्व  
देवीए परिचारिओ सुसङ्गदा आगदा ( १ ) ।

[ राजा पटान्तेन फलकमाच्छादयति । ]

सुसं । [ उपसृत्य ] जअदु, जअदु, भट्टा ( २ ) ।

राजा । सुसङ्गते ! स्वागतमिहोपविश्यताम् ।

[ सुसङ्गता उपविशति । ]

राजा । सुसङ्गते ! कथमिहस्थोऽहं भवत्या ज्ञातः ?

सुसं । ण केवलं देवो, चित्तफलएण सह सब्बोवि  
वुत्तन्तो मए बिस्सादो, ता देवीए गदुअ णिवेदइस्सं ( ३ )  
[ इति गन्तुमिच्छति । ]

विदू । [ अपवार्य्य सभयम् । ] भो वयस्य ! सब्बं सम्भा-  
वीअदि, मुखरा क्व एसा गव्भदासी, ता परितोसेहि णं । ( ४ )

राजा । युक्तमुक्तं भवता । [ सुसङ्गतां हस्ते गृहीत्वा,  
हस्तादवतार्य्य कटकं, कर्णाभरणं च आत्मन उपनीय, सुसङ्ग-  
तायै दत्त्वा । ] सुसङ्गते ! क्रीडामात्रमेतत्, अकारणं त्वया  
देवी न व्यथयितव्या ।

सुसं । पससो मे भट्टा, अलं सङ्गाए, एदिणा भट्टिओ

( १ ) भो वयस्य ! प्रच्छादय इदं चित्तफलकं अमुना कदलीपत्रेण, एसा खलु  
देव्याः परिचारिका सुसङ्गता आगता ।

( २ ) जयति जयति भर्ता ।

( ३ ) न केवलं देवश्चित्तफलकेन सह सर्वो ज्ञातः अपि मया विज्ञातः, तस्माद्देव्यै  
गत्वा निवेदयिष्यामि ।

( ४ ) भो वयस्य ! सर्वं सम्भाव्यते, मुखरा खलु एसा गर्भदासी, तस्मात् परितोषय  
एनाम् ।

पसाएण मए कौलिदं एब्ब, ता किं कखाहरणेन ? एसो एब्ब मे गुरुओ पसाओ, जं कीस तुए एत्थ चित्तफलए अहं आलिहिदेत्ति, कुबिदा मे पिअसखी सागरिआ चिट्ठदि, ता गदुअ एसा पसादीअदु ( १ ) ।

राजा । [ ससम्भ्रममुत्थाय । ] कासी ? दर्शय, दर्शय ।

सुसं । एसा कअलीगुम्मान्तरिदा चिट्ठदि ( २ ) ।

विदू । भो ! गेह्मामि एदं चित्तफलअं, कदावि इमिआ पुणोवि कळ्ळं होदि ( ३ ) ।

सुसं । इदो इदो भट्टा । ( ४ ) [ सर्वे कदलीगृहान्निष्क्रान्ताः । ]

साग । [ राजानं दृष्ट्वा, सहर्षं ससाध्वसं सकम्पञ्च स्रगतम् । ] एणं पेक्खिअ अदिसइसेण ण सक्कणोमि पदादो पदंवि गन्तुं, ता किं वा एत्थ करिस्सं ? ( ५ ) ।

विदू । [ सागरिकां दृष्ट्वा । ] ह्री ह्री भो ! अच्चरीअं अच्चरीअं, ईदिसं कखआरअणं माणुसलोए ण दीसदि, ता तक्केमि पअविइणो वि एदं णिआविअ विह्वणो समुप्पखो ( ६ )

( १ ) प्रसन्नो मे भर्ता, अलं शक्या, एतेन भर्तुः प्रसादेन मया क्रीडितमेव, तस्मात् किं कर्षाभरणेन ? एष एव मे गुरुः प्रसादः, यत्कथं त्वया अत्र चित्त-फलकेऽहमालिखितेति कुपिता मे प्रियसखी सागरिका तिष्ठति, तस्मात् गत्वा एषा प्रसाद्यताम् ।

( २ ) एषा कदलीगुम्मान्तरिता तिष्ठति ।

( ३ ) भो ! गेह्मामि एतत् चित्तफलकं, कदापि असुना पुनरपि कार्यं भवति ।

( ४ ) इत इतः भर्ता ।

( ५ ) एनं प्रेक्ष्य, अतिसाध्वसेन न शक्नोमि पदात् पदमपि गन्तुम्, तत् किं वाक् करिष्यामि ?

( ६ ) ह्री ह्री भोः आश्चर्यमाश्चर्यं, ईदृशं कव्यारत्नं माणुषलोके न दृश्यते, तस्मात् तर्कयामि प्रजापतेरपि इदं निर्माय विषयः समुत्पन्नः ।

राजा । वयस्य ! ममाप्येवं मनसि वर्तते ।

दृशः पृथुतरीकृता जितनिजाञ्जपवत्त्रिषः

चतुर्भिरेपि साधु साध्विति मुखैः समं व्याहृतम् ।

शिरांसि चलितानि विस्मयवशात् ध्रुवं वेधसो

विधाय ललनां जगत्त्रयललामभूतामिमाम् ॥ (१५)

साग । [ सासूयं सुसङ्गतामालोक्य । ] सहि ! ईदिसो  
चित्तफलञ्चो तुए आणीदो ( १ ) । [ इति गन्तुमिच्छति । ]

राजा । दृष्टिं रुषा क्षिपसि भामिनि ! यद्यपीमां

स्निग्धेयमेष्यति तथापि न रुक्षभावम् ।

त्यक्त्वा त्वरां, व्रज, पदस्खलितैरयं ते

खेदं गमिष्यति गुरुर्नितरां नितम्बः ॥ ( १६ )

(१) सखि ईदृशश्चित्तफलकस्त्वया आनीतः ।

(१५) दृश इति । जगत्त्रयस्य त्रिभुवनस्य ललामभूतां आभरणीभूतां इमां ललनां रमणीं विधाय कृत्वा, जिता अवज्ञाता निजस्य अञ्जपवस्य स्वासनीभूतकमल-दलस्य त्विट् याभिः ता दृशः चक्षुषि पृथुतरीकृता आदौ चतुर्मुखस्य अष्टानां चक्षुषां पृथुतरत्नं नासीत् पश्चात् आसीत् इति अभूततद्भावे चिः, चतुर्भिः मुखैः अपि समं युगपत् साधु साध्विति व्याहृतं कथितम् । तथा विस्मयवशात् अभूतपूर्वललनादर्शन-जनितविस्मयात् वेधसो ब्रह्मणश्च, शिरांसि चलितानि कम्पितानि ध्रुवमित्युत्-प्रेक्षायाम् । पृथुवृत्तम् ।

(१६) दृष्टिमिति । हे भामिनि ! कोपने ! प्रिये ! यद्यपि इमां दृष्टिं नेत्रं रुषा कोपेन क्षिपसि मयि पातयसि, तथापि स्निग्धा अकुटिला इयं दृष्टिः न रुक्षभावं पारुष्यं एष्यति, प्रत्युत कमनीयभावमेव एष्यति इति भावः । तेन त्वरां शीघ्रगतिं त्यक्त्वा हित्वा व्रज, शनैः गच्छ इत्यर्थः । अन्यथा शीघ्रगमने हानिरपि अस्ति इति दर्शयन् आह । अयं गुरुः महान् ते तव नितम्बः, पदस्खलितैः स्खलितपदव्यासैः इत्यर्थः । नितरां खेदं व्यथां गमिष्यति, तेन मन्दं मन्दं गच्छेति भावः । वसन्ततिलकम् वृत्तम् ।



ततः प्रविशति वासवदत्ता काञ्चनमाला च ।

वास । हञ्जे काञ्चनमाले ! अध केत्तिअदूरे दाणिं अज्ज-  
उत्तेण परिगहिदा णोमालिआ ? ( १ )

काञ्च । एदं कअलीघरं अदिकमिअ दीसदि ( २ ) ।

वास । तेण तहिं ज्जेब्ब गच्छुअ ( ३ ) ।

काञ्च । एदु एदु भट्टिणी ( ४ ) । [ परिक्रामति । ]

राजा । वयस्य ! केदानीं प्रियतमा द्रष्टव्या ?

काञ्च । भट्टिणि ! जह समीपे भट्टा मन्तेदि, तह तक्के मि  
भट्टिणी एब्ब पडिबालअन्तो चिट्ठदि, ता उपसप्पदु  
भट्टिणी ( ५ ) ।

वास । [ उपसृत्य । ] जअदु, जअदु, अज्जउ तो ( ६ ) ।

राजा । [ अपवार्य्य । ] वयस्य ! प्रच्छादय चित्रफलकम् ।

[ विदूषकः चित्रफलकम् गृहीत्वा कञ्चे निक्षिपति । ]

( १ ) हञ्जे काञ्चनमाले ! अध कियदूरे इदानीं आर्य्यपुत्रेण परिगृहीता  
नवमालिका ?

( २ ) एतत् कदलीगृहमतिक्रम्य दृश्यते ।

( ३ ) तेन तत्रैव गच्छामः ।

( ४ ) एतु एतु भर्त्रो ।

( ५ ) भर्त्रि ! यथा समीपे भर्ता मन्त्रयति, तथा तर्कयामि भर्त्रोमेव परिपालयं-  
स्तिष्ठति, तथादुपसर्पतु भर्त्रो ।

( ६ ) जयति जयति आर्य्यपुत्रः ।

अनुरागस्य यस्याः, कान्ता मनोहरा, रत्नावली हारवष्टिः तदास्या कान्ता प्रिया  
मम हस्तात् भवता भङ्गिता खलनं कारिता एतदेव तव मूर्खत्वम् इत्यर्थः ।  
आर्य्यावतम् ।

वास । अज्जउत्त ! कुसुमिदा णोमालिआ ? । (१)

राजा ! [ सविस्मयम् । ] देवि ! प्रथममागतैरस्माभिस्त्वं चिरयसीति कृत्वा न दृष्ट्वा, तदेहि, समेतावेव तां पश्यावः ।

वास । [ निर्वर्ण्य । ] अज्जउत्तमुखाणुरागादो एब्ब मए जाणिदं जहा कुसुमिदा णोमालिआत्ति, ता ण गमिस्सं (२) ।

विदू । भोदि, जइ एब्बं, ता जिदं अज्जेहिं (३) । [ इति बाह्व प्रसार्य नृत्यति, कक्षात् पतितं फलकं दृष्ट्वा विषादं नाटयति । ]

[ राजा अपवार्य अङ्गुल्या दर्शयन् वसन्तकमुखं पश्यति । ]

विदू । [ अपवार्य । ] भो ! भो ! मा कुप्प, अहं ज्जेब्ब पच्छादअिस्सं ( ४ ) ।

काञ्च । [ फलकं गृहीत्वा । ] भट्टिणि ! पेक्ख दाव, किं एत्थ चित्तफलए आलिहिदं ? (५) ।

वास । [ निर्वर्ण्य स्वगतम् । ] अअं अज्जउत्तो, इअं उण साअरिआ [ प्रकाशं राजानं प्रति । ] अज्जउत्त ! किं एदं (६) ।

राजा । [सवैलक्ष्यस्मितं अपवार्य । ] वयस्य ! किं ब्रवीमि ?

विदू । [ अपवार्य । ] भो ! मा चिन्तेहि, अहं उत्तरं दाइस्सं [ प्रकाशं वासवदत्तां प्रति । ] भोदि, मा असुधा

(१) आर्यपुत्र ! कुसुमिता नवमालिका ।

(२) आर्यपुत्रमुखानुरागादेव मया ज्ञातं यथा कुसुमिता नवमालिकेति, तत् न गमिष्यामि ।

(३) भवति ! यद्येवं, तदा जितमस्माभिः ।

(४) भो ! भो ! मा कुप्य, अहमेव प्रच्छादयिष्यामि ।

(५) भवि ! पश्य तावत्, किमत्र चित्रफलके आलिखितम् ?

(६) अयमार्यपुत्रः, इयं पुनः सागरिका । आर्यपुत्र ! किमेतत् ?

सुसं । भट्टा ! अतिकोपणा क्व, एसा, ता अग्गहत्थेण  
गेण्हिअ पसादेहि ण' ( १ ) ।

राजा । [ सानन्दम् । ] यथाह भवती । [ सागरिकां  
हस्ते गृहीत्वा स्पर्शसुखं नाटयति । ]

विट् । भो ! एसा क्व, तुए अपुब्बा सिरी समासादिदा ( २ )

राजा । वयस्य ! सत्यम् ।

श्रीरेषा पाणिरप्यस्याः पारिजातस्य पल्लवः ।

कुतोऽन्यथा स्रवत्येव खेदकृद्गामृतद्रवः ॥ ( १७ )

सुसं । सहि ! अदक्खिणासि तुमं दाणिं, जा एब्बं भट्ठिणा  
हत्थेण गहिदावि कोवं न मुञ्चेसि ( ३ ) ।

साग । [ सभ्रूभङ्गम् । ] अइ सुसङ्गदे ! अज्जवि ण  
विरमेसि ? ( ४ )

राजा । अयि ! न खलु सखीजने युक्तमेव कोपानुबन्धं  
कर्तुम् ।

( १ ) भक्तः ! अतिकोपना खलु एषा, तस्मादयहस्तेन गृहीत्वा प्रसादयेनाम् ।

( २ ) भो ! एसा खलु त्वया अपूर्वा श्रीः समासादिता ।

( ३ ) सखि ! अदक्षिणा असि त्वं इदानीम्, या एवं भर्ता हस्तेन गृहीतापि  
कोपं न मुञ्चसि ।

( ४ ) अयि सुसङ्गते ! अद्यापि न विरमसि ?

( १७ ) श्रीरेषेति । एषा श्रीः लक्ष्मीः, अस्याः पाणिः हस्तीऽपि पारिजातस्य तदाख्य-  
वृक्षस्य पल्लवः, उभयोरपि समुद्रजातत्वादिति भावः । अन्यथा श्रीत्वपारिजातपल्लवत्वा-  
स्वीकारे खेदएव कृद्गम्य क्लं यस्य स अयमेषोऽमृतद्रवः सुधाचरणं कुतो हेतोः सर्वात्,  
अथ तयाणामपि पदार्थानां समुद्रजातत्वात् तथात्वमुत्प्रेक्षितमिति भावः । अनुष्टुप्  
वृत्तम् ।

विदू । भोदि ! बुभुक्षितो ब्रह्मणो विभ्र किं कुप्यसि (१) ?

साग । सहि ! तुए सह ण बोलइस्सं (२) ।

राजा । अयि कोपने ! नैतद्युक्तं समानप्रतिपत्तिषु सखीषु ।

विदू । भो ! एसा क्वु अवरा देवी वासवदत्ता ( ३ ) ।

[ राजा सचकितं सागरिकाया हस्तं मुञ्चति । ]

साग । सुसङ्गदे ! किं दाणिं एत्थं करिस्सं ( ४ ) ।

सुसं । सहि ! एदं तमालविट्ठपं अन्तरीअ इदो णिक्क-  
मह्म (५) । [ इति निष्क्रान्ते । ]

राजा । [ पार्श्वतोऽवलोक्य सविस्मयम् । ] कासौ देवी  
वासवदत्ता ?

विदू । भो ! मा णं एदं, मए एसा क्वु अवरा देवी  
वासवदत्ता अदिदीहरोसदएत्ति भणिदं ( ६ ) ।

राजा । धिङ्मूर्ख !

प्राप्ता कथमपि देवात् कण्ठमनीतैव सा प्रकटरागा ।

रत्नावलीव कान्ता मम हस्तात् भ्रंशिता भवता ॥ (१८)

(१) भवति ! बुभुक्षितो ब्राह्मण इव किं कुप्यसि ?

(२) सखि ! त्वया सह न वक्ष्यामि ।

(३) भो ! एषा खलु अपरा देवी वासवदत्ता ।

(४) सुसङ्गते ! किमिदानीं अत्र करिष्यामि ?

(५) सखि ! इदं तमालविटपमन्तरयित्वा इतो निष्क्रमामः ।

(६) भो ! मा ननु एतत्, मया एषा खलु अपरा देवी वासवदत्ता अतिदीर्घ-  
रोषतयेति भणितम् ।

(१८) प्राप्तेति । कथमपि अतिकृच्छ्रेण देवात् देववत्तात् प्राप्ता, कण्ठं  
कण्ठदेशं, कण्ठालिङ्गनञ्च अनीतैव अप्रापितैव, सा प्रकटः स्फुटी रागो वर्णोत्कर्षः

सम्भावेहि, अप्या किल दुक्वेण आलिहीअदित्ति मम वअणं  
सुणिअ पिअवअस्सेण एदं आलेक्खविस्साणं दंसिदं (१) ।

राजा । यथाह वसन्तकस्तथैवैतत् ।

वास । [ फलकं निर्दिश्य । ] अज्जउत्त ! एसावि जा  
अवरा तुह समीवे आलिहिदा ता किं अज्जवसन्तअस्स  
विस्साणं (२) ।

राजा । [ सवैलच्छस्मितम् । ] अलमन्यथा शङ्कया, इयं  
हि स्वचेतसैव परिकल्प्य लिखिता, न तु दृष्टपूर्वा ।

विदू । सच्चं सवामि बह्मसुत्तेण, जइ कदावि अहोहिं  
ईदिसी दिट्ठपूर्वा (३) ।

काञ्च । [ अपवार्यम् । ] भट्टिणि ! कदावि ईदिसं उण  
घुणक्खरं सम्बददि ज्जेब्ब, ता अलं कोवेण (४) ।

वास । [ अपवार्यम् । ] अइ उज्जुए ! एदस्स वक्कभणिदाइं  
ण आणासि, वसन्तओ क्व एसो । [ प्रकाशं राजानं प्रति । ]  
अज्जउत्त ! मस उण एदं चित्तं पेक्खन्तीए सीसवेअणा समु-  
प्पस्सा, ता सुहं चिट्ठदु अज्जउत्तो ! अहं गमिस्सं (५) । [ इत्यु-  
त्थाय गच्छति । ]

(१) भोः ! मा चिन्तय, अहमुत्तरं दास्यामि । भवति ! मा अन्यथा सम्भावय,  
आत्मा किल दुःखेन आलिख्यते इति मम वचनं श्रुत्वा प्रियवयस्येन इदम् आलिख्य-  
विज्ञानं दर्शितम् ।

(२) आर्यपुत्र ! एषापि या अपरा तव समीपे आलिखिता, तत् किमार्य-  
वसन्तकस्य विज्ञातम् ।

(३) सत्यं श्रुते ब्रह्मसूत्रेण, यदि कदापि अस्माभिरौदृशी दृष्टपूर्वा ।

(४) भर्त्रि ! कदापि ईदृशं पुनर्घुणाच्चरं संबदत्येव तदलं कोपेन ।

(५) अयि ऋजुके ! एतस्य वक्कभणितानि न जानासि, वसन्तकः खल्वेषः ।

[ राजा पटान्तेन गृहीत्वा । ] देवि !

प्रसीदेति ब्रूयामिदमसति कोपे न घटते

करिष्याम्येवं नो पुनरिति भवेदभ्युपगमः ।

न मे दोषोऽस्तीति, त्वमिदमपि च ज्ञास्यसि मृषा

किमेतस्मिन् वक्तुं क्षममिति न वेद्मि प्रियतमे ! ॥ (१६)

वास । [ सविनयं पटान्तमाकर्षन्ती । ] अज्जउत्त ! मा  
अस्यधा सम्भावेहि, सच्चं एव्व मं सीसवेअण्णा बाधेदि, ता  
गमिस्सं (१) । [ इति निष्क्रान्ते । ]

विदू । भो ! दिट्ठिआ बड्ढसे, क्वेमेण अदिक्कन्ता एसा  
वासवदत्ता, अअलवादलिआ (२) ।

राजा । धिङ्मूर्ख ! अलं परितोषेण, यान्त्या निगूढो न  
लक्षितस्त्वया देव्याः कोपानुबन्धः ? पश्य ।

आर्यपुत्र ! मम पुनरिदं चित्रं पश्यन्त्याः शीर्षवेदना समुत्पन्ना, तत् सुखं तिष्ठतु  
आर्यपुत्रोऽहं गमिष्यामि !

(१) आर्यपुत्र ! मा अन्यथा सम्भावय, सत्यमेव मां शीर्षवेदना बाधते,  
तद्गमिष्यामि ।

○ (२) भो ! दिष्टा बड्ढसे, केमेण अतिक्रान्ता एसा वासवदत्ता, अकालवादलिका ।

(१६) प्रसीदेतीति । त्वं प्रसीद प्रसन्ना भव इति ब्रूयां वक्तुं शक्त्यां किन्त्विदं  
वचनं कोपे असति सति न घटते न युज्यते, पुनरेवं कार्यमित्यर्थात् न करिष्यामि  
इति चेत्, तदा अभ्युपगमः स्वदोषस्वीकारो भवेत् । मे मम दोषो नास्ति इति चेत्  
इदमपि एतद्वचनमपि त्वं मृषा मिथ्या ज्ञास्यसि च, न पुनर्विश्वासं करिष्यसि इत्यर्थः ।  
हे प्रियतमे ! एतस्मिन् विषये किं वक्तुं क्षमं युक्तं भवेत् इति न अहं वेद्मि  
जानामि । शिखरिणीवृत्तम् ।

भ्रूभङ्गे सहसोद्गतेऽपि, वदनं नीतं परां नम्रताम्  
 ईषणां प्रति भेदकारि हसितं, नोक्तं वचो निष्ठुरम्  
 अन्तर्वाष्पजङ्गीकृतं प्रभुतया चक्षुर्न विस्फारितं,  
 कोपश्च प्रकटीकृतो दयितया, मुक्तश्च न प्रश्रयः ॥ (२०)  
 तदेहि देवीं प्रसादयितुमभ्यन्तरमेव प्रविशावः ।

इति निष्क्रान्तौ ।

इति कदलीगृहं नाम द्वितीयोऽङ्कः ।

— • —

अथ तृतीयोऽङ्कः ।

ततः प्रविशति मदनिका ।

मद । [ आकाशे ] कौसम्बिण ! अवि दिष्टा तुए भट्टिणी-  
 सन्नासे कञ्चणमाला ए वेत्ति । [ आकर्ण्य । ] किं भणसि,  
 कोवि कालो ताए आअच्छिअ गदाएत्ति, ता कहिं दाणिं  
 पेक्खिस्सं । [ अग्रतोऽवलोक्य । ] कहं एसा क्व, कञ्चणमाला  
 इदो ज्जेब्ब आअच्छदि, ता जाव ए' उपसप्पामि (१) ।

(१) कौशम्बिके ! अपि दृष्टा त्वया भर्त्सिकाशे काञ्चनमाला न वेति ।

(२०) भ्रूभङ्ग इति । भ्रूभङ्गे भ्रूकौटिल्ये सहसा उद्गते उदितेऽपि वदनं मुखं  
 परामधिकां नम्रतां नीतं प्रापितं, नतमुखत्वं नीतमित्यर्थः । मां प्रति ईषत्  
 अल्पं भेदकारि विभिन्नं हसितं, हसितमिति भावे क्तः । निष्ठुरं कठिनं वचो न  
 उक्तम् । अन्तरभ्यन्तरे वाष्पेन नेत्रजलेन जङ्गीकृतं निश्चलीकृतं स्थिरमित्यर्थः,  
 चक्षुः प्रभुतया बाहुल्येन न विस्फारितं विस्तारितम् । कोपश्च प्रकटीकृतः प्रकाशितः,  
 प्रश्रयः विश्वासी विनय्यो वा, न मुक्तश्च, अत्र सर्वत्र दयितयेति कर्त्तृपदेनाग्नयः ।  
 प्रादूर्लभिक्रीडितम् इत्तम् ।



ततः प्रविशति काञ्चनमाला ।

काञ्च । [सोच्छासम् ।] साधु रे वसन्तक ! साधु, अतिसद्दो-  
तुए अमञ्जरीअन्धराअणो इमाए सन्धिविगहचिन्ताए (१) ।

मद । [सस्मितमुपसृत्य ।] हला काञ्चनमाले ! किं  
अज्ज वसन्तएण किदं, जेण सो एब्बं सलाहीअदि (२) ।

काञ्च । हला मअणिए ! किं तव एदिणा पुच्छिदेण पओ-  
अणं, तुमं इमं रहस्सं रक्खिदुं ण पारेसि (३) ।

मद । सबामि देवीए चरणेहिं, जइ कस्सवि पुरदो पओ-  
सेमि (४) ।

काञ्च । जइ एब्बं ता सुण, अज्ज क्व, मए राजकुलादो  
पडिणिवत्तमाणाए चित्तसालिआदुबारे वसन्तअस्स सुसङ्गदाए  
समं आलावो सुदो (५) ।

मद । [सकीर्तुकम् ।] सहि ! कीदिसो सो आलावो ? (६) ।

किं भणसि, कीऽपि कालस्तस्या आगत्य गताया इति, तत् कुत्र इदानीं द्रक्ष्यामि ।  
कथमेषा खलु काञ्चनमाला इत एवागच्छति, तद्यावदेनामुपसर्पामि ।

(१) साधु रे वसन्तक ! साधु, अतिशयितस्त्वया अमात्ययौगन्धरायणः अनया  
सन्धिविगहचिन्तया ।

(२) हला काञ्चनमाले ! किमद्य वसन्तकेन कृतं, येन स एवं श्लाघ्यते ।

(३) हला मदनिके ! किं तवैतेन पृष्टेन प्रयोजनम्, त्वमिदं रहस्यं रक्षितुं न  
पारयसि ।

(४) श्रेष्ठे देव्याचरणैः, यदि कस्यापि पुरतः प्रकाशयामि ।

(५) यद्येवं, तत् श्रुणु, अद्य खलु मया राजकुलात् प्रतिनिवर्तमानया चित्र-  
शालिकाद्वारे वसन्तकस्य सुसङ्गतया समं आलापः श्रुतः ।

(६) सखि ! कीदृशः स आलापः ?

काञ्च । एब्बं वसन्तएण भणितं, जह, सुसङ्गदे ! णहि सागरिकां वज्जिअ पिअवअस्सस्स अस्सं किम्पि असुखदाए कारणं, ता एत्थ पडिआरं चिन्तेहि (१) ।

मद । तदा सुसङ्गदाए किं भणितं ? (२) ।

काञ्च । तदो ताए एब्बं भणितं, अज्ज क्व, देवीए चित्त-  
फलअवुत्तन्तसङ्गिदाए सागरिकां परिरत्तिदुं मम हत्थे  
समप्यअन्तीए जं येवत्थं मे प्रसादीकिदं, तेण ज्जेब्ब विर-  
इदभट्टिणीवेसं सागरिकां गेण्हिअ, अहम्पि काञ्चनमाला-  
वेसधारिणी भविअ पदोसे सआसं भट्टिणी आगमिस्सं ?  
तुमं पि इहट्टिदो ज्जेब्बं पडिवालइस्ससि, तदो माहवी-  
लदामण्डवे ताए सह भट्टिणी सङ्गमो हुविस्सदि (३) ।

मद । सुसङ्गदे ! इदासा क्व, तुमं, जा एब्बं परिअण-  
वच्छलां देवीं वञ्चेसि (४) ।

काञ्च । हला ! दाणिं तुमं कहिं पत्थिदा ? (५)

मद । अस्सत्थसरीरस्स भट्टिणी कुसलवुत्तन्तं जाणिदुं

(१) एवं वसन्तकेन भणितम्, यथा, सुसङ्गते ! नहि सागरिकां वर्जयित्वा प्रियवयस्यस्यान्यत् किमपि असुखतायाः कारणम्, तदत्र प्रतीकारं चिन्तय ।

(२) तदा सुसङ्गजया किं भणितम् ।

(३) ततः तथैवं भणितम्, अद्य खलु देव्या चित्तफलकवृत्तान्तशङ्कितया सागरिकां परिरक्षितुं मम हस्ते समर्पयन्त्या यन्नेपथ्यं मे प्रसादीकृतम्, तेनैव विर-  
चितभर्तृवेशां सागरिकां गृहीत्वा, अहमपि काञ्चनमालावेशधारिणी भूत्वा प्रदोषे  
सकाग्रं भर्तुरागमिष्यामि, त्वमपि इह स्थिता एवं प्रतिपालयिष्यसि, ततो माधवीलता  
मण्डपे तथा सह भर्तुः दम्पत्यो भविष्यति ।

(४) सुसङ्गते ! इताया खलु त्वं, या एवं परिजनवत्सलां देवीं वञ्चयसि ।

(५) अयि ! इदानीं त्वं कुत्र प्रस्थिता ?

गदा तुमं चिरयसि ऽत्ति, उत्तमन्तीए देवीए तुह सभासं पेसिदम्हि (१) ।

काञ्च । अदिउजुआ सा देवी, जा एब्बं पत्तिआअदि ।  
[ परिक्रम्यावलोक्य च । ] कहं एत्थ एसो क्खं भट्टा अस्सत्थ-  
दामिसेण अत्तणो मअणावत्थं पच्छादअन्तो दन्ततोरणवल-  
हीए उवरि उवविट्ठो चिट्ठदि, ता एहि, एदं वुत्तन्तं भट्ठि-  
णीए णिवेदेम्ह (२) । [ इति निष्क्रान्ते प्रवेशकः । ]

ततः प्रविशति मदनावस्थां नाट्यश्रुपविष्टो राज्ञा ।

[ राजा । सोत्कण्ठं निश्चस्य । ]

सन्तापो हृदय ! स्मरानलकृतः सम्प्रत्ययं सञ्ज्ञताम्  
नास्त्येवोपशमोऽस्य तां प्रति पुनः किं त्वं मुधा ताम्यसि ।  
यस्मूढेन मया तदा कथमपि प्राप्तो गृहीत्वा चिरम  
विन्यस्तस्त्वयि सान्द्रचन्दनरसस्पर्शो न तस्याः करः ॥ (१)

(१) अस्यस्थशरीरस्य भर्ताः कुशलवृत्तान्तं ज्ञातुं गता त्वं चिरवसीति उत्ता-  
मन्त्या देव्या तव सकाशं प्रेषितास्मि ।

(२) अतिच्छुका सा देवी, या एवं प्रत्याय्यते । कथमत्र एष खलु भर्ता  
अस्यस्थतामिवेशं आत्मनो मदनावस्थां पच्छादयन् दन्ततोरणवड्भ्या उपरि उपविष्ट-  
सिष्ठति, तदेहि अमुं वृत्तान्तं भवैः निवेदयामः ।

(१) सन्ताप इति । हे हृदय ! अरएवानलः तेन कृतो जनितोऽयं सन्तापो  
वेदना सम्प्रति सञ्ज्ञतां, उपायान्तराभावादित्यर्थः । अस्य सन्तापस्य उपशमो  
विनाशो नास्तीति, तां सागरिकां प्रति पुनः किं किमर्थं त्वं मुधा वृथा ताम्यसि  
तापं भजसे, तदपि वृथेत्यर्थः । वृथात्वं दर्शयति,—“यदिति । यत् यस्मात् तदा साग-  
रिकाप्राप्तिकाले मूढेन अज्ञेन मया कथमपि अतिकष्टेन प्राप्तो लब्धश्चिरं चिरकालं  
गृहीत्वा सान्द्रचन्दनरसस्पर्शः, घनमलयनरसतुल्यश्रीतल इत्यर्थः, तस्याः करः त्वमि-

अहो ! महदाश्चर्यम् । तथाहि

मनसलं प्रकृत्यैव दुर्लभं तथापि मे ।

कामेनैतत् कथं विद्धं समं सर्वैः शिलीमुखैः ॥ (२) ✓

[ अङ्गु मवलोक्य । ] भोः कुसुमधन्वन् ! ।

वाणाः पञ्च मनोभवस्य नियतास्तेषामसंख्यो जनः

प्रायोऽस्मद्विध एव लक्ष्य इति यस्मिन्ने प्रसिद्धिं गतम् । ✓

दृष्टं तत्त्वयि विप्रतीपमधुना यस्मादसङ्गैरयम्

विद्धः कामिजनः शरैरशरणो नीतस्त्वया पञ्चताम् ॥ (३)

[ विचिन्त्य । ] तथा अहमेवंविधावस्थम् आत्मानं न  
अनुचिन्तयामि, यथा अन्तर्गूढकोपसम्भाराया देव्या लोचन-  
गोचरगतां तामेव तपस्विनीं सागरिकाम् । तथाहि,

इदमेव विन्यस्तः समर्पितः, तेनैव इत्यात्मतत्त्वसिद्धिरहकाले तवापि तापसश्चनमुचित-  
मित्यर्थः । आर्द्रलविक्रीडितम् वृत्तम् ।

(२) मन इति । प्रकृत्या स्वभावेन एव मनसलं चक्षुषं रजोगुणाधिकात्  
चक्षुषं मनस इति साङ्ख्यनयः । तथापि चक्षुषत्वेऽपि मे मम दुर्लभ्यं अन्यैः लक्षितम्  
अशक्यमिति यावत् । एतत् मनः सर्वैः पञ्चभिः शिलीमुखैः वाणैः समं सह कथं केन  
प्रकारेण विद्धं तत् न वेद्य इति भावः । अनुष्टुप् वृत्तम् ।

(३) वाणा इति । मनोभवस्य मनसिजनस्य कामस्य वाणाः शराः पञ्च पञ्च-  
संख्यकाः, कामस्य पञ्चशरत्वादिति भावः । नियता निश्चिताः, अस्माकं विधेय-  
विधा यस्य स अस्मात्समानः असङ्गः सङ्गारहितो जनः प्रायो बाहुल्येन तेषां  
शराणां लक्ष्यः इति यत् स्त्रीके जगति प्रसिद्धिं गतं प्रसिद्धमस्ति इति यावत्, तत्  
अधुना त्वयि पञ्चशरे इत्यर्थः, विप्रतीपं विरुद्धं दृष्टं, यस्मात् त्वया असङ्गैः सङ्गा-  
युक्तैः शरैः अशरणः आश्रयहीनः अयं कामिजनः विद्धः सन् पञ्चतां पञ्चसङ्गातां  
तथा पञ्चतां जीवितावसानं नीतं, एतदेव ते विरुद्धाचरणं तेन विरोधाभासीऽलङ्कारः,  
असङ्गैः पञ्चतामिति विरोधः, तत्परिहारस्तु पञ्चतां न्युतिमिति । आर्द्रलविक्रीडितम्  
वृत्तम् ।

क्रिया सर्वस्याग्रे नयति विदितास्मीति वदनम्

द्वयोर्दृष्टालापं कलयति कथामात्मविषयाम् ।

सखीषु स्मेरासु प्रकटयति बैलक्ष्यमधिकम्

प्रिया प्रायेणास्ते हृदयनिहितातङ्कविधुरा ॥ (४)

प्रेषितश्च मया तद्वार्त्तान्वेषणाय कथं चिरयति वसन्तकः ।

[ ततः प्रविशति दृष्टो वसन्तकः । ]

वस । [ सपरितोषम् । ] ह्री ह्री भोः ! कोसम्बीरज्ज-  
लाहेणावि ण तादिसो पिअवअस्सस्स हिअअपरितोसो आसीत्,  
जादिसो मम सआसादो अज्ज पिअवअणं सुणिअ हुबिस्सदि  
त्ति तक्केमि, ता जाव गदुअ पिअवअस्सस्स णिवेदइस्सं [ परि-  
क्रम्यावलोक्य च । ] कधं, एसो पिअवअस्सो जह इमं ज्जेब्ब  
दिसं अवलोअन्तो चिट्ठदि, तह तक्केमि मं ज्जेब्ब पडिबालेदि,  
ता जाव णं उपसप्पामि । [ इत्युपसृत्य । ] जअदु जअदु पिअ-  
वअस्सो । भो वअस्स ! दिट्ठिआ बड्ढसे तुमं समीहिदकज्ज-  
सिद्धीए (१) ।

(१) ह्री ह्री भोः ! कौशाम्बीराज्जलाभेनापि न तादृशः प्रियवयस्यस्य हृदयपरितीष आसीत्, यादृशी मम सकाशात् अद्य प्रियवचनं श्रुत्वा भविष्यति इति तर्कयामि, तत् यावत् गत्वा प्रियवयस्यस्य निवेदयामि, कथमेव प्रियवयस्यो यथा इमामेव दिशमव-  
लोकयन्तिष्ठति, तथा तर्कयामि मामेव प्रातिपादयति, तद्यावदेनमुपसर्पामि । जयति  
जयति प्रियवयस्यः । भो कथस्य ! दिष्ट्या बड्ढसे त्वं समीहितकार्यसिद्ध्या ।

(४) क्रियेति । विदिता परैः ज्ञातास्मीति हेतोः क्रिया लज्जया सर्वस्य अग्रं  
पुरतो वदनं नयति लज्जावनतं मुखं करोति इत्यर्थः । द्वयोः सभयोः आलापं पर-  
स्परविसम्भवाक्यं दृष्ट्वा आत्मविषयां स्वसंक्रान्तां कथां कलयति, एतौ मत्सम्बन्धौ  
इति मनसि विवेचयति इत्यर्थः । सखीषु वयस्यासु स्मेरासु हास्यमुखीषु सतीषु अधिकं  
बैलक्ष्यं लज्जां प्रकटयति, प्रकाशयति, अनेन कारणेन मम प्रिया सागरिका प्रायेण

राजा । [ सहर्षम् । ] वयस्य ! अपि कुमलं प्रियायाः  
सागरिकायाः ।

विदू । [ सगर्वम् । ] भो ! अचिरेण सञ्च एव पेक्सिअ  
जाणिस्ससि (१) ।

राजा । [ सपरितोषम् । ] वयस्य ! दर्शनमपि भविष्यति  
प्रियायाः ?

विदू ! [ साहङ्कारम् । ] भोः ! कीस ए भविस्सदि,  
जस्स दे उवहसिदविहप्पदिबुद्धिविहवो अहं अमच्चो (२) ।

राजा । [ विहस्य । ] न खलु चित्रम्, किं न सम्भाव्यते  
त्वयि ? तत्कथय, विस्तरतः श्रोतुमिच्छामि ।

विदू । [ कर्णे एवमेव कथयति । ]

राजा । [ सपरितोषम् । ] वयस्य ! इदं ते पारितोषि-  
कम् । [ इति हस्तादवतार्य कटकं ददाति । ]

विदू । [ कटकं परिधाय आत्मानं निर्वर्ण्य सपरितोषम् । ]  
भोदु एव्वं दाव, समुद्वसुद्धसोवस्सकडअमण्हिअहत्थं अत्तणो  
वह्मणीए गदुअ दंसइस्सं ( ३ )

(१) भो ! अचिरेण स्वयमेव प्रेक्ष्य ज्ञास्यसि ।

(२) भोः ! कथं न भविष्यति, यस्य ते उपहसितवहस्यतिबुद्धिविभवोऽह-  
ममात्यः ।

(३) भवतु एवं तावत्, समुद्रशुद्धसौवर्णकटकमखितहस्तं आत्मनो ब्राह्मण्ये  
गत्वा दर्शयिष्यामि ।

सूत्रा दृढनिहितेन हृदिस्थेन आतङ्गेन भयेन विधुरा व्याकुला आसीत् सर्वथा लज्जया  
आधिपत्याधिम् अनुभवति इत्यर्थः । त्रिस्तुरिची वृत्तम् ।

राजा । सखे ! पश्चात् दर्शयिष्यसि, ज्ञायतां तावत् किम् अवशिष्टमङ्ग इति ।

विदू । [ परिक्रम्यावलोक्य च सहर्षम् । ] भो ! प्रेक्ष प्रेक्ष, एषो क्व, गुरुभ्राणुराश्रित्तहिभ्रमो, सङ्क्रावहृदिस-  
सङ्केभो विभ्र, अत्यगिरिसिहरकाण्णमणुसरदि भभ्रवं सह-  
स्सरस्सी ( १ ) ।

राजा । [ विलोक्य सहर्षम् । ] सखे ! सम्यगुपलक्षितम्,  
पर्यवसितमहः । तथाहि,

अध्वानं नैकचक्रः प्रभवति भुवनभ्रान्ति दीर्घं विलङ्घ्य  
प्रातः प्राप्तुं रथो मे पुनरिति मनसि न्यस्तचिन्तातिभारः ।  
सन्ध्याकृष्टावशिष्टस्वकरपरिकरैः स्पष्टहेमारपङ्क्ति  
व्याकृष्टावस्थितोऽस्तक्षितिभृति नयतीवैष दिक्चक्रमर्कः ॥ ५

(१) भीः ! प्रेक्ष प्रेक्ष. एष खलु गुरुकानुरागक्षिप्तहृदयः, सन्ध्याबधूदत-  
सङ्केत इव अस्तगिरिशिखरकाननमनुसरति भगवान् सहस्ररश्मिः ।

(५) अध्वानमिति । एकं चक्रं यत् असौ एकचक्रो मे सम रथः, सूर्यरथस्य  
एकचक्रत्वं प्रसिद्धम् । भुवनभ्रान्त्या विश्वभ्रमणेन दीर्घम् अतिसद्धान्तमध्वानं पन्थानं  
विलङ्घ्य अतिक्रम्य पुनरपि प्रातः प्रातःकाले प्राप्तुं निर्दिष्टस्थानं गन्तुं न प्रभवति  
पूर्वरात्रौ बहुपथगमनात् पुनः प्रातर्गन्तुमशक्तत्वमित्यर्थः । इति हेतोः मनसि  
अन्तःकरणे न्यस्तः अर्पितचिन्ताया अतिभारः आतिशय्यं येन स अस्तक्षितिभृति  
अस्ताचले अवस्थितोऽस्ताचलमवलम्बमान एष परिदृश्यमानोऽर्कः सूर्य सन्ध्याया आकृ-  
ष्टेभ्यः किरणैर्भ्योऽवशिष्टानां स्वकराणां स्वमयूखानां परिकरैः समुहैः स्पष्टा उपमिता  
तनुत्वेत्यर्थः, हेमारपङ्क्तिः हेमवत्प्रतीयमाना अरपङ्क्तिररपुष्परानिः यस्य तत्  
दिक्चक्रं व्याकृष्टं गृहीत्वा नयति इत्युत्प्रेक्षा । अध्वरा इति ।



अपिच,

यातोऽस्मि पश्यवदने ! समयो ममैव

सुप्ता मयैव भवती प्रतिबोधनीया ।

प्रत्यायनामयमितीव सरोरुहिण्याः

सूर्योऽस्तमस्तकनिविष्टकरः करोति ॥ (६)

तदुत्तिष्ठ तत्र एव माधवीलतामण्डपे गत्वा, प्रियतमा-  
सङ्केतावसरं प्रतिपालयावः ।

विदू । सोहणं भणितं । [ इत्युत्तिष्ठति । विलोक्य । ]  
भो वयस्स ! पेक्ख पेक्ख, एसो क्व, बहलीकिदविरलवणराट्ठ-  
सस्सिवेसो, गह्ठीदघणपङ्कपीवरवणवराहमहिस्सकसणसारच्छवी,  
पसरदि पुब्बदिसं पच्छादअन्तो तिमिरसङ्गाओ (१) ।

(१) शोभनं भणितम् । भोः वयस्य ! पश्य पश्य, एष खलु बहलीकृतविरल-  
वनराजिसन्निवेशो, गृहीतघनपङ्कपीवरवनवराहमहिषकृष्णसारच्छविः प्रसरति पूर्वदिशं  
प्रच्छादयस्तिमिरसङ्गातः ।

(६) यात इति । पश्यमेव वदनं यस्याः, तत्सम्बुद्धिः । हे पश्यवदने ! पत्निनि !  
अहं यातोऽस्मि गन्तुमुद्युक्तो भवामि इत्यर्थः । यतः एव मम समयो गन्तुमित्यर्थः ।  
विधातुः नियोगमुल्लङ्घ्य कथङ्कारमत्र अवस्थानं मम सम्भवति इति भावः । सुप्ता  
सुद्रिता निद्रिता च भवती मयैव नान्येन प्रतिबोधनीया, तव निद्राभङ्गः कार्यः, अहमद्य  
तु यासि कल्यणुपसि एव आगमिष्यामि तदा तु तवापि न निद्राभङ्गो भविष्यति इति  
च ध्वन्यते । अस्तमस्तके अस्ताचलचूडायां निविष्टाः कराः किरणाः हस्तौ च यस्य  
सौऽयं सूर्य इति इव इत्यमेव सरोरुहिण्याः पद्मिन्याः स्वप्रेयस्याश्च प्रत्यायनामाञ्जासं  
करोति जनयति । अत्र श्लेषोपमीतप्रेक्षायां सङ्करः । वसन्ततिलकं इत्तम् ।

राजा । [ सहर्षं समन्तादिलोक्य । ] वयस्य ! सम्यक्  
दृष्टम् । तथाहि,

पुरः पूर्वामेव स्थगयति ततोऽन्यामपि दिशम्  
क्रमात् क्रामन्नद्रिद्रुमपुरविभागांस्तिरयति ।

उपेतः पीनत्वं तदनु भुवनस्येक्षणपथम्.

तमःसङ्घातोऽयं हरति हरकण्ठद्युतिहरः ॥ (७)

तदादेशय मार्गम् ।

विद्रु । एदु एदु पित्रवयस्यो । [ इति परिक्रामतः । ]  
[ निरूप्य । ] भो वयस्य ! एदं क्व समासस्यं बहलपादबदाए  
पिण्डीकिदान्धकारं बिभ्र मकरन्दुज्जाणं, ता कधं एत्थ मग्गो  
लक्खीअदि (१) ।

राजा । [ गन्धमाघ्राय । ] वयस्य ! गच्छ अग्रतः, ननु  
सुपरिज्ञात एव अत्र मार्गः । तथाहि,

(१) एतु एतु प्रियवयस्यः । भो वयस्य ! एतत् खलु समासस्यं बहलपादपतया  
पिण्डीकृतान्धकारमिव मकरन्दोद्यानम्, तत् कथमत्र मार्गो लक्ष्यते ।

(७) पुर इति । पुरः प्रथमं पूर्वामेव दिशं स्थगयति आदौ तत्रैव औचित्या-  
दिति । ततोऽन्यां उत्तरदक्षिणादिकामपि दिशं स्थगयति, क्रमात् क्रामन् अग्रेसरी  
भूत्वा अद्रिद्रुमपुरविभागान् नगवचनगरप्रदेशान् तिरयति आच्छादयति इत्यर्थः । तदनु  
तदनन्तरं पीनत्वं स्थौल्यं गाढतामित्यर्थः, उपेतः प्राप्तः अयं हरकण्ठस्य नीलकण्ठ-  
कण्ठस्य द्युतिं क्रान्तिं हरति इति हरः पञ्चाद्यच्च, तद्वद्गाढनील इत्यर्थः, तमःसङ्घातः  
तमोवन्दं भुवनस्य लक्ष्यया तद्वर्तिमानवसमूहस्य ईक्ष्यपथं नयनगोचरं हरति अनेकस्य  
तमसो गिरिमुहान्यनेकविधपदार्थाच्छादनात् तत्सम्बन्धोक्तेः अतिशयोक्तिः, साचं  
उपमया चकीर्यते । शिखरिणी वृत्तम् ।

पालीयं चम्पकानां नियतमयमसौ सुन्दरः सिन्धुवारः  
सान्द्रा वीथी तथैवं वकुलविटपिनां पाटला पङ्क्तिरेषा ।  
आघ्रायाघ्राय गन्धं विविधमधिगतैः पादपैरेवमस्मिन्  
व्यक्तिं पत्न्याः प्रयाति द्विगुणतरतमो निङ्गुतोऽप्येष चिह्नैः ॥ ८

इति परिक्रामतः ।

विदू । भो ! एतं क्व, निपङ्क्त-मत्तमहुअर-वज्जलकुसुमा-  
मोदवासिददसदिसामुहं मसिणमरअदमणिसिलाकुट्टिम-सुहा-  
अन्तचरणसञ्चारसूददं, तं ज्जेब्ब माहवीलदामण्डवं संपत्तम्ह,  
ता इह ज्जेब्ब चिट्ठु भवं, जाव अहं देवीवेषधारिणीं सागरिआं  
गेण्हिअ लहु आगच्छामि (१) ।

राजा । वयस्य ! तेन हि त्वर्यताम् ।

(१) भो ! एतत् खलु निपतन्मत्त-मधुकरवकुलकुसुमामोद-वासित-दशदिशा-  
मुखं मसृणमरकतकण्डिशिल्पा-कुट्टिम-सुखायमान-चरणसञ्चार सूचितं, तमेव माधवी-  
लतामण्डपं सम्प्राप्ताः स्मः, तदिहैव तिष्ठतु भवान्, यावत् अहं देवीवेषधारिणीं  
सागरिका गृहीत्वा लघु आगच्छामि ।

(८) पालीति । इयं नियतं निश्चितं चम्पकानां पाली श्रेणी । अयमसौ दृश्य-  
मान इत्यर्थः, सुन्दरः सिन्धुवारः, तथा वकुलविटपिनां वकुलद्रुमाणाम् इयं सान्द्रा  
निविडा वीथी राज्ञिः, एषा पाटला पङ्क्तिः पाटलावृक्षस्य श्रेणी । अस्मिन् अधिगतैः  
विदितैः पादपैः चिह्नैः विविधं गन्धं आघ्राय आघ्राय आभीक्ष्ण्ये द्विरुक्तिः । द्विगुण-  
तरमिति क्रियाविशेषणं तमोविशेषणं वा, तत्र द्विगुणतरैः तमोभिः निङ्गुत  
इत्यपङ्गवभेदः, एष पत्न्या व्यक्तिं स्फुटतां प्रयाति चम्पकाद्यनेकविधचिह्नैः स्पष्टं पत्न्या  
अनुमीयत इत्यर्थः । अत्र अपङ्गवानुमानयोः सजातीयसङ्करः । सन्धरा वृत्तम् ।

विदू । वयस्स ! मा उत्तम, एसो अगदोन्हि ( १ ) ।  
[ इति निष्क्रान्तः । ]

राजा । तावत् अहमपि अस्यां मरकतशिलावेदिका-  
याम् उपविश्य प्रियायाः सङ्केतसमयं प्रतिपालयामि । [ उप-  
विश्य सचिन्तम् । ] अहो ! कोऽपि कामिजनस्य स्वगृहिणी-  
समागमपरिभाविनोऽभिनवजनं प्रति पक्षपातः । तथाहि,

प्रणयविशदां दृष्टिं वक्त्रे ददाति न शङ्किता  
घटयति घनं कण्ठाश्लेषे रसान्न पयोधरौ ।  
✓ वदति बहुशो गच्छामीति प्रयत्नधृताप्यहो  
रमयतितरां सङ्केतस्था तथापि हि कामिनी ॥ ( ८ )

अये ! कथं चिरयति वसन्तकः, तत् किं नु खलु विदितः  
स्यादयं वृत्तान्तो देव्या वासवदत्तया ।

ततः प्रविशति वासवदत्ता काञ्चनमाला च ।

वास । हञ्जे काञ्चनमाले ! सच्चं एब्ब मह वेसधारिणी  
भविअ, साअरिआ अज्जउत्तं अहिसरिस्सदित्ति ? ( २ ) ।

( १ ) वयस्य ! मा उत्तम, एष आगतोऽस्मि ।

( २ ) हञ्जे काञ्चनमाले ! सत्यमेव मम वेशधारिणी भूत्वा, सागरिका आर्य-  
पुत्रसमिधरिष्यतीति ?

( ८ ) प्रणयेति । शङ्किता सती प्रणयेन प्रेम्णा विशदां शुभां अनुरक्तां दृष्टिं  
वक्त्रे मुखे न ददाति न अर्पयति, रसात् अनुरागात् रसं विधाय ल्यवलोपे पञ्चमी ।  
घनं निविडं यथा भवति तथा कण्ठाश्लेषे कण्ठालिङ्गने सति पयोधरौ कुक्षौ न  
घटयति न योजयति । प्रयत्नधृतापि प्रयत्नगृहीतापि अहं गच्छामीति बहुशो वारं वारं  
वदति, तथापि कामिनी सङ्केतस्था कृतसङ्केता इति कृत्वा रमयतितराम् अतिप्रणयेन  
प्रमोदयति । हरिणी वृत्तम् ।

काञ्च । कथं अस्मधा भट्टिणीए खिबेदीअदि ? अहवा चित्तसालिआदुबारे उवविट्ठो वसन्तअ ज्जेब्ब दे पञ्चअं उप्पादइस्सदि ( १ )

वास । तेण हि तदा तहिं ज्जेब्ब गच्छन्ह ( २ ) ।

काञ्च । एदु एदु भट्टिणी ( ३ ) । [ परिक्रामतः । ]

ततः प्रविशति कृतावगुण्ठनो वसन्तकः ।

विट्ठ । [ कर्णौ दत्त्वा । ] जह अअं चित्तसालिआदुबारे पदसहो सुणीअदि, तह तक्केमि आअदा साअरिआत्ति ( ४ ) ।

काञ्च । भट्टिणि ! इअं सा चित्तसालिआ, ता इध ज्जेब्ब चिट्ठ, अहंपि वसन्तअस्स सस्सं देमि ( ५ ) । [ इति छोटिकां ददाति । ]

विट्ठ । [ सहर्षं उपसृत्य सञ्चितम् । ] सुसङ्गदे ! सदिसो क्व, तुए किदो कञ्चणमालाए बेसो, अध साअरिआ दाणिं कहिं ( ६ ) ।

( १ ) कथमन्यथा भवौ निवेद्यते ? अथवा चित्रशालिकाद्वारे उपविष्टो वसन्तक एव ते प्रत्ययमुत्पादयिष्यति ।

( २ ) तेन हि तदा तत्रैव गच्छामः ।

( ३ ) एतु एतु भवौ ।

( ४ ) यथा अयं चित्रशालिकाद्वारे पदशब्दः श्रूयते, तथा तर्कयामि आगता सागरिकेति ।

( ५ ) भवि ! इयं सा चित्रशालिका, तदिहैव तिष्ठ, अहमपि वसन्तकस्य संज्ञां ददामि ।

( ६ ) सुसङ्गते ! सहश्रः खलु त्वया कृतः काञ्चनमाळाया वेशः, अथ सागरिका इदानीं कुव ?

काञ्च । [ अङ्गुल्या दर्शयन्ती । ] यं एसा (१) ।

विदू । [ दृष्ट्वा । सविस्मयम् । ] एसा फुडं ज्जेब्ब देवी वासवदत्ता ? ( २ ) ।

वास । [ ससम्भ्रममपवार्य्य । ] कञ्चनमाले ! कहं पत्त-  
भिस्सादास्सि एदेण ता गमिस्सम् (३) ।

विदू । भोदि सागरिए ! इदो आअच्छ (४) ।

[ वासवदत्ता विहस्य काञ्चनमालामवलोकयति । ]

काञ्च । भट्ठिणि ! एब्बं खेदं । [ अपवार्य्य विदूषकं  
अङ्गुल्या तर्जयन्ती ! ] इदास ! सुमरिस्ससि एदं वअणं (५) ।

विदू । तुवरदु तुवरदु सागरिआ, एसो क्व पुब्बदिसादो  
उमाच्छदि भअवं मिअलच्छणो ( ६ ) ।

वास । [ ससम्भ्रममपवार्य्य । भअवं मिअलच्छण ! एसो  
दे, मुहुत्तअं दाव ओवारिदसरीरो होहि, जेण पेक्खामि से  
भावाणुबन्धं (७) । [ इति परिक्रामति । ]

राजा । [ सोत्कण्ठम्, आत्मगतम् । ] उपस्थितप्रियासमा-  
गमस्यापि किमिदमत्यर्थमुत्ताम्यति मे मनः । अथवा

(१) मनु एसा ।

(२) एसा स्फुटमेव देवी वासवदत्ता ।

(३) काञ्चनमाले ! कथं प्रत्यभिज्ञातास्मि एतेन तद्गमिष्यामि ।

(४) भवति सागरिके । इत आगच्छ ।

(५) भवि ! एवमिदम् । इताश्च ! स्मरिष्यसि एतद् वचनम् ।

(६) त्वरतां त्वरतां सागरिका, एष खलु पूर्वदिश उद्वच्छति भगवान्  
मृगलाञ्छनः ।

(७) भगवन् मृगलाञ्छन ! तमस्ते, मुहूर्ते तावदपवारितशरीरो भव, येन  
प्रेक्षे अस्य भावानुबन्धम् ।

तीव्रः स्मरसन्तापो न तथादौ बाधते यथासन्ने ।

तपति प्रावृषि नितरामभ्यर्णजलागमो दिवसः ॥ (१०)

विदू । [ आकर्ण्य । ] भोदि सागरिण ! एसो क्व पिप्रव-  
अस्सो तुमं ज्जेब्ब उद्दिस्सिअ उक्कण्ठाणिव्भरं मन्तेदि, ता  
णिवेदेमि से तुहागमणम् (१) ।

वास । [ शिरसात्पद्यति । ]

विदू । [ राजानमुपसृत्य । ] भो वयस्स ! दिट्ठिआ बड्ढसे,  
एसा क्व मए आणीदा सागरिआ (२) ।

राजा । [ सहर्षं सहसोत्थाय । ] कासौ कासौ ?

विदू । णं एसा (३) ।

राजा । [ उपसृत्य । ] प्रिये सागरिके !

शीतांशुर्मुखमुत्पले तव दृशौ पद्मानुकारौ करौ

रम्भागर्भनिभं तवोरुयुगलं बाहू मृणालोपमौ ।

इत्याह्लादकराखिलाङ्गि ! रभसान्निःशङ्कमालिङ्ग्य मां

अङ्गानि त्वमनङ्गतापविधराण्ये ह्येहि निर्वपय ॥ (११)

(१) भवति ! सागरिके ! एष खलु प्रियवयस्यः त्वामेकीदृशं उत्कण्ठानिभं  
मन्त्रयति, तत् निवेदयामि तस्मै तवाममनम् ।

(२) भो वयस्य ! दिष्ट्या बड्ढसे, एषा खलु मया आनीता सागरिका ।

(३) ननु एषा ।

(१०) तीव्र इति । तीव्रो दुःसहः स्मरसन्तापः कामजनितव्यथा आसन्ने  
प्रियसमागमस्य समीपवर्तिनि काले यथा बाधते पीडयति तथा आदौ प्रथमसमा-  
गमकाले न बाधते इति । प्रावृषि वर्षासु अभ्यर्णो निकटवर्त्तो जलागमो वृष्टिः  
यत्र स दिवसः नितरां तपति सातिशयं व्यथयति जनानिति शेषः । वर्षाकाले  
जलभरितमेघपूर्णदिवसस्य तापजनकत्वात् अतापजनकत्वात् चेति भाव इति दृष्टान्ता-  
लङ्कारः स्फुट एव । आर्या हस्तम् ।

(११) शीतांशुरिति । तव मुखं शीतांशुः चन्द्रत्वेन परिचयमित्यर्थः । दृशौ

वास । [ सवाष्पमपवार्य्य । ] कञ्चनमाले ! एब्बं सअं मन्तेदि अज्जउत्तो, पुणोवि कहं मं आलबिस्सदित्ति, अहो अच्चरीअं (१) ।

काञ्च । [ अपवार्य्य । ] भट्टिणि ! एब्बं एदं, किं उण अवरं साहसिआणं पुरिसाणं ण सम्भावीअदि (२) ।

विट्ठ । भोदि साअरिए ! बीसइा भविअ, पिअवअस्सं आलबेहि, अज्जावि दाव से णिच्चरुट्ठाए देवीए वासवदत्ताए दुब्बअणेहिं कटुकिदाइं सोत्ताइं सम्पदं सुहाबेदु तुह मधुरवअणोत्सासो (३) ।

वास । [ सरोषमपवार्य्य । ] हज्जे कञ्चनमाले ! अहं ईदिसी कटुअभासिणी, अज्जवसन्तओ उण पिअंवदो (४) ।

(१) काञ्चनमाले ! एवं स्वयं मन्तयति आर्य्यपुत्रः, पुनरपि कथं मां आलपिष्यति इति, अहो आश्चर्य्यम् ।

(२) भर्त्ति ! एवमेतत्, किं पुनरपरं साहसिकानां पुरुषाणां न सम्भाव्यते ।

(३) भवति सागरिके ! विश्रब्धा भूत्वा, प्रियवयस्यमालप, अद्यापि तावत् अस्याः नित्यरूपाया देव्या वासवदत्ताया दुर्वचनैः कटुकृतानि श्रोत्राणि साम्प्रतं सुखयतु तव मधुरवचनोपन्यासः ।

(४) हज्जे काञ्चनमाले ! अहमीदृशी कटुभाषिणी आर्य्यवसन्तकः पुनः प्रियंवदः ।

दृष्टी उत्पले नीलपद्मे, करौ पद्मानुकारौ पद्मसदृशौ । तव उरुयुगलं उरुद्वयं रम्भायाः कदल्या गर्भनिभं तत्सदृशं बाहू मृणालोपमौ मृणालवत् सुन्दरौ कीमत्तौ सरलौ च इति हेतोः हे आह्लादकराखिलाङ्गि ! आह्लादजनकसर्वदेहे ! त्वं एह्येहि सत्वरमागच्छ, आभीक्ष्ण्यं विभावः । रभसात् हर्षात् निःशङ्कं यथा तथा मामालिङ्ग्य आश्लिष्य अनङ्गतापविधुराणि कामसन्तापदूनानि अङ्गानि ममेत्यर्थः, निर्वापय प्रशमय शीतलौकिक । अन्यथा जीवनधारणमतीव दुष्करमित्यर्थः । अत्र निश्चयान्तसन्देहाखङ्कारः । शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ।



काञ्च । [ अपवार्य्य अङ्गुल्या तर्जयन्ती । ] हृदास ! सुमरि-  
स्ससि एदं वचनम् (१) ।

विट् । [ विलोक्य । ] भो वयस्स ! पेक्ख पेक्ख, एसो क्व,  
कुविदकामिणीकपोलसप्पहो सब्बं पञ्चासअन्तो, उदिदो  
भअवमं मिअलब्धणो (२) ।

राजा । [ निरूप्य ससृहम् । ] प्रिये ! पश्य पश्य ।

आरुह्य शैलशिखरं त्वद्वदनापहतकान्तिसर्वस्वः ।

प्रतिकर्तुमिवोद्धुंकरः स्थितः पुरस्तान्निशानाथः ॥ (१२)

अपिच । ननु प्रिये ! किं न दर्शितमनेन उद्गच्छता जड-  
त्वम् ? कुतः ? ।

किं पद्मस्य रुचिं न हन्ति नयनानन्दं विधत्ते न किम्

वृद्धिं वा भूषकेतनस्य कुरुते नालोकमात्रेण किम् ।

वक्त्रेन्दौ तव सत्ययं यदपरः शीतांशुरुज्जृम्भते

दर्पः स्यादमृतेन चेदिह तदप्यस्यैव विम्बाधरे ॥ (१३)

(१) हृताश ! स्मरिष्यसि इदं वचनम् ।

(२) भो वयस्य ! पश्य पश्य ! एष खलु कुपितकामिनीकपोलसप्रभः सर्वं  
प्रकाशयन् उदितो भगवान् सगलाब्धनः ।

(१२) आरुह्येति । हे प्रिये ! तव वदनेन अपहतं कान्तिरेव सर्वस्वं  
यस्य सः ऊर्ध्वं विस्तारिताः स्वकिरणाः करौ हस्तौ च यस्य तादृशी निशानाथः  
चन्द्रः प्रतिकर्तुं प्रतीकारार्थमिव इत्युत्प्रेक्षा । शैलशिखरं गिरिशङ्कम् आरुह्य पुरस्तात्  
स्थितः । यथान्यः कश्चित् अन्यापहतसर्वस्वः पर्वतशिखरे प्रतीकारार्थं तपः चरति  
इति धन्यते । आर्या वृत्तम् ।

(१३) किमिति । तव वक्त्रेन्दुः मुखशशी किं पद्मस्य कमलस्य रुचिं शोभां  
न हन्ति अथ काकुः हन्येव इत्यर्थः । तथा नयनानां जनचक्षुषां आनन्दं किं न

वास । [ सरोषमवगुण्ठनपटमपनीय । ] अञ्जउत्त ! सच्चं  
एब्ब अहं सागरिआ, तुमं उण सागरिओक्खित्तहिअओ, सब्बं  
एब्ब सागरिआमअं पेक्खसि (१) ।

राजा । [ दृष्ट्वा सवैलक्ष्यम् । ] हा धिक् ! कष्टम्, कथं  
देवी वासवदत्ता ! वयस्य ! किमेतत् ? ।

विदू । [ सविषादम् । ] भो वयस्स ! किं अवरं, अङ्घ्राणं  
जीविदसंसओ जादो एसो (२) ।

राजा । [ उपविश्य अञ्जलिं बद्धा । ] प्रिये वासवदत्ते !  
प्रसीद प्रसीद ।

वास । [ तदभिमुखमश्रूणि निपातयन्ती । ] अञ्जउत्त ! मा  
एब्बं भण, अणत्थगदाइं इमाइं अक्खराइं (३) ।

विदू । [ आत्मगतम् । ] किं दाणिं एत्थ करिस्सं, भोदु एब्बं

(१) आर्यपुत्र ! सत्यमेव अहं सागरिका, त्वं पुनः सागरिकीतृक्षितहृदयः  
सर्वमेव सागरिकामयं पश्यसि ।

(२) भो वयस्य ! किमपरम्, अस्माकं जीवितसंशयो जात एषः ।

(३) आर्यपुत्र ! मा एवं भण, अनर्थगतानि एतानि अक्षराणि ।

धत्ते कुरुते अत्रापि काकुः । तथाच आलीकमात्रेण दर्शनमात्रेण भक्षी मीनः  
केतनं ध्वजो यस्य तस्य कामस्य किं वृद्धिं न कुरुते अपि तु कुरुत एव इत्यर्थः ।  
चन्द्रत्वन्मुखचन्द्रयोः कामोद्दीपकत्वसाम्यमस्यैव इति तात्पर्यम् । अत एव तव  
वक्त्रेन्दौ सति यदयमपरोऽन्यः शीतांशुः चन्द्र उज्जृम्भते उदेति तद्वृद्धैव इति तात्-  
पर्यम् । त्वन्मुखस्य चन्द्रस्य च समानकार्यकारित्वे चन्द्रोदयो विफल एव ।  
ननु चन्द्रस्तु सुधाधारः त्वन्मुखचन्द्रस्तु न तथा इति वाच्यमिति, तथात्वेऽपि साम्यं  
दर्शयितुमाह—“दर्पं इति” चेत् यदि अमृतेन सुधया निमित्तेन दर्पो गर्वः स्यादर्थात्  
चन्द्रस्य तदपि वृद्धा इति कुत इत्याशयेन आह,—इह तव विम्बाधरे तदपि अमृतमपि  
अस्ति । एतेन साम्यं दर्शितम् । शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ।

दाव । [ प्रकाशम् । ] भो ! महानुभावा क्व तुमं, ता  
क्वमौश्रदु दाव एको अवराहो पित्रवशस्स (१) ।

वास । अज्ज वसन्तअ ! णं पढमसङ्गमे विग्घं करन्तीए  
मए ज्जेब्ब एदस्स अवराहं, ण अज्जउत्तेण (२) ।

राजा । एवं प्रत्यक्षव्यलीकः किं ब्रवीमि, तथापि विज्ञा-  
पयामि ।

आताम्रतामपनयामि विलक्ष एष

लाक्षाकृतां चरणयोस्तव देवि ! मूर्ध्ना ।

कीपोपरागजनितान्तु सुखेन्दुविम्बे

हर्त्तुं क्षमो यदि परं करुणा मयि स्यात् ॥ (१४)

[ इति पादयोः पतति । ]

वास । [ हस्तेन वारयन्ती । ] अज्जउत्त ! उट्ठेहि उट्ठेहि,  
णिस्सज्जो क्व सो जणो जो अज्जउत्तस्स ईदिसं हिअअं जाणिअ  
पुणोवि कुप्पदि, ता सुहं चिट्ठदु अज्जउत्तो, अहं गमिस्सं (३) ।

[ इति गच्छति । ]

(१) किमिदानीं अत्र करिष्यामि, भवतु एवं तावत्, भो ! महानुभावा खलु  
त्वम्, तत् क्षम्यतां तावदेकोऽपराधः प्रियवयस्यस्य ।

(२) आर्य्य वसन्तक ! मनु प्रथमसङ्गमे विघ्नं कुर्वन्त्या मयैव एतस्य अपराहं,  
न आर्य्यपुत्रेण ।

(३) आर्य्यपुत्र ! उत्तिष्ठोत्तिष्ठ, निर्लज्जः खलु स जनो य आर्य्यपुत्रस्य ईदृशं  
हृदयं ज्ञात्वा पुनरपि कुप्यति, तत् सुखं तिष्ठतु आर्य्यपुत्रः, अहं गमिष्यामि ।

(१४) आताम्रेति । हे देवि ! विलक्षो लज्जित एषोऽयं तव चरणयोः  
लाक्षाकृतान् अलक्तकरचितान् आताम्रतां ईषतामवर्णत्वं मूर्ध्ना मम मस्तकेन अप-  
नयामि, तथा सुखेन्दुविम्बे कीपोपरागजनितां कीपराहुयस्तां आताम्रतां तु हर्त्तुं  
क्षमः चुम्बनेन इति भावः । परं किन्तु यदि मयि करुणा स्यात्, अन्यथा न अहं  
ब्रवीमि हर्त्तुमित्यर्थः । वसन्ततिलकम् वृत्तम् ।

काञ्च । भट्टिणि ! करेहि पसादं एब्बं चरणपडिअं महाराजं उज्झिअ गदाए देवीए अबस्सं पच्छादावेण होदब्बं (१) ।

वास । अबेहि, अपण्डिदे ! कुदो एत्थ पसादस्स पच्छादावस्स वा कारणं ता गच्छह्म ( २ ) । [ इति निष्क्रान्ते । ]

राजा । देवि ! प्रसीद प्रसीद ।

विदू । भो ! उट्ठेहि उट्ठेहि, गदा सा वासवदत्ता देवी, ता कीस एत्थ अरस्सरुदिदं करेसि ( ३ ) ।

राजा । [ मुखमुत्तानीकृत्य । ] कथम् अकृतवैव प्रसादं गता देवी ।

विदू । न किदो कहं पसादो ? जं अज्जवि अह्मो अक्खद-सरीरा चिठ्ठह्म ( ४ ) ।

राजा । धिङ्मूर्ख ! किमेवम् उपहससि मां, ननु त्वत्कृत एव अयमापतितोऽस्माकमनर्थक्रमः । यतः

समारूढा प्रीतिः प्रणयबहुमानादनुदिनम्

व्यलीकं वीच्येदं कृतमकृतपूर्वं खलु मया ।

प्रिया मुञ्चत्यद्य स्फुटमसहना जीवितमसौ

प्रकटस्य प्रेम्णः खलितमविसृज्यं हि भवति ॥ ( १५ )

(१) भर्तृ ! कुरुष्व प्रसादं, एवं चरणपतितं महाराजमुज्झित्वा गताया देव्या अवश्यं पश्चात्तापेन भवितव्यम् ।

(२) अपैहि, अपण्डिते ! किमत्र प्रसादस्य पश्चात्तापस्य वा कारणम् ? तत् गच्छामः ।

(३) भो ! उत्तिष्ठोत्तिष्ठ, गता सा वासवदत्ता देवी, तत् कथमत्र अरस्सरुदितं करोषि ।

(४) न कृतः कथं प्रसादो ? यदद्यापि वयमक्षतशरीरास्तिष्ठामः ।

(१५) समारूढेति । प्रणयबहुमानात् अनुदिनं प्रीतिः समारूढा जाता यवैव

विदू । भो ! रुष्टा देवी दाब, ण जाणीअदि किं करिस्सदि,  
सागरिआ उण जीवदि ण वेत्ति ( १ ) ।

राजा । वयस्य ! अहमपि एवं चिन्तयामि । हा प्रिये  
सागरिके ! ।

ततः प्रविशति वासवदत्तावेशधारिणी सागरिका ।

साग । [ सोद्वेगम् । ] दिट्ठिआ इमिणा विरद्धदेवीवेसेण  
इमादो सङ्गीदसालादो णिक्कमन्ती केणावि ण लक्खिदम्हि,  
ता दाणिं किं करिस्सम् ? ( २ ) । [ इति सास्त्रं चिन्तयति । ]

विदू । भो ! किं मूढो बिअ चिठ्ठसि, चिन्तेहि एत्थ  
पडिआरं ( ३ ) ।

राजा । वयस्य ! तदेव चिन्तयामि । देवीप्रसादं मुक्ता  
नान्यमुपायं पश्यामि, तदेहि तत्रैव गच्छावः । [ इति परि-  
क्रामतः । ]

( १ ) भो ! रुष्टा देवी तावत्, न ज्ञायते किं करिष्यति, सागरिका पुन-  
र्जीवति न वेति ।

( २ ) दिष्ट्या अनेन विरचितदेवीवेशेन अस्याः सङ्गीतशालाया निष्क्रामन्ती  
केनापि न लक्षितास्मि, तत् किमिदानीं करिष्यामि ? ।

( ३ ) भो ! किं मूढ इव तिष्ठसि, चिन्तय अत्र प्रतीकारम् !

प्रणयाधिक्यं तत्रैव प्रीत्यतिशय इति तात्पर्यार्थः । प्रिया वासवदत्ता अकृतपूर्वं पूर्वं  
कदापि न कृतं मया कृतमिदं सागरिकायामासक्तित्वरूपं व्यलीकं अकार्यं वीक्ष्य दृष्ट्वा  
खलु अद्य कालविलम्बमकृत्वैव असहना सीदुमशक्ता सती असौ जीवितं प्राणान्  
मुञ्चति उद्वेगनादिव्यापारेण जीवितं त्यजति स्फुटमित्युत्प्रेक्षे । तथाह्यर्थान्तरं न्यस्यति,  
हि यतः प्रकृष्टस्य प्रगाढस्य प्रेम्णः प्रणयस्य खलितं भ्रंशः अविसृज्यं सीदुमशक्यं  
भवति इत्यर्थः । प्रगाढप्रेम्णि नायिकास्तु नायकानामगुणमपि अपराधं वीक्ष्य सहसा  
प्राणत्यागाय यतन्ते इति प्रसिद्धमतं अर्थान्तरन्यासीत्प्रेक्षयोः सङ्करः । शिखरिणी  
वृत्तम् ।

साग । [ विमृश्य सास्त्रम् । ] वरं दाणिं सद्यं ज्जेब्ब  
अप्पाणं उब्बन्धिअ उवरदा भविस्सं, य उण विदिदसङ्केतवुत्त-  
न्ताए सुसङ्गदाए सह देवीए परिभूदा चिट्ठस्मि, ता जाव  
अहं असोअपादवदले गदुअ, जह समीहिदं करिस्सं ( १ ) ।  
[ इति परिक्रामति । ]

विट्ठ । [ आकर्ण्य । ] चिट्ठ दाव चिट्ठ, भो ! पदसद्दो  
सुणीअदि, जाणामि कदावि गहिदपच्छादावा पुणोवि देवी  
आअदा भवे ( २ ) ।

राजा । वयस्य ! महानुभावा खलु देवी, कदाचित्  
एवमपि स्यात्, तत् त्वरितं निरूपय ।

विट्ठ । जं भवं आस्सवेदि ( ३ ) । [ इति निष्क्रामति । ]

साग । [ उपसृत्य । ] ता जाव इमाए माहवीलदाए  
पासं विरइअ इह ज्जेब्ब असोअपादवे अप्पाणं उब्बन्धिअ  
वावादेमि । [ इति लतापार्श्वं रचयन्ती । ] हा ताद ! हा  
अम्ब ! एसा दाणिं अहं अणाधा, असरणा, विवज्जामि  
मन्दभाइणी ( ४ ) । [ इति कण्ठे लतापाशमर्पयति । ]

( १ ) वरमिदानीं स्वयमेवात्मानमुद्बध्य उपरता भविष्यामि, न पुनर्विदितसङ्केत-  
इत्तान्तया सुसङ्गतया सह देव्या परिभूता तिष्ठामि, तद्यावदहमशोकपादपतले गत्वा,  
यथासमीहितं करिष्यामि ।

( २ ) तिष्ठ तावत् तिष्ठ, भो ! पदशब्दः श्रूयते, जानामि कदापि गृहीत-  
पञ्चात्तापा पुनरपि देवी आगता भवेत् ।

( ३ ) यद्वान् आश्चापयति ।

( ४ ) तद्यावत् अनया माधवीलतया पाशं विरचय्य इहैव अशोकपादपे आत्मान-  
मुद्बध्य व्यापादयामि । हा तात ! हा अम्ब ! ( मातः ! ) एषा इदानीमहमनाथा  
असरणा विषये मन्दभागिनी ।

विदू । [ विलोक्य । ] का उण एसा, कहं उण देवी वासव-  
दत्ता [ ससम्भ्रममुच्चैः । ] भो वयस्य ! परित्ताहि परित्ताहि,  
एसा क्व देवी वासवदत्ता अप्पाणं उब्बन्धिअ बाबादेदि (१) ।

राजा । [ ससम्भ्रममुपसृत्य । ] वयस्य ! कासौ कासौ ।

विदू । णं एसा । (२)

राजा । [ कण्ठात् पाशमपनयन् । ] अयि साहस-  
कारिणि ! किमिदमकार्यं क्रियते ? ।

मम कण्ठगताः प्राणाः पाशे कण्ठगते तव ।

अतः स्वार्थः प्रयत्नोऽयं त्यज्यतां साहसं प्रिये ! ॥ ( १६ )

साग । [ राजानं दृष्ट्वा । ] अहो ! कधं एसो भट्टा ।  
[ सहर्षमात्मगतम् । ] जं सच्चं एणं ऐक्खिअ, पुणोवि मे  
जीविदाहिलासो सम्बुत्तो, अहवा एणं पेक्खिअ, कदत्था  
भविअ, सुहेण अप्पाणं उब्बन्धिअ जीविदं परिच्चइस्सम् ।  
[ प्रकाशम् । ] मुच्चदु मुच्चदु मं भट्टा, पराहीणो क्व अण्णं  
जणो ण उण ईदिसं अवसरं मरिदुं पावेदि, तुमं पि देवीए

(१) का पुनरेषा, कधं पुनर्देवी वासवदत्ता । भो वयस्य ! परिवायस्व  
परिवायस्व, एषा खलु देवी वासवदत्ता आत्मानमुद्वध्य व्यापादयति ।

(२) नन्वेषा ।

(१६) ममेति । पाशे बन्धनरज्जौ तव कण्ठगते सति मम प्राणाः कण्ठगता  
भवन्ति, त्वयि मृतायामहमपि मृतः स्यामित्यर्थः । अतो हेतोः अयं प्रयत्नः कर्तव्य-  
प्राणरक्षाविषयः स मम स्वार्थः स्वीयप्रयोजनसाधनरूपः । त्वयि मरणात् रक्षितायां  
अहमपि रक्षितो भवेयमित्यर्थः । तेन हे प्रिये ! इति कातरसन्वीधनं, साहसं  
प्राणपरित्यागीयमरूपं त्यज्यतां एतदनौचित्यं तव इत्यर्थः । अवाहं पादेऽसङ्गति-  
रलङ्कारः, यदुक्तं दर्पणकृता—“कार्यकारणयोः भिन्नदेशतायामसङ्गतिरिति  
लक्षणात् ! अनुष्टुप् वृत्तम् ।

मा अप्पाणं अवराहिणं करेसि ( १ ) । [ इति पुनः कण्ठे पाशं दातुमिच्छति । ]

राजा । [ निरूप्य सहर्षम् । ] कथं प्रिया मे सागरिका । [ इति कण्ठात् पाशमाक्षिप्य । ]

अलमलमतिमात्रं साहसेनामुना ते  
त्वरितमयि विमुञ्च त्वं लतापाशमेनम् ।  
चलितमपि निरोद्धुं जीवितं जीवितेशे !

क्षणमिह मम कण्ठे बाहुपाशं निधेहि ॥ ( १७ )

[ इति बाहुपाशमाक्षिप्य कण्ठे ददाति । विदूषकं प्रति । ] सखे ! इयमनभ्रा वृष्टिः ।

विदू । भो ! एव्वं खेदं, जइ अआलवादावली भविअ ण आआदि देवी वासवदत्ता ( २ )

( १ ) अहो ! कथमेव भर्ता, यत् सत्यमेनं दृष्ट्वा पुनरपि मे जीवितामिलाषः संवृत्तः, अथवा एनं दृष्ट्वा, कृतार्था भूत्वा, सुखेन आत्मानं उद्वह्य जीवितं परित्यज्यामि । मुञ्चतु मुञ्चतु मां भर्ता, पराधीनः खलु अयं जनो न पुनरीदृशं अवसरं मर्तुं प्राप्नोति, त्वमपि देव्या मा आत्मानं अपराधिनं करोषि ।

( २ ) भो ! एवमिदं, यदि अकालवातावली भूत्वा न आयाति देवी वासवदत्ता ।

( १७ ) अलमिति । अतिमात्रं यथा भवति तथा ते तव अमुना उद्वन्धन-  
व्यापाररूपेण साहसेन अलमलमिति सन्न मे द्विर्भावः, अलं योगेन तृतीया । अयि सागरिके ! त्वं त्वरितं भटिति एनं लतापाशं विमुञ्च परित्यज । हे जीवितेशे ! प्राणेश्वरि ! चलितं, देहं विहाय निर्गतम् जीवितं ममेत्यर्थः, निरोद्धुं रक्षितुं क्षणमिह मम कण्ठे बाहुपाशं निधेहि अर्पय, आलिङ्गनदानेन गमनप्रवणं मदीयजीवितं रक्षेत्यर्थः । अपिः सम्भावनार्थः । मालिनी वृक्षम् ।



ततः प्रविशति वासवदत्ता काञ्चनमाला च ।

वास । हञ्जे कञ्चनमाले ! तद्वा चरणनिवडिदं अञ्जउत्तं  
अवधीरिअ आअच्छन्तीए मए अदिणिठुरं किदं, ता दाणिं  
सअं एब्ब गदुअ अञ्जउत्तं अणुणइस्सं (१) ।

काञ्च । को असो देवीं वज्जिअ एब्बं भणिदुं जाणादि,  
वरं सो एब्ब देवो दुज्जणो होदु, ए उण देवी, ता एदु एदु  
देवी (२) । [ इति परिक्रामतः । ]

राजा । अयि सुग्धे ! किम् अद्यापि वयं विफलमनोरथाः  
क्रियामहे ।

काञ्च । भट्टिणि ! जह समीवे भट्टा मन्तेदि, तह  
तक्केमि, तुमं ज्जेब्ब अणुणेदुं आअच्छदि, ता उवसप्पदु  
भट्टिणी (३) !

वास । [ सहर्षम् । ] ता अलक्खिता एब्ब पुठ्ठदो गदुअ,  
कण्ठे गेण्हिअ पसादइस्सं (४) ।

विदू । भोदि सागरिए ! बीसद्धा भविअ, पिअवअस्सं  
आलवेहि (५) ।

(१) हञ्जे काञ्चनमाले ! तथा चरणनिपतितं आर्यपुत्रमवधीर्य आगच्छन्त्या  
मया अतिनिष्ठुरं कृतं, तदिदानीं स्वयमेव गत्वा आर्यपुत्रमनुनेष्यामि ।

(२) कीऽन्यो देवीं वर्जयित्वा एवं भणितुं जानाति, वरं स एव देवी दुर्जनी ।  
भवतु, न पुनर्देवी, तत् एतु एतु देवी ।

(३) भर्त्ति ! यथा समीपे भर्त्ता मन्त्रयति, तथा तर्कयामि, त्वामेवानुनेतु-  
मागच्छति, तदुपसर्पतु भर्त्ता ।

(४) तत् अलक्षितैव पृष्ठतो गत्वा, कण्ठे गृहीत्वा प्रसादयिष्यामि ।

(५) भवति सागरिके ! विश्वस्ता भूत्वा, प्रियवयस्यमालप

वास । [ कर्णो दत्त्वा सकोपम् । ] कञ्चनमाले ! सागरि-  
त्रिआवि एत्य एब्ब चिट्ठदि, ता सुणम्ह दाव जाणिअ पच्छा  
उपसप्पिस्स' (१) । [ इति तथा स्थिते । ]

साग । भट्टा ! किं एदिणा अलीअदाक्खिस्सेणं, जीवि-  
दादोवि अधिअवत्तहाए देवीए, पुणोवि अप्पाणं अवराहिणं  
करेसि ? (२) ।

राजा । अयि ! मिथ्यावादिनो खलु असि । कुतः,—  
श्वासोत्कम्पिनि कम्पितं स्तनयुगे, मौने प्रियं भाषितम्  
वक्त्रे ऽस्याः कुटिलीकृतभ्रुवि रुषा यातं मया पादयोः ।  
इत्थं न सहजाभिजात्यजनिता सेवैव देव्याः परम् ।  
प्रेमाबन्धविवर्द्धिताधिकरसा प्रीतिसु या सा त्वयि ॥ (१८)

वास । [ उपसृत्य सरोषम् । ] अज्जउत्त ! सरिसं एदं (३) ।

(१) काञ्चनमाले ! सागरिकापि अवैव तिष्ठति, तत् शृणुमः तावत्  
ज्ञात्वा पश्चादुपसर्पिष्यामि ।

(२) भर्तः ! किमेतेन अलीकदाक्षिण्येन, जीवितादपि अविकवत्तभाया देव्याः  
पुनरपि आत्मानमपराधिनं करोषि ?

(३) आर्यपुत्र ! सहशनिदम् ।

(१८) आसेति । अस्याः वासवदत्तायाः स्तनयुगे आसेन उत्कम्पिनि उत्कम्पयुक्ते  
सति मया कम्पितं मौने अस्यास्तूष्णीं भावे सति प्रियं चाटु भाषितं अस्या वक्त्रे रुषा  
प्रणयकोपेन कुटिलीकृते भ्रुवौ यस्य तादृशे सति मया पादयोर्यातम् । इत्थमनेन  
प्रकारेण नोऽस्याकं सहजेन नैसर्गिकेण आभिजात्येन कुलगौरवेण जनिता सेवैव  
परं केवलं देव्या वासवदत्तायाः एवभूता सेवैव केवलं देव्यै मया क्रियत इत्यर्थः ।  
तु किन्तु प्रेमाबन्धेन प्रणयवर्द्धनेन विवर्द्धितो हृद्भिः मतोऽधिकरसीऽनुरागी यत्र एवभूता  
या प्रीतिः प्रेम सा त्वयि विद्यते इत्यर्थः । त्वयि तु प्रणयाकृष्टं मे मनः समर्पितमस्ति,  
देव्यै तु केवलं अनिच्छया मनो दीयते इत्यतो मयि कोपको अयुक्तः इति भावः ।  
शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ।

राजा । [ दृष्ट्वा सवैलम्ब्यम् । ] देवि ! न खलु अकारणं  
मासुपालम्ब्यम् अर्हसि । त्वामिव मत्वा वेशसादृश्यविप्रलम्बा  
वयमिह आगताः । तत् क्षम्यताम् । [ इति पादयोः पतति । ]

वास । [ सरोषम् । ] अज्जउत्त ! उट्ठेहि उट्ठेहि, किं  
अज्जवि सहजाभिजादाए सेवाए दुक्खं अणुभवीअदि ? (१)

राजा । [ स्तब्धम् । ] किम् एतदपि श्रुतं देव्या ? तत्  
सर्वथा देवीप्रसादनोपायं प्रति निराशीभूताः स्मः । [ इति  
अधोमुखस्तिष्ठति । ]

विदू । भोदि ! तुमं किल अत्ताण्णं उब्बन्धिअ विव-  
देसेत्ति वेससारिस्सभोहिदेण मए पिअवअस्सो एत्थ आणीदो !  
जइ मम वअणं ण पत्तिआअसि, ता पेक्ख इमं लतापासं (२) ।  
[ इति लतापाशं दर्शयति । ]

वास । [ सकोपम् । ] हए कच्चनमाले ! एदेण एब्ब  
लतापासेण बन्धिअ गेण्ह बह्मणं एणं, दुट्ठकण्णं अ अग्गदो  
करेहि ( ३ ) ।

काञ्च । जं देवी आसवेदि । [ इति लतापाशेन वस-  
न्तकं गले बद्ध्वा ताडयति । ] इदास ! अणुभव दाव  
अत्तणो अविणअस्स फलं, देवीए दुब्बअणेण कडुइदाइ

( १ ) आर्यपुत्र ! उत्तिष्ठोत्तिष्ठ । किमद्यापि सहजाभिजातया सेवया  
दुःखमनुभूयते ?

( २ ) भवति ! त्वं किल आत्मानमुद्विज्य विपद्यसे इति वेशसादृश्यमोहितेन  
मया प्रियवदस्योऽहं आनीतः । यदि मे वचनं न प्रत्येक्षि, तदा पश्य इमं लतापाशम् ।

( ३ ) हए काञ्चनमाले ! एतेनैव लतापाशेन बद्धः गृहस्थेन ब्राह्मणेन,  
दुष्टकृत्यकाय अवतः कुरु ।

सोत्तापं' त्ति सुमरेहि तं वचणं, सागरिण ! तुमंपि अमादो  
होहि (१) ।

साग । [ स्रगतम् । ] अकिदपुण्या मए मरिदु'पि  
अत्तणो इच्छाए ण पारिदं (२) ।

विदू । [ सविषादम् । ] भो वयस्स ! सुमरेहि मं  
अत्ताधं देवीए बन्धणादो विवज्जन्तं (३) । [ इति राजान-  
मवलोकयति ।

सर्वांनादाय निष्क्रान्ता वासवदत्ता ।

राजा । [ सखेदम् । ] कष्टं भोः ! कष्टम् ।

किं देव्याः कृतदौर्घरोषमुषितस्निग्धस्मितं तन्म, सुम्

किं वा सागरिकां क्रमोद्धतरुषा सन्तर्ज्यमानां तथा ।

बद्धा नीतमितो वसन्तकमहं किं चिन्तयाम्यद्य भोः,

सर्वाकारकृतव्यथः क्षणमपि प्राप्नोमि नो निर्वृतिम् ॥ (१८)

तत् किमिदानीम् इह स्थितेन प्रयोजनम्, देवीं प्रसाद-  
यितुम् अभ्यन्तरमेव प्रविशामि । [ इति निष्क्रान्तः । ]

इति सङ्केतो नाम तृतीयोऽङ्कः ।

(१) यद् देवी आज्ञापयति । इताश्च ! अनुभव तावदात्मनोऽविनयस्य फलं, देव्या  
दुर्वचनेन कटूक्तानि श्रोतव्यीति स्मर तद्वचनम् । सागरिके ! त्वमपि अयतो भव ।

(२) अकृतपुण्या मया मर्तुमपि आत्मनः इच्छया न पारितम् ।

(३) भो वयस्य ! स्मर मामनाथं देव्या बन्धनात् विपद्यमानम् ।

(१८) किमिति । कृतेन दौर्घ्येण रीषेण मुषितमपहतं स्निग्धं स्मितं हसितं  
यस्मात् तत् देव्या सुखं किं चिन्तयामि, तथा क्रमेणोद्धता उदिता रुद यस्याः तथा  
देव्या सन्तर्ज्यमाना सागरिकां वा किमत्र चिन्तयामि, किं वा इतो बद्धा नीतं  
स्थानान्तरं प्रापितं वसन्तकमहं चिन्तयामि, भो ! अद्य सर्वेषु आकारेषु कृतव्यथः  
अथवा सर्वाकारेण सर्वथा कृतव्यथः असुखचित्तोऽहं क्षणमपि नो निर्वृतिं सुखं  
प्राप्नोमि, दुःखितस्य सुखोत्पत्त्यभावादिति भावः । शार्दूलविकीर्णितम् वृत्तम् ।

## अथ चतुर्थोऽङ्कः ।

ततः प्रविशति रत्नमालामादाय साका सुसङ्गता ।

सुसं । [ सकारुणम् निश्चस्य । ] हा प्रियसखि सागरि-  
रिए ! हा लज्जालुए ! हा सखीगणवच्छले ! हा उदार-  
सीले ! हा सोम्यदंसणे ! कहिं गदा दाणिं तुमं मए पेक्खि-  
दब्बा । [ इति रोदिति । उद्धुंभवलोक्क निश्चस्य च । ]  
हंहो देव्वइदअ ! अकारुण ! असामान्यरूपसोहा तादिसी  
तुए जइ णिमिदा, ता कीस उण ईदिसं अवत्यन्तरं पाविदा ।  
इयच्च रत्नमालावि जीविदणिरासाए ताए कस्सवि  
बह्मणस्स इत्थे पडिवादेसुत्ति भणिअ मम इत्थे समप्पिता,  
ता जाव बह्मणं अस्सेसामि । [ नेपथ्याभिमुखमवलोक्य । ]  
अए कहं एसो क्व, बह्मणो वसन्तओ इधो ज्जेव्व आगच्छदि,  
ता इमस्सि एव्व पडिवादेमि ( १ ) ।

ततः प्रविशति इष्टो वसन्तकः ।

वस । ही ही भोः ! अज्ज क्व, प्रियवचस्सेण पसादि-  
दाए देवीए वासवदत्ताए बन्धणादो मोचिअ, खइत्थ-

(१) हा प्रियसखि सागरिके ! हा लज्जालुके ! हा सखीगणवच्छले ! हा उदारशीले ! हा सोम्यदर्शने ! कुत्र गता इदानीं त्वं मया प्रेषितव्या । हंहो दैवदूतक ! अकारुण ! असामान्यरूपशीभा तादृशी त्वया यदि निर्मिता, तत् कथं पुनरीदृशम् अवस्थान्तरं प्रापिता । इयच्च रत्नमालापि जीवितनिराशया तया कस्यापि ब्राह्मणस्य इत्थे प्रतिपादयेति भवित्वा मम इत्थे समर्पिता, तयावत् ब्राह्मणम् अन्विष्यामि । अये ! कथमेव खलु ब्राह्मणी वसन्तक इदं आगच्छति, वदन्त एव प्रतिपादयामि ।

दिश्येहिं मोदकलङ्कु एहिं उदरं किदं मे सुपूरिदं, अस्सच्च एदं पडुं अम्बरशुभ्रलं कस्साभरणं अ दिस्सं, ता जाव दाणिं पिअवअस्सं पेक्खिस्सं (१) । [ इति परिक्रामति । ]

सुसं । [ रुदती सहसोपसृत्य । ] अज्ज वसन्तअ ! चिद्ध दाव तुमं सुहुत्तअं ( २ ) ।

विट्ठ । [ दृष्ट्वा । ] कथं सुसङ्गदा ? सुसङ्गदे ! एत्थ किं निमित्तं रोईअदि ? किं णु क्खु, साअरिआए अच्चाहिदं संबुत्तं ( ३ ) ।

सुसं । अज्ज वसन्तअ ! अच्चाहिदं ज्जेब्ब निवेदइस्सं, सा क्खु तवस्सिणी देवीए उज्जइणिं पेसिदेत्ति जणप्पवादं कदुअ, उवत्थिदे अड्ढरत्ते ण जाणीअदि कहिं णीदेत्ति ( ४ ) ।

विट्ठ । [ सोद्वेगम् । ] भोदि साअरिए ! हा असामास-  
रुअसोहे ! हा मिदुभासिणि ! अदिणिट्ठुरं दे देवीए  
किदं ( ५ ) ।

(१) हो ही भी ! अद्य खलु प्रियवयस्येन प्रसादितया देव्या वासवदत्तया बन्धनात् मोचयित्वा स्वहस्तदत्तैः मोदकलङ्कुः उदरं कृतम् मे सुपूरितं, अन्यच्च एतत् पट्टम् अम्बरयुगलं कर्णाभरणञ्च दत्तं, तत् यावत् इदानीं प्रियवयस्यं प्रेषिष्ये ।

(२) आर्य्य वसन्तक ! तिष्ठ त्वं तावत् मुहूर्णकम् ।

(३) कथं सुसंगता ? सुसङ्गते ! अत्र किं निमित्तं रुदते ? किं णु खलु सागरिकाया अत्याहितं संवृतम् ।

(४) आर्य्य वसन्तक ! अत्याहितमेव निवेदयिष्यामि, सा खलु तपस्विनी देव्या ।  
✓ उज्जयिनीं प्रेषितेति जनप्रवादं कृत्वा उपस्थिते अर्द्धरात्रे न आयते कुत्र गीतेति ।

(५) भवति सामरिकी ! हा असामान्यरूपश्रीमे ! हा मदुभासिणि ! अति-  
निष्ठुरं ते देव्या कृतम् ।

सुसं । एसा रक्खमाला ताए जीविदविरासाए अज्ज-  
वसन्तकस्य इत्थे पडिवादेसुत्ति भणिय मम इत्थे समप्पिदा,  
ता चं गेण्हदु अज्जो एदं ( १ ) ।

विट्ठ । [ सास्त्रं सकरणं कर्णौ पिधाय । ] भोदि !  
कथं मम ईदिसे पत्थावे एदं गेण्हिदुं इत्थो पसरदि ( २ ) ।  
[ इत्युभौ रुदतः । ]

सुसं । [ अञ्जलिं बद्धा । ] ताए एव्व अणुमाहं करन्तो  
अङ्गीकरेदु एदं अज्जो ( ३ ) ।

विट्ठ । [ विचिन्त्य । ] अहवा उवणेहि, जेण इमाए  
ज्जेव्व सागरिआविरहुक्कण्ठिदं पिअवअस्सं विणोदेमि ( ४ ) ।

सुसं । [ वसन्तकस्य हस्ते रत्नमालां ददामि । ]

विट्ठ । [ गृहीत्वा निरूप्य सविस्मयम् । ] भोदि ! कुतो  
उण ईदिसस्स अलङ्कारस्स समागमो ? ( ५ ) ।

सुसं । अज्ज ! मएवि कोटूहलेण पुच्छिदं ज्जेव्व ( ६ ) ।

विट्ठ । तदो ताए किं भणिदं ? ( ७ ) ।

( १ ) एषा रत्नमाला तथा जीवितनिराश्रया आर्यवसन्तकस्य हस्ते प्रतिपादयेति  
भणित्वा मम हस्ते समर्पिता, तत् ननु गृह्णातु आर्यः एताम् ।

( २ ) भवति ! कथं मम ईदृशे प्रस्तावे इमां गृहीतुं हस्तः प्रसरति ।

( ३ ) तस्या एवानुग्रहं कुर्वन् अङ्गीकरोतु एताम् आर्यः ।

( ४ ) अथवा उपनय, येन अनयैव सागरिकाविरहीत्कण्ठितं प्रियवयस्यं  
विनोदयामि ।

( ५ ) भवति ! कुतः पुनरोद्भवस्य अलङ्कारस्य समागमः ?

( ६ ) आर्य ! मयापि कोटूहलेन पृष्टमेव ।

( ७ ) ततः तया किं भणितम् ?

सुसं । तदो सा जहं पेक्खिअ, दीहं पिक्खसिअ, “सुस-  
ङ्गदे ! किं दाणिं तुह इमाए कथाए” ति भविअ रोद्धुं  
घउत्ता ( १ ) ।

विट्ठ । अं कधिदं एव्व मए, सामाअजणहुसहेअ इमिणा  
वरिअदेअ सम्बधा महाभिजणसमुप्पसाए ताए होदव्वं ।  
सुसङ्गदे ! पिअवअस्सो दाणिं कहिं ? ( २ ) ।

सुसं । अज्ज ! एसो क्व भट्ठा देवीभवणादो पिक्कमिअ  
फट्ठिअसिलामण्डवं गदो, ता गच्छुदु अज्जो, अहंवि देवीए  
वासवदत्ताए परिचारिणी भविस्सं ( ३ ) । [ इति निष्क्रान्तौ  
प्रवेशकः । ]

ततः प्रविशति आसनस्थो राजा ।

राजा । [ विचिन्त्य । ]

सव्याजैः शपथैः प्रियेण वचसा चित्तानुवृत्त्याधिकम्  
वैलक्ष्येण परेण पादपतनैर्वाक्यैः सखीनां मुहुः ।

प्रत्यासत्तिमुपागता न हि तथा देवी रुदत्या यथा

अज्ञास्यैव तयैव वाग्यसलिलैः कोपोऽपनीतः स्वयम् ॥ ( १ )

( १ ) ततः सा जहं प्रेक्ष्य दीर्घं निश्चय, “सुसङ्गते ! किमिदानीं तव अनया  
कथया” इति भवित्वा रोदितुं प्रवृत्ता ।

( २ ) ननु कथितमेव मया, सामान्यजनदुर्लभेन अमुना परिच्छदेन सर्वथा  
महाभिजनसमुत्पन्नया तथा भवितव्यम् । सुसङ्गते ! प्रियवयस्य इदानीं कुत्र ? ।

( ३ ) आर्य ! एष खलु भर्ता देवीभवनात् निष्क्रम्य, फट्टिकशिलामण्डपं  
गतः, तद्गच्छतु आर्यः, अहमपि देव्या वासवदत्तायाः परिचारिणी भविष्यामि ।

( १ ) सव्याजैरिति । देवी वासवदत्ता सव्याजैः शपथैः प्रियेण  
वचसा चाट्ट्या अधिकं चित्तानुवृत्त्या चित्तानुवर्तिन्येन परेण अधिकेन



[ सीताकण्ठं निःश्वस्य । ] तावत् इदानीं देव्या प्रसादि-  
तायां सागरिकाचिन्तैव केवलं बाधते । कुतः,—

अभोजगर्भसुकुमारतनुस्तदासी

कण्ठग्रहे प्रथमरागघने विलीय ।

सद्यः पतन्मदनमार्गं रन्ध्रमार्गैः

मन्ये मम प्रियतमा हृदयं प्रविष्टा ॥ (२)

[ विचिन्त्य । ] योऽपि मे विश्रामस्थानं वसन्तकः सोऽपि  
देव्या संयमितः, तत् कस्य अग्रतो वाष्पमोक्षं करिष्ये ।  
[ इति निःश्वसिति । ]

ततः प्रविशति वसन्तकः ।

विदू । [ परिक्रम्यावलोक्य च सविस्मयम् । ] एसो क्व,  
पिञ्चवज्रस्यो शिरन्तरुक्कण्ठापरिक्खामांपि सल्लाहयिज्जं तस्सुं  
समुब्बहन्तो उदिदो दुइआचन्दो विअ अधिअदरं सोइदि,  
ता जाव णं उपसप्पामि । [ उपसृत्य । ] सीत्यि भवदे,

वैलक्ष्येण लज्जया, पादपतनैः प्रणामैः मुहुः सखीनां वाक्यैः नहि तथा प्रत्यासत्तिं  
प्रसादसुपागता प्रापिता यथा तथैव रुदत्या देव्या वायसलिलैः नयनजलैः  
प्रक्षाल्यैव स्वयं कीपोऽपनीतः प्रशमितः । शपथादिभिः उपायैः देव्याः कीपो  
न अपनीतः यथा तथैव विरलरीदनैरिति तात्पर्यार्थः । आदूर्लविक्रीडितम् उक्तम् ।

(२) अभोजेति । तदा प्रथमदर्शनकाले अभोजनमस्यैव कमलगर्भवत्  
सुकुमारा कोमला तनुः शरीरं यस्याः असी प्रिया सागरिका प्रथमेन नवेन  
रानिष अनुरागेण घने प्रगाढे कण्ठग्रहे आलिङ्गने विलीय मदक्ले लयप्राप्तेव  
सद्यस्तत्क्षणात् आलिङ्गनसमय एव पततां चित्तानां मदनमार्गेष्वानीं कामशराणां  
रन्ध्रमार्गैः छिद्ररथाभिः मम हृदयं प्रविष्टेव मन्ये, अन्यथा कथं सदैव चिन्ता स्फुरति  
इति भावः । वसन्ततिलकं उक्तम् ।

भी दिष्टिषा बहसे, देवीहृत्यगदेष्टापि मए पुष्पोवि एदेहिं  
अच्छीहिं जं दिष्टोसि ( १ ) ।

राजा । [ दृष्ट्वा सहर्षम् । ] अये ! वसन्तकः प्राप्तः । सखे !  
परिष्वजस्व माम् ।

विदू । [ परिष्वज्य । ] भो वयस्य ! देवीए अनुगृही-  
तोऽस्मि ( २ ) ।

राजा । वेशेनैव निवेदितस्ते देव्याः प्रसादः, तत् कथ्यताम्  
इदानीं सागरिकायाः किं वर्त्तते इति ।

विदू । [ सर्वैलल्यमधीमुखसिष्ठति । ]

राजा ! वयस्य ! किं न कथयसि ?

विदू । अपिअं शिवेदिदुं दे ण पारेमि ( ३ ) ।

राजा । [ सोद्वेगम् ससम्भ्रमम् । ] वयस्य ! कथमप्रियम्  
किं व्यक्तमेव उत्सृष्टं जीवितं तया ? । हा प्रिये सागरिके !  
[ इति मोहं नाटयति । ]

विदू । [ ससम्भ्रमम् । ] समस्ससदु, समस्ससदु, पिअः  
वयस्सो ( ४ ) ।

राजा । [ समान्द्रस्य साक्षम् । ]

(१) एष खलु प्रियवयस्यो निरन्तरोत्काण्डापरिचामामपि आचनोयां तनुं  
समुपहृन् उदितो द्वितीयाचन्द्र इव अधिकतरं शोभते, तद्यावदेनमुपसर्पामि ।  
स्वस्ति भवते, भी दिष्ट्या बहसे, देवीहृत्यगतेनापि मया पुनरपि एतैः अक्षिभिः यत्  
दृष्टोऽसि ।

(२) भो वयस्य ! देव्या अनुगृहीतोऽस्मि ।

(३) अप्रियं निवेदयितुं ते न पारयामि ।

(४) समान्द्रसितु समान्द्रसितु प्रियवयस्यः ।

प्राणाः ! परित्यजत काममदक्षिणं माम्

रे दक्षिणा भवत मङ्गलं कुरुध्वम् ।

शीघ्रं न यात यदि तन्मुषिताः स्मः नूनम्

याता सुदूरमधुना गजगामिनौ सा ॥ ( ३ )

विदू । भो ! मा अन्धधा सम्भावेहि, सा खलु तव-  
स्त्रिणी देवीए उज्जयिणीं पेसिदत्ति सुणीअदि, अतो मए  
अपिअंत्ति भण्णिदं ( १ ) ।

राजा । कथम् उज्जयिनीं प्रेषिता ? अहो निरनुरोधा  
मयि देवी । वयस्य ! केन तव एतदाख्यातम् ? ।

विदू । भो ! सुसङ्गदाए । अस्सं च, मम हत्थे ताए  
केणावि कज्जेण इअं रअणमाला पेसिदा ( २ ) ।

राजा । किमपरं माम् आश्वासयितुम् । तद्वयस्य !  
उपनय ।

विदू । [ उपनयति । ]

( १ ) भो ! मा अन्यथा सम्भावय, सा खलु तपस्विनी देव्या उज्जयिनीं  
प्रेषितेति श्रूयते, अतो मया अप्रियमिति भणितम् ।

( २ ) भो ! सुसङ्गतया । अन्यच्च, मम हस्ते तथा केनापि काव्येण इयं  
रत्नमाला प्रेषिता ।

( ३ ) प्राणा इति । रे प्राणाः ! यूयं कामं वषेष्टम् अदक्षिणम् अकारणं मां  
परित्यजत, मां परित्यज्य गच्छत, रे प्राणाः ! यूयं दक्षिणा अनुकूला भवत,  
मङ्गलं कुरुध्वं पाण्यध्वं [यदि शीघ्रं त्वरितं न यात तत् तर्हि नूनं मुषिता  
वक्षिताः स्म, अतः गजगामिनौ गजेन्द्रमतिः सा प्रिया मी सागरिका अधुना सुदूरं  
याता, अतः सा दुर्लभेति । वसन्ततिलकम् वृत्तम् ।

राजा । [ गृहीत्वा, रत्नमालां निर्वर्ण्य, हृदये निधाय । ]  
अहह !

कण्ठाक्षेपं समासाद्य तस्याः प्रभ्रष्टयानया ।

तुल्यावस्था सखीवेयं तनुराश्लक्ष्यते मम ॥ ( ४ )

वयस्य ! त्वं परिधत्स्व एनां, येन वयम् एनामपि तावद्  
दृष्ट्वा धृतिं करिष्यामः ।

विदू । जं भवं आसवेदि । ( १ ) [ इति कण्ठे परिदधाति । ]

राजा । [ सास्त्रं निश्चस्य । ] वयस्य ! दुर्लभं पुनर्दर्शनं  
प्रियायाः ।

विदू । [ दिशोऽवलोक्य सभयम् । ] भो ! मा एवम् उच्चं  
मन्ते हि, कदावि कोवि देवीए एत्य सञ्चरदि ( २ ) ।

ततः प्रविशति वेत्रहस्ता वसुन्धरा ।

वसुं । [ उपसृत्य । ] जेदु जेदु भट्टा । एसो क्खु,  
रुमसदो भाइणेओ विजयवम्मा किंवि णिवेदिदुकामो  
दुअरे चिट्ठदि ( ३ ) ।

राजा । वसुन्धरे ! अविलम्बितं प्रवेशय ।

वसुं । जं देओ आसवेदि । [ निष्क्रम्य, विजयवर्मणा

( १ ) यत् भवान् आज्ञापयति ।

( २ ) भो ! मा एवं उच्चैः मन्त्रय, कदापि कोऽपि देव्या अत्र सञ्चरति ।

( ३ ) जयति जयति भर्ता, एष खलु रुमसतो भागिनेयो विजयवर्मा किमपि  
निवेदयितुकामो द्वारे तिष्ठति ।

( ४ ) कण्ठेति । तस्याः कण्ठाक्षेपमालिङ्गनं समासाद्य प्रभ्रष्टया च्युतया-  
ऽनया रत्नमालया तुल्या समाना अवस्था यस्याः सा सखीवेयं मम तनु राश्लक्ष्यते  
आश्रया क्रियते । अनुष्टुप् वृत्तम् ।

सह पुनः प्रविश्य च । ] विजयवर्मन् ! एसो क्खु भट्टा, ता  
उपसप्पदु अज्जो ण' ( १ ) ।

विजयवर्मा । [ उपसृत्य । ] जयति जयति देवः । देव !  
दिष्ट्या बर्धसे रुमण्वतो विजयेन ।

राजा । [ सपरितोषम् । ] विजयवर्मन् ! अपि जिताः  
कोशलाः ? ।

विजय । देवस्य प्रसादात् ।

राजा । साधु रुमण्वन् ! साधु, अचिरात् महत्प्रयोजनम्  
अनुष्ठितम् । विजयवर्मन् ! तत् कथय कथामतिविस्तरतः  
श्रोतुमिच्छामि ।

विजय । देव ! श्रूयताम् । वयमितो देवादेशात् कति-  
पयैरेवाहोभिरनेककरितुरगपत्तिदुर्निवारेण महता बल-  
समूहेन गताः । रुमण्वान् विन्ध्यदुर्गावस्थितस्य कोशलनृपतेः  
द्वारमवष्टभ्य सेनाः समावेशयितुम् आरब्धवान् ।

राजा । ततस्ततः ?

विजय । ततः कोशलेश्वरोऽपि अतिदर्पात् रुमण्वत्-  
परिभवम् असहमानो हास्तिकप्रायमशेषम् आत्मसैन्यं सज्जी-  
कृतवान् ।

विदू । भो ! लहुं लहुं आचक्ख, वेवदि मे हिअअ' । ( २ )

राजा । ततस्ततः ?

विजय । देव ! कृतनिश्चयश्चासौ ।

( १ ) यत् देव आज्ञापयति । विजयवर्मन् ! एष खलु भर्ता, तदुपसर्पतु आर्यः  
एनम् ।

( २ ) भो ! लघु लघु आचक्ष्व, वेपते मे हृदयम् ।

योद्धुं निर्गत्य बिम्बादभवदभिमुखस्तत्क्षणं दिग्बिभागान्  
बिम्बे नेवापरेण द्विपतिपृतनापीडबन्धेन रुन्धन् ।  
वेगाहाणान् विमुञ्चन् यः समदगजोत्पिष्टपत्तिर्निपत्य  
प्रत्यायाद्वान्छितासिद्धिगुणितरभसस्तं रुमखान् क्षणेन ॥ (५)

अपिच ।

कथं निश्चयेन प्राप्तौ रुमखान्

अस्त्रव्यस्तशिरस्त्रकषणैः कृतोत्तमाङ्गे क्षणम्  
व्यूढासृक्सरिति स्वनत्प्रहरणे वर्मोदमदङ्गिनि ।  
आह्वयाजिमुखे स कोशलपतिर्भग्नः प्रधाने बले—  
राजा । कथमस्मदीयान्यपि बलानि भग्नानि ?  
विजय । एकेनैव रुमखता शरशतैर्मत्तद्विपक्षो हतः ॥ (६)  
विदू । जेदु जेदु भवं, जिदं अह्मेहिं । (१) [इति नृत्यति ।]

(१) जयति जयति भवान्, जितमस्त्राभिः ।

(५) योद्धुमिति । रुमखान् सेनापतिः योद्धुं युद्धं कर्तुं बिम्बात् पर्वतात्  
निर्गत्य अभिमुखोऽभवन् । तत्क्षणं अपरेण बिम्बेनेव द्विपतिपृतनापीडबन्धेन  
गजसेनासमूहघटनया दिग्बिभागान् दिगन्तान् रुन्धन् व्याप्नुवन्, अथ वेगात्  
बलात् वाणान् शरान् विमुञ्चन् त्यजन्, समदैः मत्तैः गजैः उत्पिष्टा विनाशिताः  
पक्षयो येन स तादृशः सन् निपत्य अग्रगामी भूत्वा वान्छितस्य अभिलषितस्य वस्तुनः  
प्राप्तये प्राप्तये दिगुणितो रभसो वेगो यस्य तादृशः सन् क्षणेन तं कोशलेशं  
प्रत्यायात् प्राप्तवान् । अन्धरा इत्तम् ।

(६) अस्त्रेति । अस्त्रैः व्यस्तानि विचित्रानि यानि शिरस्त्रशस्त्राणि तैः  
कषणैः आघातैः कृतानि क्षिप्तानि उत्तमाङ्गानि यस्मिन् तस्मिन् क्षणं व्यूढासृक्-  
सरिति प्रबलवेगेन प्रवहमानरक्तनदीकैः स्वनत्प्रहरणे शब्दायमानायुधैः वर्मभ्य  
उदमन् उदङ्मन् वङ्गिः यस्मिन् तस्मिन् आजिमुखे संयामारम्भे आह्वय स  
कोशलपतिः प्रधाने बले सैन्ये भग्नं विनष्टं सति एकेनैव न तु सहायवतेत्यर्थः  
रुमखता शरशतैः करणैः मत्तद्विपक्षोऽसौ हतः विनाशितः । शार्दूलविक्रीडितम्  
इत्तम् ।

राजा । साधु कोशलपते ! साधु, मृत्युरपि ते श्लाघ्यते  
यस्य हि रिपवोऽपि पुण्यकारमेवं वर्णयन्ति । ततस्ततः, ?

विजय । देव ! ततो रुमण्वानपि कोशलेषु मदभ्रातरं  
ज्यायांसं जयवर्माणं स्थापयित्वा, प्रहारवर्णितहास्तिकप्रायम्  
अशेषसैन्यम् अनुवर्त्तमानः शनैः शनैः आगच्छत्येव ।

राजा । वसुन्धरे ! उच्यतां यौगन्धरायणः प्रदर्शयतां मत्-  
प्रसादस्य विभव इति ।

वसु । जं देवो आसवेदि । ( १ ) [ विजयवर्म्माणा सह  
निष्क्रान्ता । ]

ततः प्रविशति काञ्चनमाला ।

काञ्च । आसत्तम्हि देवीए, जह—“गच्छ, इच्छे कञ्चन-  
माले ! एदं ऐन्द्रजालिअं अज्जउत्तस्य दंसेहि” । [ इति परि-  
क्रम्यावलोक्य च ] एसो क्व, भट्टा, ता जाव णं उपसप्पामि ।  
[ उपसृत्य । ] जेदु जेदु भट्टा । भट्टा ! देवी विस्सवेदि, एसो  
क्व, उज्जइणीदो सम्बरसिद्धि णाम ऐन्द्रजालिओ आअदो,  
ता पेक्खदु भट्टा ( २ ) ।

राजा । अस्ति नः कौतुकम् ऐन्द्रजालिके, ततः शीघ्रं  
प्रवेशय ।

काञ्च । जं भट्टा आसवेदि । [ निष्क्रम्य पिच्छिकाद्वस्त्रेन  
ऐन्द्रजालिकेन सह प्रविश्य । ] एदु एदु अज्जो ।

(१) यत् देव आज्ञापयति ।

(२) आज्ञतास्मि देव्या, यथा—“गच्छ, इच्छे काञ्चनमाले ! इमम् ऐन्द्रजालिकम्  
आर्यपुत्रस्य ( आर्यपुत्राय ) दर्शय” । एष खलु भर्ता, तद्यावदेनमुपसर्पामि । जयति  
जयति भर्ता, भर्तः ! देवी विज्ञापयति, एष खलु उज्जयिनीतः, सम्बरसिद्धिर्नाम  
ऐन्द्रजालिकः आगतः, तत् पश्यतु भर्ता ।

ऐन्द्रजालिकः । [ परिक्रामति । ]

काञ्च । एसो भट्टा, ता उवसप्पदु अज्जो ( १ ) ।

ऐन्द्र । [ उपसृत्य । ] जेदु जेदु भट्टा । [ पिच्छिकां (क)  
भ्रामयित्वा बहुधा हास्यं कृत्वा । ]

प्रथमह चरणे इन्द्रस्य ऐन्द्रजालिकेति लक्षणमस्म ।

तर्हि ज्जेब्ब अज्ज सस्वरस्स मायासुपरिठ्ठितजसस्स ॥ (७)

देव ! किम्

धरणीए मिअङ्को, आकासे महिहरो, जले जलणो ।

मज्झह्मि पओसो, दाव सिज्भउ, देहि आसत्तिं ॥ ८ ॥ (२)

विदू । भो वयस्य ! अवहितो होहि, भो ! ईदिसो से  
अवट्ठो जेण सब्बं सम्भावीअदि ( ३ ) ।

ऐन्द्र । देव ! अथवा,

किं जप्पिदेण बहुणा, जं जं हिअएण इहसि संदट्ठुं ।

तं तं दंसेमि अहं, गुरुणो मन्तप्पहावेण ॥ ९ ॥ ( ४ )

(१) एष भर्ता, तदुपसर्पतु आर्यः ।;

(२) प्रथमतः चरणे इन्द्रस्य ऐन्द्रजालिकेति लक्षणम् ।

तथैव अद्य सस्वरस्य मायासुप्रतिष्ठितयशसः ॥

देव ! किम् ।

१

✓ धरण्यां सृगाङ्कः, आकाशे महीधरी जले ज्वलनः ।

मध्याङ्गे प्रदीपस्तावत् सिध्यतु देहि आसत्तिम् ।

(३) भो वयस्य ! अवहितो भव, भोः ईदृशीऽस्य अवट्ठो येन सर्वं सम्भाव्यते ।

(४) अथवा

किं जल्पितेन बहुणा, यद्यत् हृदयेन इच्छसि संदट्टुम् ।

तत् तत् दर्शयामि अहं, गुरोर्मन्त्रप्रभावेण ॥ आर्या वत्तम् ।

(क) सम्बद्धमयूरपुच्छगुच्छकम् ।



राजा । भद्र ! तिष्ठ तावत् । काञ्चनमाले ! उच्यतां देवी, युष्मदीय एव अयम् ऐन्द्रजालिकः, विजनीकृतश्च अयम् उद्देशः, तदागच्छ, सहितौ एव एनं पश्यावः ।

काञ्च । जं भट्टा आसवेदि । [ निष्क्रम्य वासवदत्तया सह प्रविशति । ]

वास । काञ्चनमाले ! उज्ज्वलीदो आचदोत्ति अस्मि मे तस्मिं ऐन्द्रजालिए पक्खपादो ( १ ) ।

काञ्च । आदिउलबहुमाणो क्व एसो देवीए, ता एदु एदु भट्टिणी । [ इति परिक्रामतः । ] भट्टिणि ! एसो भट्टा, ता उपसप्पदु देवी ( २ ) ।

वास । [ उपसृत्य । ] जेदु जेदु अज्जउत्तो । ( ३ )

राजा । देवि ! बहुतरम् अनेन गर्जितम्, तदिहस्थौ एव एनं पश्यावः ।

वास । [ उपविशति । ]

राजा । भद्र ! प्रस्तूयतां बहुविधम् इन्द्रजालम् ।

ऐन्द्र । जं दिवो आसवेदि । [ बहुविधं नाट्यं कृत्वा पिच्छिकां भ्रामयन् । ]

हरिहरब्रह्मप्रमुखं देवं दंसेमि देवराजं अ ।

त्रिरे

गगणद्वि सिद्धचारणसुरब्रह्मसत्यञ्च यच्चन्तं ॥ १० ॥ ( ४ )

( १ ) काञ्चनमाले ! उज्ज्वलीत आगत इति अस्मि मे तस्मिन् ऐन्द्रजालिके आचपातः ।

( २ ) अतिकुलबहुमानः खलु एषः देव्याः, तत् एतु एतु भर्त्तौ । भर्त्तु ! एष भर्त्ता, तदुपसर्पतु देवी ।

( ३ ) जयति जयति आर्यपुत्रः ।

( ४ ) हरिहरब्रह्मप्रमुखान् देवान् दंशयामि, देवराजञ्च ।

गगने सिद्धचारणसुरब्रह्मसायञ्च वृत्यन्तम् ॥ आर्या वृषम् ।

सर्वे । [ सविस्मयम् पश्यन्ति । ]

राजा । [ ऊर्ध्वं दृष्ट्वा आसनादवतरन् । ] आश्चर्यम्  
आश्चर्यम् ।

विदू । अक्षरीश्रं अक्षरीश्रं ।

वास । अक्षरीश्रं अक्षरीश्रं ।

राजा । देवि ! पश्य ।

एष ब्रह्मा सरोजे रजनिकरकलाशेखरः शङ्करोऽयम्

दोर्भिर्देत्यान्तकोऽसौ सधनुरसिगदाचक्रचिह्नैश्चतुर्भिः ।

एषोऽप्यैरावतस्थस्त्रिदशपतिरमो देवि ! देवास्तथान्ये

नृत्यन्ति व्योम्नि चैताश्चलचरणरणम्पूरा दिव्यनार्यः ॥ (११)

वास । अक्षरीश्रं अक्षरीश्रं ।

विदू । [ अपवार्य । ] हा दासीए पुन . ऐन्दुजालिअ !  
किं एदेहिं देवेहिं अक्षराहिं अ दंसिदाहिं, जइ दे इमिणा  
परितुष्टेण कज्जं, ता दंसेहि साअरिअं ( १ ) ।

ततः पुनः प्रविशति वसुन्धरा ।

वसुं । [ राजानमुपसृत्य । ] जेदु जेदु भट्टा, अमच्चजोअन्ध-

(१) हा दास्याः पुन ऐन्दुजालिक ! किमेतैः देवैः अप्सरोभिश्च दर्शिताभिः,  
यदि ते अमुना परितुष्टेन कार्यं, तत् दर्शय सागरिकाम् ।

(११) एष इति । सरोजे पद्मासने एष ब्रह्मा, रजनिकरस्य चन्द्रस्य कला,  
एकात्मिका शेखरी यस्य सोऽयं शङ्करः, धनुषा सह वर्त्तमानानि असि-गदा-  
चक्राण्येव चिह्नानि येषां तैः चतुर्भिः दोर्भिः इसौः उपलब्धितोऽसौ दैत्यान्तको  
विष्णुः, ऐरावतस्थः एषोऽपि त्रिदशानां देवानां पतिः इन्द्रः । हे देवि ! तथा अन्ये  
अपरे अमो बहवः देवाः, किञ्च चलेषु चरणेषु रणन्ति नूपुराणि यासां ता एता  
दिव्यनार्योऽसरसञ्च व्योम्नि नृत्यन्ति । अन्धरा वृत्तम् ।

राश्रयो विस्ववेदि, एसो क्वु विक्रमबाहुणा कच्चुइणा सह  
अणुप्पे सिदो वसुभूदी, ता अरिहदि देवो इमस्सिं एब्ब सुन्दर-  
मुहुत्तए पेक्खिदुं, अहंवि कज्जसेसं समापिअ आश्रदो ज्जेब्ब(१)

( इति निष्क्रान्ता ) ।

वास । अज्जउत्त ! चिठ्ठु दाव पेक्खणअं, मातुलकुलादो  
अज्ज अमच्चप्पधाणो अमच्चवसुभूदी आश्रदो, ता एदं दाव  
पेक्खदु अज्जउत्तो ( २ ) ।

राजा । यथाह देवी । [ ऐन्द्रजालिकं प्रति । ] भद्र !  
विश्राम्यताम् इदानीम् ।

ऐन्द्र । [ पुनः पिच्छिकां भ्रामयति । ] जं देवो आस-  
वेदि । [ निष्क्रामन् । ] एकं मे उप खेडनअं अवस्सं देवेन  
पेक्खिदब्बं ( ३ ) ।

राजा । भद्र ! द्रक्ष्यामः ।

वास । कच्चणमाले ! गच्छ तुमं, देहि से पारितोसिअं(४) ।

काञ्च । जं देवी आसवेदि । [ ऐन्द्रजालिकेन सह  
निष्क्रान्ता । ]

राजा । वसन्तक ! प्रत्युद्गम्य, प्रवेश्यतां वसुभूतिः ।

विट् । जं भट्टा आसवेदि । [ निष्क्रान्तः । ]

(१) जयति जयति भर्ता, अमात्ययौगन्धरायणी विज्ञापयति, एष खलु  
विक्रमबाहुनाः कच्चुकिना सह अनुप्रेषितो वसुभूतिः, तदर्हति देवीऽस्मिन्नेव सुन्दर-  
मुहूर्ते प्रेषितुम्, अहमपि कार्यश्रेष्ठं समाप्यागत एव ।

(२) आर्यपुत्र ! तिष्ठतु तावत् प्रेषणकम्, मातुलकुलात् (मातुलगृहात्) अद्य  
अमात्यप्रधानः अमात्यवसुभूतिरागतस्तदिमं तावत् प्रेषताम् आर्यपुत्रः ।

(३) यत् देव आज्ञापयति । एकं मे पुनः खेलनकं अवस्सं देवेन प्रेषितव्यम् ।

(४) काञ्चनमाले ! गच्छ त्वं, देहि त्वम् पारितोषिकम् ।

ततः प्रविशति वसन्तकेन सह कस्यकी वसुभूतिः वाभयम् ।

विदू । एदु एदु चमची ।

वसु । [ समन्तादवलोक्य । ] अहो वल्लेश्वरस्य अनुभावः ।

इह हि,—

आक्षिप्तौ जयकुञ्जरेण तुरगान् निर्वर्णयन् वल्लभान्

सङ्गीतध्वनिनाऽऽहृतः चित्तिभृतां गोष्ठीषु तिष्ठन् क्षणम् ।

सद्यो विस्मृतसिंहलेन्द्रविभवः कक्षाप्रदेशेऽप्यहो

हास्येनैव कुतूहलेन महता ग्राम्यो यथाहं कृतः ॥ (१२)

वाभ्र । वसुभूते ! अद्य खलु चिरात् स्वामिनं द्रक्ष्यामीति  
यत्सत्यमानन्दातिशयेन किमपि अवस्थान्तरमनुभवामि । कुतः

विवृद्धिं कम्पस्य प्रथयतितरां साध्वसवशात्

अविस्मृतां दृष्टिं तिरयति पुनर्वाष्पसलिलैः ।

स्खलद्वर्णां वाणीं जडयतितरां गद्गदतया

जरायाः साहाय्यं मम हि परितोषोऽद्य कुरुते ॥ (१३)

(१२) आक्षिप्त इति । वल्लभान् श्रेष्ठान् तुरगान् निर्वर्णयन् पश्यन्  
जयकुञ्जरेण आक्षिप्तः चित्तिभृतां राज्ञां गोष्ठीषु क्षणं तिष्ठन् अहं सङ्गीतध्वनिना  
गानक्षरेण आहृतः, सद्यो विस्मृतः सिंहलेन्द्रस्य विभवः ऐश्वर्य्येन स कक्षाप्रदेशे  
प्रारदेशे हास्येनैव दौवारिकेनैव महता कुतूहलेन कौतुकेन अहं ग्राम्यः अदृष्टराज-  
विभवो यथा स इव कृतः । शार्दूलविक्रीडितम् उक्तम् ।

(१३) विवृद्धिमिति । साध्वसवशात् भयवशात् कम्पस्य विवृद्धिं प्रथयतितराम्  
अतिशयेन प्रथयति, अविस्मृतां जराया मलिनीभृतां दृष्टिं पुनर्वाष्पसलिलैः  
नयनाश्रुभित्तिरयति आच्छादयति । तथा गद्गदतया स्खलद्वर्णां अविस्मृतां वाणीं  
जडयतितरां कङ्कामतिशयेन करोति हि यतोऽद्य मम परितोषो राजदर्शनजनितः  
आनन्दः जराया वार्धक्यस्य साहाय्यं कुरुते, पूर्वोक्तकारणवधैः जरा वर्धिता  
तादृशपदार्थगतहेतुत्वेन काव्यलिङ्गमजहार, यदुक्तं दर्पचक्रता—“इतीर्वाक्यपदार्थत्वे  
काव्यलिङ्गम् निगद्यते” इति उक्तं । शिखरिणी उक्तम् ।

विदू । [ अग्रे भूत्वा । ] एदु एदु अमच्चो ।

वसु । [ विदूषकस्य कण्ठे रत्नमालां दृष्ट्वा, अपवोध्य । ]  
वाभ्रव्य ! जाने सा एव इयं रत्नमाला, या देवेन राजपुत्रेण  
प्रस्थानसमये दत्ता इति ।

वाभ्र । अमात्य ! अस्ति सादृश्यम्, तत् किं वसन्तका-  
दवगच्छामि प्रभवमस्याः ?

वसु । वाभ्रव्य ! मा मैवम्, महति राजकुले रत्नवाहुल्यान्  
दुर्लभो भूषणानां संवादः । [ इति परिक्रामति । ]

विदू । [ राजानमुद्दिश्य । ] एसो बच्चाहिबो, ता उप-  
सप्पदु अमच्चो ( १ ) ।

वसु । [ उपसृत्य । ] जयति जयति देवः ।

राजा । [ उत्थाय । ] अभिवादये ।

वसु । श्रेयान् भूयाः ।

राजा । आसनमासनमार्याय ।

विदू । भी ! एदं आसणं एत्थ उवविसदु अमच्चो ( २ ) ।  
[ इत्युत्तरीयं प्रयच्छति । ]

वसु । [ उपविशति । ]

कञ्चु । देव ! वाभ्रव्यः प्रणमति ।

राजा । [ पृष्ठे हस्तं दत्त्वा । ] वाभ्रव्य ! इत आस्यताम् ।

वाभ्रव्य । [ प्रणम्य उपविशति । ]

विदू । अमच्च ! एसा देवी वासवदत्ता पणमदि ( ३ ) ।

( १ ) एष वत्साधिपसदुपसर्पतु अमात्यः ।

( २ ) भी ! इदम् आसनमत्र उपविशतु अमात्यः ।

( ३ ) अमात्य ! एषा देवी वासवदत्ता प्रणमति ।

वास । अज्ज पणमामि (१) ।

वसु । आयुष्मति ! वत्सराजसदृशं पुत्रमाप्नुहि ।

कञ्चुकी । देवि ! वाभ्रव्यः प्रणमति ।

सर्वे । [ उपविशन्ति । ]

राजा । आर्य्य वसुभूते ! अपि कुशलं तत्र भवतः सिंहलेश्वरस्य ?

वसु । [ ऊर्ध्वम् अवलोक्य निखस्य च । ] देव ! न जाने, किं विज्ञापयामि मन्दभाग्यः । [ अधोमुखस्तिष्ठति । ]

वास । [ सविषादमात्मगतम् । ] हृद्दी हृद्दी, किं दाणिं वसुभूदौ कथइस्सदि (२) ।

राजा । वसुभूते ! कथं पर्याकुल इव असि ।

वाभ्र । [ अपवार्य्य । ] चिरमपि स्थित्वा, यत् कथनीयं तदिदानीमेव कथ्यताम् ।

वसु । [ सास्त्रम् । ] देव ! न शक्यं निवेदयितुं, तथाप्येष कथयामि मन्दभाग्यः, यासी तत्र भवतः सिंहलेश्वरस्य दुहिता रत्नावली नाम आयुष्मती सिद्धादेशेन आदिष्टा, योऽस्याः पाणिग्रहणं करिष्यति, स सार्वभौमो राजा भविष्यति, तत् प्रत्ययात् यौगन्धरायणेन बहुशः प्रार्थ्यमाना, सिंहलेश्वरेण वासवदत्तायाः चित्तखेदं परिहरता, न दत्ता ।

राजा । [ अपवार्य्य । ] देवि ! किमिदमिदानीमलीकं त्वदीयमातुलामात्यः कथयति ।

वास । [ विमृश्य । ] अज्जउत्त ! अहंवि ण आणामि, को एत्थ अलिअं मन्तेदि ? (३) ।

(१) आर्य्य ! प्रणमामि ।

(२) हा धिक् ! हा धिक् ! किमिदानीं वसुभूतिः कथयिष्यति ।

(३) आर्य्यपुत्र ! अहमपि न जानामि, कीदृशीकं मन्ययति ?

विदू । तदो किं संबुद्धं ? (१) ।

वसु । ततो लावणकेन वज्रिना देवी दग्धेति वार्त्ताम् उत्पाद्य, देवेन तदन्तिकं वाभ्रव्यः प्रहितः, पुनरपि सा प्रार्थिता च, ततः तत्र भवता सिंहलेश्वरेण चिन्तितं, देवेन सह अस्माकं सम्बन्धलोपो मा भूदिति दत्ता सा रत्नावली देवाय प्रतिपादयितुम् आनीयमाना समुद्रे यानभङ्गान्निमग्नेति । [ रुदन् अधोमुखमितिष्ठति ।

वास । [ सास्त्रम् । ] हा हृदास्त्रि मन्दभाङ्गी, हा वह्निणि रश्मिणावलि ! कष्टिं दाणिं सि, देहि मे पण्डितवचनं (२) ।

राजा । समाश्वसिहि समाश्वसिहि, दुरवगाहा गति-  
दैवस्य, वाहनभङ्गपतितोत्थितौ ननु एतावेव ते निदर्शनम् ।  
[ इति वसुभूतिवाभ्रव्यौ दर्शयति । ]

वास । अज्जउत्त ! जुज्जदि एब्बं, परं कुदो मम एत्तिअं भाअहेअं ? (३) ।

राजा । [ अपवार्य । ] वाभ्रव्य ! किमेवमिति सर्वथा न अवगच्छामि ।

वाभ्र । देव ! श्रूयताम् । [ नेपथ्ये महान् कलकलः । ]

हर्म्याणां हेमशृङ्गश्रियमिव निचयैरर्चिषामादधानः

सान्द्रोद्यानद्रुमाग्रग्लपनपिशुनितात्यन्ततीव्रप्रतापः ।

(१) ततः किं संबुद्धम् ?

(२) हा हृदास्त्रि, मन्दभाङ्गी ! हा भगिनि रत्नावलि ! क इदानीमसि, देहि मे प्रतिवचनम् ।

(३) आर्यपुत्र ! युज्यते एव, परं कुतो मे एतावत् भागधेयम् ।

कुर्वन् क्रीडामहीध्रं सजलजलधरश्यामलं धूमपातैः  
एष श्लोषार्त्तयोषिज्जन इह सहसैवोत्थितोऽन्तःपुरेऽग्निः ॥ (१४)  
अपिच । देवीदाहप्रवादोऽयं योऽभूत्सावणके पुरा ।

करिष्यन्निव तं सत्यमयमग्निः समुत्थितः ॥ (१५)

सर्वे । ससम्भ्रमं पश्यन्ति ।

राजा । कथं देवी वासवदत्ता दग्धा ? हा प्रिये वासवदत्ते !

वास । अज्जउत्त ! परित्ताआहि परित्ताआहि ।

राजा । अये ! कथमतिसम्भ्रमात् पार्श्वस्यापि देवी नोप-  
लक्षिता [ देव्याः पाणिं गृहीत्वा आलिङ्ग्य । ] देवि ! समा-  
श्वसिहि समाश्वसिहि ।

वास । अज्जउत्त ! मए अत्तणो किटे ण भणिटं, किं  
उण एसा क्व, मए णिग्घिणाए इधो णिअडेण संजमिदा  
साअरिआ विवज्जीअदि, ता परित्ताअदु अज्जउत्तो (१) ।

राजा । कथं देवि ! सागरिका विपद्यते ? एष गच्छामि ।

(१) आर्यपुत्र ! मया आत्मनः कृते न भणितम्, किं पुनरेषा खलु मया  
निर्घृणया इह निगङ्गेन संयमिता सागरिका विपद्यते, तत् परिवायताम् आर्यपुत्रः ।

(१४) इर्म्याणामिति । अर्चिषां वज्रशिखानाम, क्कुलिङ्गानामिति भावः, निचयैः  
समूहैः इर्म्याणां प्रासादानां हेमशृङ्गम्रियं सुवर्णशेखरशोभामिव आदधानः विरचयन्  
सान्द्रा निविडसंस्थिता ये उद्यानद्रुमाः तेषां श्लपनेन श्लेषणेन पिशुनितः पिशुनीकृतः  
अत्यन्ततीव्रप्रतापः सप्तप्रखरता येन सः, तथा धूमपातैः ऊर्ध्वोत्थधूमराशिभिः  
सजलजलधरश्यामलं नवीननीरदमेचकं क्रीडामहीध्रं क्रीडाफलं कुर्वन्निव, तथा  
श्लोषेण दाहेन आर्त्तः पीडितः योषिज्जनी येन स एव परिलक्ष्यमाणोऽग्निः सहसा  
अकक्षात् एव अन्तःपुरे उत्थितः, अग्निः प्रज्वलित इत्यर्थः । अगधरा उक्तम् ।

(१५) देवीति । सावणके पुरा आदौ यो देवीदाहप्रवादो वासवदत्तादाह-  
वार्त्ता अभूत्, वासवदत्ता दग्धा जाता इति जनरवः आसीत्, तं प्रवादं सत्यं करि-  
ष्यन्निव इति हेतोः अयमग्निः समुत्थितः । अनीत्प्रेक्षासङ्कारः । अनुष्टुप्वृत्तम् ।



वसु । देव ! किमिदमकारणमेव पतङ्गवृत्तिः क्रियते ?

वाभ्र । देव ! युक्तमाह वसुभूतिः ।

विदू । [ राजानमुत्तरीये गृहीत्वा । ] भो ! मा क्व, साहसं करेहि (१) ।

राजा । [ उत्तरीयमाकर्षन् । ] अरे धिङ् मूर्ख ! सागरिका विपद्यते, किमद्यापि प्राणाः परिरक्ष्यन्ते ?

वाभ्र । किमिदम् अवस्तुनि भरतकुलं संशयतुलायाम् आरोप्यते । अथवा किं प्रलापैः, भक्तिसदृशं करोमि ।

राजा । [ धूमाभिभवं नाटयति । ]

विरम विरम वक्त्रे ! मुञ्च धूमानुबन्धम्

प्रकटयसि किमुच्चैरर्चिषां चक्रवालम् ।

विरहदुतभुजाहं यो न दग्धः प्रियायाः

प्रलयदहनभासा तस्य किं त्वं करोषि ॥ (१६)

कथम् आसन्नदुतवहा वर्त्तते सागरिका, तत् त्वरितम् एनां सम्भावयामि ।

वास । कथं मे दुःखभाङ्गीण वचनशब्दो एब्बं एब्ब-  
सिदं अज्जउत्तेण, ता अहंवि अज्जउत्तं ज्जेब्ब अणुगमिस्सं (२)

(१) भो ! मा क्व साहसं कुरु ।

(२) कथं मम दुःखभागिन्या वचनेन एवं व्यवसितं आर्यपुत्रेण, तदहमपि आर्यपुत्रमेव अनुगमिष्यामि ।

(१६) विरमेति । हे वक्त्रे ! अनल ! विरम विरम निवृत्ती भव, विरमेत्यत्र सभ्रमे दिर्भावः । धूमानुबन्धं धूमीकृतं मुञ्च, किं किमर्थं अर्चिषां शिखानां चक्रवालं समूहं उच्चैः प्रकटयसि, अनेन विधिना न मम काचिदपि हानिः भविष्यति इत्यर्थः । प्रियाया विरहदुतभुजा वियोगान्नेन योऽहं न दग्धः तेनैव

विदू । [ परिक्रामन् अग्रतो भूत्वा । ] भोदि ! अहंवि  
पथोवदेसको होमि ( १ ) ।

वसु । कथं प्रविष्ट एव ज्वलनं वत्सराजः तन्ममापि दृष्ट-  
राजपुत्रीविपत्तेर्युक्तमिद्वैव आत्मानमाहुतीकर्तुम् ।

कञ्चु । [ सास्त्रम् । ] हा महाराज ! हा महाराज ! किमिदम्  
अकारणमेव भरतकुलं संशयतुलायाम् आरोपितं, अथवा किं  
प्रलापेन अहमपि भक्तिसदृशम् आचरामि । [ इति सर्वे  
अग्निप्रवेशं नाटयन्ति । ]

ततः प्रविशति निगडसंयमिता सागरिका ।

साग । हृद्वी ! हृद्वी ! आः समन्तदो प्पज्जलिदो हुदवहो ।  
अज्ज हुदवहो दिट्ठिआ करिस्सदि मे दुक्खावसाणं ( २ ) ।

राजा । अये ! इयम् आसन्नहुतवहा सागरिका वर्त्तते ।  
तत् त्वरितमेनां सम्भावयामि । [ त्वरितमुपसृत्य । ] अयि  
प्रिये ! किम् अद्यापि मध्यस्थतया वर्त्तसे ।

साग । [ राजानं दृष्ट्वा आत्मगतम् । ] कधं अज्जउत्तो !  
ता एदं पेक्खिअ पुणोवि मे जीविदासा संबुत्ता । [ प्रकाशम् । ]  
भट्टा ! परित्ताआहि परित्ताआहि ( ३ ) ।

( १ ) भवति ! अहमपि पथोपदेशको भवामि ।

( २ ) हा धिक् ! हा धिक् ! आः ! समन्तात् प्रज्वलितो हुतवहः । अयं  
हुतवहो दिष्ट्या करिष्यति मे दुःखावसानम् ।

( ३ ) कथम् आर्यपुत्रः ? तदेनं प्रेत्य पुनरपि मे जीविताशा संभूता । भर्तः !  
परितायस्व परितायस्व ।

दाह उचित इत्यर्थः । तस्य अदग्धस्य मम प्रलयदहनभासा प्रलयवह्निस्फुरणेन  
त्वं किं करिष्यसि न किञ्चिदपि कर्तुं शक्यसि इत्यर्थः । माहिनी वृत्तम् ।

राजा । भीरु ! अलं भयेन,—

सुहृत्तमपि सञ्चतां बहुल एष धूमोद्गमः ।

[ अग्रतोऽवलोक्य । ]

इहा धिगिदमंशुकं ज्वलति ते स्तनात् प्रच्युतम् ।

[ विलोक्य । ]

मुहुः खलसि किम्—

[ निपुणमवलोक्य । ]

—कथं निवृद्धसंयतासि, द्रुतम्

नयामि भवतीमितः प्रियतमेऽवलम्ब्य माम् ॥ (१७)

[ कण्ठे गृहीत्वा निमीलिताक्षः स्पर्शसुखं नाटयन् । ]

अहो ! क्षणादपगतोऽयं मे सन्तापः । प्रिये ! समाश्वसिहि  
समाश्वसिहि ।

व्यक्तं लग्नोऽपि भवतीं न ध्वंयति हुताश्वनः ।

यतः सन्तापमेवायं स्पर्शस्ते हरति प्रिये ! ॥ (१८)

[ अक्षिणी समुन्मील्य निरीक्ष्य च । ] अहो महदाश्चर्यम् ।

(१७) सुहृत्तमिति । बहुलः महान् एष धूमोद्गमः सुहृत्तं अथकालमपि सञ्चतां, इहा खेदे, धिक् वक्रिमित्यर्थः, ते तव स्तनात् प्रच्युतं क्लृप्तं इदम् अंशुकं ज्वलति, किं कथं मुहुः खलसि, कथं निगडेन वध्नस्तम्भेन संयता बद्धासि, द्रुतं शीघ्रमितः प्रदेशात् भवतीं नयामि । हे प्रियतमे ! मामवलम्ब्य, अन्यथा स्नानान्तरनयनं दुर्घट-  
मेव इत्यर्थः । पृथो वृत्तम् ।

(१८) व्यक्तमिति । व्यक्तं स्फुटं यथा भवति तथा अग्नीऽपि ज्वालाश्रितोऽपि हुताश्वनी दहनः भवतीं न ध्वंयति न दग्धां करिष्यति, यतः हे प्रिये ! ते तव अथ स्पर्शः सन्तापं हरति, अथ वक्रिष्यृष्टायास्तव स्पर्शस्यापि उच्चैस्त्वसम्भाषनया तादृश-  
कथनात् अतिशयोक्तिरलङ्कारः । अनुष्टुप् वृत्तम् ।

कासी गतो हुतवहस्तदवस्थमेतत्

अन्तःपुरं—

[ वासवदत्ता दृष्ट्वा । ]

—कथमवन्तिनृपात्मजेयम् ।

वास । [ राज्ञः शरीरं परामृशन्ती सहर्षम् । ] दिष्टिम्ना  
अक्षदशरीरो अज्जउत्तो (१) ।

राजा । वाभव्य एषः—

वाभ्र । विजयतां महाराजः । देव ! दिष्ट्या वर्धसे,  
पुनरुच्छसिताः स्मः ।

[ राजा । ]

—वसुभूतिरयम्—

वसु । देव दिष्ट्या वर्धसे ।

[ राजा । ]

—वयस्य !

विदू । जेदु जेदु भवं ।

राजा । [ विचिन्त्य सवितर्कम् । ]

स्वप्ने मतिर्भ्रमति किं न्विदमिन्द्रजालम् ॥ (१६)

विदू । भो मा सन्देहं करेहि, इन्द्रजालं क्व एदं ।

(१) दिष्ट्या अक्षदशरीरः आर्यपुत्रः ।

(१६) केति । असी हुतवहोऽनलः क कुत्र गतः ? एतदन्तःपुरं तदवस्थं प्रकृता-  
वस्थमिव भासते इत्यर्थः । कथं इयं अवन्तिनृपात्मजा वासवदत्ता, एष वाभव्यः, अयं  
वसुभूतिः, हे वयस्य ! स्वप्ने मम मतिः भ्रमति किम् ? विपर्यया किम् ? नु भो !  
इदम् इन्द्रजालं तयोः अन्यतरमेव इत्यर्थः । वसन्ततिलकं इति ।

भणितं तेन दासीव पुनरेव ऐन्द्रजालिण्या, जह अवस्यं एव  
देवेन एकं मे खेडण्यं दृष्टव्यंति, ता तं ज्ञेय एदं (१) ।

राजा । देवि ! इयमस्माभिः इह आनीता त्वदचनात्  
सागरिका ।

वास । [ विहस्य । ] अज्जउत्त ! जाणितं दे सब्बं (२) ।

वसु । [ सागरिकां दृष्ट्वा अपवार्य ] वाभ्रव्य ! सदृशी  
इयं राजपुत्राः ।

वाभ्र । अमात्य ! ममापि एतदेव मनसि वर्तते ।

वसु । [ प्रकाशं राजानमुद्दिश्य । ] देव ! कुत इयं  
कन्यका ?

राजा । देवी जानाति ।

वसु । देवि ! कुतः पुनरियं कन्यका ?

वास । अमच्च ! एसा खु, साअरदो पाविदेत्ति भण्णिअ,  
अमच्चजोअन्धराअणेण मम इत्थे णिक्खित्ता, अदो एव्व  
साअरिएत्ति सहावीअदि (३) ।

राजा । [ स्वगतम् । ] कथं यौगन्धरायणेन न्यस्या ?  
कथमसौ मे अनिवेद्य किञ्चित् करिष्यति ।

(१) भो ! मा सम्येहं कुरु, इन्द्रजालं खसु इदम् । भणितं तेन दासाः  
पुनरेव ऐन्द्रजालिकेन, यथा अवश्यमेव देवेन एकं मे खेडनकं द्रष्टव्यमिति,  
तन्निवेदयत ।

(२) आर्यपुत्र ! ज्ञातं ते सर्वम् ।

(३) अमात्य ! एषा खसु सागरतः प्राप्ता इति भणित्वा, अमात्ययौगन्ध-  
रायणेन मम इत्थे निक्षिप्ता, अत एव सागरिकेति वन्द्यते ।

वसु । [ अपवार्य । ] वाञ्छव्य ! यथा सुसदृशी वसन्तकस्य कण्ठे रत्नमाला, अस्या अपि सागरात् प्राप्तिः तथा व्यक्तं सिंहलेश्वरस्य दुहिता रत्नावली इयम् । [ उपसृत्य प्रकाशम् । ] आयुष्मति रत्नावलि ! त्वमीदृशीमवस्थां गतासि ।

साग । [ दृष्ट्वा सास्त्रम् । ] कथममञ्चो वसुभूदौ ? (१) ।

वसु । हा हतोऽस्मि मन्दभाग्यः । [ इति भूमौ पतति । ]

साग । हा हदास्मि मन्दभाइणी ! हा ताद ! हा अम्ब ! कहिं सि, देहि मे पडिबअणं ( २ ) [ इति आत्मानं पातयन्ती मोहमुपगता । ]

वास । [ ससम्भ्रमम् । ] कञ्चुइ ! इयं सा मम बहिणी रत्नावली ? (३) ।

कञ्चु । देवि ! इयमेव सा ।

वास । [ रत्नावलीमालिङ्ग्य । ] बहिणि ! समस्सस समस्सस (४) ।

राजा । कथमुदात्तवंशप्रभवस्य सिंहलेश्वरस्य विक्रमवाहोः आज्ञाया इयम् ।

विदू । [ स्वगतं, रत्नमालां दृष्ट्वा ] पदमे एब्ब जाणिदं मए, णहि सामान्यजणस्स ईदिसो परिच्छदो होदित्ति (५) ।

(१) कथममञ्चो वसुभूतिः ?

(२) हा हतास्मि ! मन्दभागिनी । हा तात ! हा अम्ब ! कुवाप्ति ? देहि मे प्रतिवचनम् ।

(३) कञ्चुकिन् ! इयं सा मम भगिनी रत्नावली ?

(४) भगिनि ! समान्वसिहि समान्वसिहि ।

(५) प्रथममेव ज्ञातं मया, नहि सामान्यजनस्य ईदृशः परिच्छदो भवति इति ।

वसु । [ उत्थाय । ] राजपुत्रि ! समाश्वसिहि, ममाश्व-  
सिहि । ननु इयं ज्ञायसी ते भगिनी दुःखमास्ते, तत्  
परिष्वजस्व (क) एनाम् ।

रत्नावली । [ समाश्वस्य, राजानं तिर्यगवलोक्य,  
स्वगतम् । ] किदावराधा क्व, अहं देवीए ण सक्कोमि  
सुखं दंसिदुं (१) । [ इति अधोमुखी तिष्ठति ।

वास । [ सास्त्रं बाह्यं प्रसार्य । ] एहि अदिणिट्ठुरा  
अहं, दाणिं पिअवहिणीएहि, सिणेहं दंसेमि (२) । [ इति  
कण्ठे गृह्णाति । ]

रत्नावली । [ स्खलितं नाटयति । ]

वास । [ अपवार्य । ] अज्जउत्त ! लज्जेमि अहं इमिणा  
अत्तणो णिसंसत्तणेण, ता लहुं अबणेहि से एदं वन्धणं (३) ।

राजा । [ सपरितोषम् । ] यथाह देवी । [ सागरिकाया  
वन्धनमपनयति । ]

वास । अज्जउत्त ! अमच्चजोअन्धराअणेण एत्तिअं कालं  
दुक्खणीकिदाप्पि, जेण जाणन्तेणवि ण मे शिवेदिदं (४) ।

(१) कृतापराधा खलु अहं देव्या न शक्नोमि सुखं दर्शयितुम् ।

(२) एहि अतिनिष्ठुरा अहम् इदानीं प्रियभगिन्याम् स्नेहं दर्शयामि ।

(३) आर्यपुत्र ! लज्जे अहम् अमुना आत्मनी वृशंसत्वेन, तत् लघु अपनय  
अस्या इदम् वन्धनम् ।

(४) आर्यपुत्र ! अमात्ययौवन्धरायणेन एतावन्तं कालं दुर्जनौकृताप्पि, येन  
जानतापि न मे निवेदितम् ।

ततः प्रविशति यौगन्धरायणः ।

यौग ।

देव्या महचक्षणात् तथाभ्युपगतः पत्युर्वियोगो महान्  
सा देव्यन्यकलत्रसङ्कटनया दुःखं परं प्रापिता ।

तस्माः प्रीतिमयं करिष्यति जगत्स्वामित्वलाभः प्रभोः

सत्यं दर्शयितुं तथापि वदनं शक्नोमि नो लज्जया ॥ (२०)

अथवा, किं क्रियते ईदृशम् अत्यन्तमाननीयेषु अपि निरनु-  
रोधवृत्ति स्वामिभक्तिव्रतम् । [ निरूप्य ] अयं देवो महाराजः  
यावदुपसर्पामि । [ उपसृत्य । ] जयति जयति देवः, देव !  
अम्यतां यन्मया अनिवेद्य कृतम् ।

राजा । कथय किम् अनिवेद्य कृतम् ।

यौग । करोतु आसनपरिग्रहं देवः, सर्वं विज्ञापयामि ।

सर्वे । [ उपविशन्ति । ]

यौग । देव ! अयतां, या इयं सिंहलेश्वरस्य दुहिता सा  
सिङ्गेन आदिष्टा, यथा योऽस्याः पाणिग्रहणं करिष्यति, स  
सार्वभौमो राजा भविष्यति, ततः तत्प्रत्ययात् अस्माभिः  
स्वामिनोऽर्थे बहुशः प्रार्थमानेनापि सिंहलेश्वरेण देव्या  
वासवदत्तायाः चित्तस्वेदं परिहरता यदा न दत्ता ।

राजा । तदा किम् ?

(२०) देव्येति । देव्या, वासवदत्तया महचक्षणात् पत्युः स्वामिनो महान् विद्यो गो  
विरहस्तथा तेन प्रकारेण अभ्युपगतः सोऽहः, सा इयं देवी अन्यकलत्रसङ्कटनया परं  
दुःखं प्रापिता, प्रभोः स्वामिनः अयं जगत्स्वामित्वलाभो जनदेकाधिपत्यप्राप्तिस्तस्या  
देव्याः प्रीतिं करिष्यति, सत्यं तथापि अहं लज्जया वदनं दर्शयितुं नो शक्नोमि  
अपकारकत्वादिति भावः । आदूर्णविक्रीडितं कृतम् ।



यौग । तदा लावणकेन वज्रिना देवी दग्धा इति प्रसिद्धिम् उत्पाद्य, तदन्तिकं वाभ्रव्योऽपि प्रहितः ।

राजा । यौगन्धरायण ! अतःपरं श्रुतं मया, अथ इयं देवीहस्ते किम् अनुचिन्त्य स्थापिता ?

विदू । भो ! एदस्म अभिप्याओ मए जाणिदो, अणाचक्खिदं बि एदं जाणीअदि एब्ब, जह अन्तेउरगदां एदां जाव अन्तेउरगदो देवो सुहेण दंसइस्सदित्ति ( १ )

राजा । यौगन्धरायण ! गृहीतस्तेऽभिप्रायो वसन्तकेन ।

यौग । यदाज्ञापयति देवः ।

राजा । ऐन्द्रजालिकवृत्तान्तोऽपि मन्ये त्वत्प्रयोग एव ।

यौग । अन्यथा अन्तःपुरे बद्धाया अस्याः कुतो देवेन दर्शनम् ? अदृष्टायाश्च वसुभूतिना कुतः परिज्ञानम् ?

राजा । [ विहस्य । ] परिज्ञातायाश्च भगिन्याः सम्प्रति यथा करणीयं, तथा देवी प्रमाणम् ।

वास । अकउत्त ! फुडं एब्ब किं ण भणसि, जह पडि-  
वादेहि मए रअणावलिंत्ति ( २ ) ।

विदू । भोदि ! सुहु, तुए जाणिदो पिअवअस्सस्स अभिप्याओ ( ३ ) ।

वास । [ हस्तौ प्रसार्य । ] एहि रअणावलि ! एहि, दाणिं

(१) भो ! एतस्म अभिप्रायी मया ज्ञातः । अनास्थातमपि इदं ज्ञायते एव, यथान्तःपुरजतामितां यावदन्तःपुरजतो देवः सुखेन द्रक्ष्यतीति ।

(२) आर्यपुत्र ! कुटुम्बेव किं न भणसि, यथा प्रतिपादय मत्तं रत्नावलीमिति ।

(३) भवति ! सुष्ठु त्वया ज्ञातः प्रियवयस्यस्य अभिप्रायः ।

किम्पि दे मे वहिणीएअणुखं होदु । [ इति रत्नावली  
/स्वकीयैः आभरणैः अलङ्कृत्य, हस्ते गृहीत्वा, राजनमुपसृत्य । ]  
अज्जउत्त ! एदं रत्नावलीं पडिच्छ ( १ ) ।

राजा । [ सहर्षं हस्तौ प्रसार्य । ] को देव्याः प्रसादो  
न बहु मन्यते । [ इति सागरिकां गृह्णाति । ]

वास । अज्जउत्त ! दूरे क्व, एसाए णादिउलं, ता तह  
करेदु, जह बण्धुजणं एसा ण सुमरेदि ( २ ) । [ इति समर्पयति । ]

राजा । यथाज्ञापयति देवी ।

विदू । [ छोटिकां ( क ) दत्त्वा सहर्षं नृत्यति । ] ह्री  
ह्री भो ! जेदु जेदु भवं ! पृथ्वी क्व, दाणिं हत्यगदा पिअ-  
बअस्सस्स ( ३ ) ।

वसु । राजपुत्रि ! वासवदत्तां प्रणामेन अर्चय ।

रत्नावली । [ तथा करोति । ]

वाभ्र । देवि ! स्थाने देवीशब्दमुदहसि ।

वास । [ रत्नावलीमालिङ्ग्य प्रसादं करोति । ]

यौग । इदानीं सफलपरिश्रमोऽस्मि संवृत्तः । देव ! किं  
ते भूयः प्रियम् उपकरोमि ।

राजा । किमतःपरमपि प्रियमस्ति ? यतः,—  
नीतो विक्रमबाहुरात्मसमतां प्राप्तेयमुर्वीतले  
सारं सागरिका ससागरमहीप्राप्तैकहेतुः प्रिया ।

( १ ) एहि रत्नावलि ! एहि, इदानीं किमपि ते मे भगिन्या अनुरूपं भवतु ।  
✓ आर्यपुत्र ! इमां रत्नावलीं प्रतीच्छ ।

( २ ) आर्यपुत्र ! दूरे खलु एतस्या ज्ञातिकुलं, तत् तथा कुरु यथा वसुजनमेषा  
न स्मरति ।

( ३ ) ह्री ह्री भो ! जयति जयति भवान् ! पृथिवी खलु इदानीं हस्तगता प्रियवयस्यस्य ।

( क ) छोटिकां तर्ज्ज्यङ्गुष्ठकनितशब्दं, “तुङ्गीति भाषा” ।

देवी प्रीतिमुपागता च भगिनीलाभात्, जिताः कीशलाः  
किं नामास्ति विधेयमत्र भुवने यस्मिन् करोमि सृष्टाम् ॥ (२१)  
तथापि इदमस्तु ।

### भरतवाक्यम् ।

उर्वीमुहामशस्यां जनयतु विसृजन् वासवो वृष्टिमिष्टाम्  
इष्टैस्तैर्विष्टपागां विदधतु विधिवत् प्रीणनं विप्रमुख्याः ।  
आकल्पान्तश्च भूयात् समुपचितसुखः सङ्क्रमः सज्जनानाम्  
निःशेषं यान्तु शान्तिं पिशुनजनगिरो दुर्जया वक्ष्यलेपाः ॥ (२२)

इति निष्क्रान्ता सर्वे ।

इति ऐन्द्रजालिको नाम चतुर्थोऽङ्कः ।

इति श्रीहर्षदेवस्य कतिरियं रत्नावली समाप्ता ।

(२१) नीत इति । विक्रमबाहुः सिंहलेश्वरः आत्मसमता नीतः प्रापितः  
सर्वोत्तले धरातले सारं सारभूता ससागरायाः मद्याः धरायाः प्राप्तेर्लाभस्य एकहेतु-  
रियं प्रिया सागरिका प्राप्ता, भगिनीलाभात् रत्नावलीलाभात् देवी वासवदत्ता  
प्रीतिमुपागता च, कीशलाः कीशलदेशवासिनः लक्ष्म्या तद्देशवासिजना सत्त्यने  
इति आत्पर्यम्, जिता वशीकृताः एतेन स्त्राभीष्टसिद्धिः सूचिता, अत्र भुवने किं  
नाम वस्तु विधेयं कर्तव्यं अस्ति यस्मिन् विषये अहं सृष्टां करोमि, तादृशं वस्तु  
नास्ति अवशिष्टमित्यर्थः । शार्दूलविक्रीडितम् वृत्तम् ।

(२२) उर्वीमिति । वासवः इन्द्रः इष्टा अभीष्टा वृष्टिं विसृजन् कुर्वन् उर्वीं  
उर्वीं उहामानि अधिकानि शस्यानि यस्यां तां अपरिमितफलशालिनीं जनयतु  
विदधतु, विप्रमुख्या ब्राह्मणश्रेष्ठाः तैः इष्टैः यज्ञैः विधिवत् विष्टपागां देवलोकानां  
निःशेषं दत्तिं विदधतु कुर्वन्तु, आकल्पान्तश्च कल्पपर्यन्तमित्यर्थः समुपचितसुखः

ପ୍ରବର୍ତ୍ତମାନସୁତ୍ରଃ ସଞ୍ଜନାନାଂ ସଞ୍ଜନୀ ଭୂୟାତ୍ ଭବତୁ, ଦୁର୍ଜୟା ଜିତୁମ୍ ଅମକ୍ଷା । ଏତ ଏବ ବଦ୍ଧ  
 ଶିଳା ଇବ ତଦ୍ବଦତିକଟିନାଃ ପିୟୁଷଜନାନାଂ ଦୁର୍ଜନାନାଂ ଗିରୀ ବାକ୍ସାନି ନିଃଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶା  
 ଯାନ୍ତୁ ପ୍ରାପ୍ତୁଃ । ସମ୍ବଧା ଉତ୍ତମ ।

ଇତି ପଞ୍ଚିତକୁଳପତିନା ବି, ଏ, ଉପାଧିଧାରିଣା  
 ଶ୍ରୀଜୀବାନନ୍ଦବିଦ୍ୟାସାଗରଭଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟେଣ ବିରଚିତା  
 ରତ୍ନାବଳୀବ୍ୟାख्या ସମାପ୍ତା ।

ସମାପ୍ତୋଽୟଂ ଗ୍ରନ୍ଥଃ ।

ପ୍ରକାଶକ—ଶ୍ରୀଜୀବାନନ୍ଦ ବିଦ୍ୟାସାଗର ବି, ଏ,  
 ପ୍ରାପ୍ତିସ୍ଥାନ—୨ ନଂ ରମାନାଥ ମଞ୍ଜୁମଦାର୍ପଣ ଲେନ, କଲିକାତା ।

